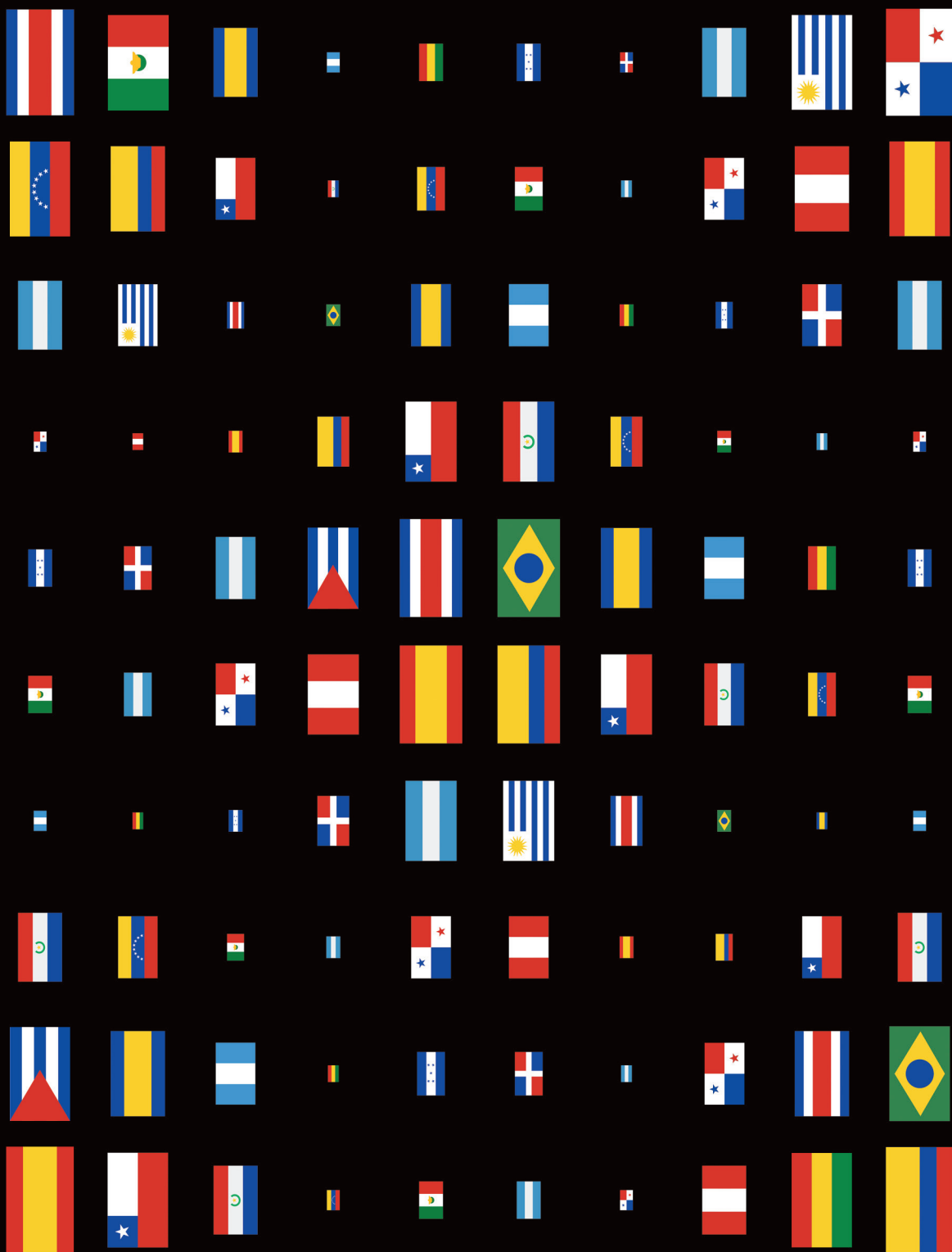




ISSN (Print) 2409-3416
ISSN (Online) 2658-5219
DOI: 10.46272/2409-3416-2021-9-2

В научном журнале рассматриваются тенденции
и перспективы политического и экономического развития
Иberoамериканского региона.

Издается с 2013 г.

Выходит 4 раза в год.

→ Учредитель

Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования «Московский
государственный институт международных отношений (университет)
Министерства иностранных дел Российской Федерации»

→ Издатель

Институт международных исследований, МГИМО МИД России

→ Главный редактор

Габарта Анджей Артурович, МГИМО МИД России (Москва)

→ Заместитель главного редактора

Попов Иван Владимирович, МГИМО МИД России (Москва)

→ Редакторы выпуска

Неклюдов Никита Яковлевич
Павлов Владимир Владимирович
Самойловская Наталия Александровна
Ткач Дмитрий Николаевич
Якутова Ульяна Вячеславовна

Компьютерная верстка: Талалаевский Алексей Владимирович

Дизайн: Левицкая Вероника Евгеньевна

Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)

ISSN (Versión papel) 2409-3416
ISSN (Electrónico) 2658-5219
DOI: 10.46272/2409-3416-2021-9-2

La revista se dedica al estudio de las tendencias
y perspectivas del desarrollo político y económico
de la región iberoamericana.

Año de creación: 2013.

Periodicidad: 4 números al año (trimestral).

→ Fundador

Instituto Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú
adjunto al Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación
de Rusia (Universidad MGIMO)

→ Publicador

Instituto de Estudios Internacionales, Universidad MGIMO

→ Presidente del Consejo Editorial

Andrzej A. Habarta, Universidad MGIMO (Moscú)

→ Vicepresidente del Consejo Editorial

Ivan V. Popov, Universidad MGIMO (Moscú)

→ Redacción

Nikita Y. Neklyudov
Vladimir V. Pavlov
Natalia A. Samoylovskaya
Dmitry N. Tkach
Uliana V. Yakutova

Diseño editorial: Alexey V. Talalayevskiy

Diseño: Veronica E. Levitskaya

Esta revista es indizada por el Índice de Citación Científica de Rusia

ISSN (Print) 2409-3416
ISSN (Online) 2658-5219
DOI: 10.46272/2409-3416-2021-9-2

The academic journal focuses on important trends and scenarios of political and economic development of the Iberoamerican region.
Established in 2013.
Published on a quarterly basis.

→ Founder

Moscow State Institute of International Relations (University)
of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation

→ Publisher

Institute for International Studies, MGIMO University

→ Editor-in-Chief

Andrzej A. Habarta, MGIMO University (Moscow)

→ Deputy Editor-in-Chief

Ivan V. Popov, MGIMO University (Moscow)

→ Associate Editors

Nikita Y. Neklyudov
Vladimir V. Pavlov
Natalia A. Samoylovskaya
Dmitry N. Tkach
Uliana V. Yakutova

Desktop Publishing: Alexey V. Talalayevskiy
Design: Veronica E. Levitskaya

The journal is indexed in the Russian Science Citation Index

© IIS, MGIMO University, 2021

www.iberpapers.org
submissions@iberpapers.org

Mass Media Registration Certificate
ПИ No. FS77-78906 of August 7, 2020

Международный редакционный и научно-экспертный совет

Л.С. Окунева, доктор исторических наук, МГИМО МИД России, председатель Совета

А.А. Габарта, кандидат экономических наук, МГИМО МИД России, главный редактор

И.В. Попов, кандидат исторических наук, МГИМО МИД России, заместитель главного редактора

У. Алехандро Санчес, Американский университет, США

Н.Е. Анিকেва, доктор исторических наук, МГИМО МИД России

П. Ботта, доктор международных отношений, Католический университет Аргентины

А.Х. Верду-Ховер, доктор экономических наук, Университет Мигеля Эрнандеса, Испания

О.В. Волосюк, доктор исторических наук, НИУ ВШЭ

Р. Гусман Тирадо, доктор филологии, Университет Гранады, Испания

В.М. Давыдов, член-корреспондент РАН, ИЛА РАН

Д.А. Дегтерев, доктор политических наук, кандидат экономических наук, РУДН

А.Л. Дюффе Монтальбан, доктор филологии, Университет Ренн 2, Франция

Х. Касальс Льяно, доктор экономики, Высший институт международных отношений им. Рауля Роа Гарсиа МИД Кубы

М.В. Ларионова, кандидат филологических наук, МГИМО МИД России

Б.Ф. Мартынов, доктор политических наук, МГИМО МИД России

О.А. Масалова, кандидат исторических наук, Казанский (Приволжский) федеральный университет

М.П. Молоезник, доктор юридических наук, Университет Гвадалахары, Мексика

Х. Моралес Эрнандес, доктор международных отношений, Мадридский университет Комплутенсе, Испания

Р. дель Мораль, доктор филологии, Президент Европейской ассоциации преподавателей испанского языка, Испания

Х. де Ойос Пуэнте, доктор географии и истории, Национальный университет заочного обучения, Испания

К. дель Прадо Игера, доктор истории, Университет Короля Хуана Карлоса, Испания

И.Л. Прохоренко, доктор политических наук, ИМЭМО РАН

В.У. Рамирес Лавалье, Атлантический международный университет, США

Э. Сан Мигель Перес, Университет Короля Хуана Карлоса, Испания

А. Санчес-Андрес, доктор экономики, Университет Валенсии, Испания

К. Уриарте Санчес, доктор юридических наук, Университет Короля Хуана Карлоса, Испания

П.А. Фернандес Санчес, доктор юридических наук, Университет Севильи, Испания

В.Л. Хейфец, доктор исторических наук, СПбГУ

Л.С. Хейфец, доктор исторических наук, СПбГУ

С.М. Хенкин, доктор исторических наук, МГИМО МИД России

А.В. Шестоппал, доктор философских наук, МГИМО МИД России

Consejo Internacional de Expertos Científicos

Presidenta del Consejo Académico Internacional **Dra. L. Okuneva** (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Presidente del Consejo Editorial **Dr. A. Habarta** (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Vicepresidente del Consejo Editorial **Dr. I. Popov** (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

W. Alejandro Sanchez (Universidad Americana, Estados Unidos)

Dra. N. Anikeeva (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Dr. P. Botta (Universidad Católica Argentina)

Dr. J. Casals Llano (Instituto Superior de Relaciones Internacionales "Raúl Roa García", Cuba)

Miembro-Correspondiente de la Academia de ciencias de Rusia **V. Davydov** (Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia)

Dr. D. Degterev (Universidad RUDN, Federación de Rusia)

Dra. A.L. Duffé Montalván (Universidad Rennes 2, Francia)

Dr. P.A. Fernández Sánchez (Universidad de Sevilla, España)

Dr. R. Guzmán Tirado (Universidad de Granada, España)

Dr. J. de Hoyos Puente (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)

Dr. L. Jéifets (Universidad Estatal de San Petersburgo, Federación de Rusia)

Dr. V. Jéifets (Universidad Estatal de San Petersburgo, Federación de Rusia)

Dr. S. Khenkin (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Dra. M. Larionova (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Dr. B. Martynov (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Dra. O. Masalova (Universidad Federal de Kazán, Federación de Rusia)

Dr. M.P. Moloeznik (Universidad de Guadalajara, México)

Dr. R. del Moral (Presidente, Asociación Europea de Profesores de Español, España)

Dr. J. Morales Hernández (Universidad Complutense de Madrid, España)

Dra. C. del Prado Higuera (Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, España)

Dra. I. Prokhorenko (Instituto de Economía Mundial y Relaciones Internacionales de la Academia de Ciencias de Rusia)

V.H. Ramírez Lavalle (Universidad Internacional Atlántica, Estados Unidos)

Dr. E. San Miguel Pérez (Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, España)

Dr. A. Sánchez-Andrés (Universitat de València, España)

Dr. A. Shestopal (Universidad MGIMO, Federación de Rusia)

Dr. C. Uriarte Sánchez (Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, España)

Dr. A.J. Verdú-Jover (Universitas Miguel Hernández, España)

Dra. O. Volosyuk (Universidad ESE, Federación de Rusia)

International Editorial and Expert Advisory Board

President of the Board **Dr. L. Okuneva** (MGIMO University, Russian Federation)

Editor-in-Chief **Dr. A. Habarta** (MGIMO University, Russian Federation)

Deputy Editor-in-Chief **Dr. I. Popov** (MGIMO University, Russian Federation)

W. Alejandro Sanchez (American University, USA)

Dr. N. Anikeeva (MGIMO University, Russian Federation)

Dr. P. Botta (Catholic University of Argentina)

Dr. J. Casals Llano (Higher Institute of International Relations "Raúl Roa García", Cuba)

Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences **V. Davydov** (Institute of Latin America, Russian Academy of Sciences)

Dr. D. Degterev (RUDN University, Russian Federation)

Dr. A.L. Duffé Montalván (University Rennes 2, France)

Dr. P.A. Fernández Sánchez (University of Sevilla, Spain)

Dr. R. Guzmán Tirado (University of Granada, Spain)

Dr. J. de Hoyos Puente (National University of Distant Education, Spain)

Dr. L. Jéifets (Saint-Petersburg State University, Russian Federation)

Dr. V. Jéifets (Saint-Petersburg State University, Russian Federation)

Dr. S. Khenkin (MGIMO University, Russian Federation)

Dr. M. Larionova (MGIMO University, Russian Federation)

Dr. B. Martynov (MGIMO University, Russian Federation)

Dr. O. Masalova (Kazan Federal University, Russian Federation)

Dr. M.P. Moloeznik (University of Guadalajara, Mexico)

Dr. R. del Moral (President, European Association of Professors of Spanish, Spain)

Dr. J. Morales Hernández (Complutense University of Madrid, Spain)

Dr. C. del Prado Higuera (King Juan Carlos University, Spain)

Dr. I. Prokhorenko (Institute of World Economy and International Relations, Russian Academy of Sciences)

V.H. Ramirez Lavalle (Atlantic International University, USA)

Dr. E. San Miguel Pérez (King Juan Carlos University, Spain)

Dr. A. Sánchez-Andrés (University of Valencia, Spain)

Dr. A. Shestopal (MGIMO University, Russian Federation)

Dr. C. Uriarte Sánchez (King Juan Carlos University, Spain)

Dr. A.J. Verdú-Jover (Miguel Hernández University, Spain)

Dr. O. Volosyuk (HSE University, Russian Federation)

Содержание

Ибероамерика и Россия: дипломатия и дипломаты

- **8** От главного редактора
- Международные отношения**
- **10** **Алехандро Вальина Родригес,
Консепсьон Камареро Буйон, Томас Морено Буэно**
Влияние COVID-19 на торговые отношения между Россией и Испанией: вклад иберийской страны
- **28** **О.В. Волосюк, Н.А. Школяр**
Латинская Америка в борьбе с коронакризисом: влияние на экономическую и политическую стабильность региона
- **48** **Ана Ливия Эстевес**
Отношения между Бразилией и Испанией при правительстве Болсонару
- История**
- **65** **Т.Ю. Вепрецкая**
Посол Испании в Российской империи Анибал Морильо и Перес дель Вильяр и его «Воспоминания»
- **80** **Хорхе Пахарин Домингес**
XII Герцог Осуна между аристократическим духом и денди. Посольство России как дело чести
- Право**
- **96** **Н.Н. Жуков**
Законодательство Испании в эпоху конституционного транзита
- Наука и образование**
- **110** **Хавьер Торрес Эрнандес**
Эволюция и перспективы испанского языка в российской школьной системе
- Рецензии**
- **125** **А.А. Глазов**
«Великая ошибка Республики»: почему не был предотвращен военный мятеж 17–18 июля 1936 года?
- **132** **Для авторов**

Índice

Iberoamérica y Rusia: diplomacia y diplomáticos

- **8** **Presentación**
- Relaciones internacionales**
- **10** **Alejandro Vallina Rodríguez, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno**
El impacto del COVID-19 en las relaciones comerciales entre Rusia y España: aportes del país Ibérico
- **28** **Olga Volosyuk, Nikolay Shkolyar**
América Latina en la lucha contra la crisis del coronavirus: Impacto en la estabilidad económica y política de la region
- **48** **Ana Livia Esteves**
Relaciones entre Brasil y España bajo Bolsonaro
- Historia**
- **65** **Tamara Veprétskaya**
El embajador de España en el Imperio ruso: Aníbal Morillo y Pérez del Villar y sus "Recuerdos"
- **80** **Jorge Pajarín Domínguez**
El XII duque de Osuna entre el espíritu aristocrático y el Dandi. La embajada rusa como cuestión de honor
- Derecho**
- **96** **Nikita Zhukov**
La legislación española en la era de tránsito constitucional
- Ciencia y educacion**
- **110** **Javier Torres Hernández**
Evolución y perspectivas del español en el sistema escolar ruso
- Revisión**
- **125** **Aleksandr Glazov**
"El gran error de la República": ¿Por qué no fue prevenida la sublevación militar del 17 al 18 de julio de 1936?
- **132** **Para los autores**

Content

Iberoamerica and Russia: diplomacy and diplomats

- **8** Editorial
- International Relations**
- **10** **Alejandro Vallina Rodríguez, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno**
The impact of COVID-19 on trade relations between Russia and Spain: contributions from the Iberian country
- **28** **Olga Volosyuk, Nikolay Shkolyar**
Latin America in the fight against the Coronavirus crisis: The impact on economic and political stability in the region
- **48** **Ana Livia Esteves**
Relations between Brazil and Spain under the Bolsonaro's government
- History**
- **65** **Tamara Vepretskaya**
The ambassador of Spain to the Russian Empire Anibal Morillo y Pérez del Villar and his "Memories"
- **80** **Jorge Pajarín Domínguez**
The XII Duke of Osuna, between aristocratic spirit and Dandy. The Russian embassy as a matter of honor
- Law**
- **96** **Nikita Zhukov**
Constitutional transition to democracy in Spain
- Science and Education**
- **110** **Javier Torres Hernández**
Evolution and perspectives of Spanish in Russian school system
- Book Review**
- **125** **Aleksandr Glazov**
"The Great Mistake of the Republic": Why was the military uprising of July 17–18, 1936 not averted?
- **132** For authors

ИБЕРОАМЕРИКА И РОССИЯ: ДИПЛОМАТИЯ И ДИПЛОМАТЫ

История дипломатических контактов России со странами Иberoамериканского мира, включая Испанию и Португалию, насчитывает более 500 лет и более 150 лет постоянных дипломатических отношений. Были между странами и этапы сближения, и периоды приостановления и даже отсутствия контактов. Но какую бы позицию не занимали соответствующие государства в системе международных союзов, даже после долговременных разрывов, основываясь на компромиссных решениях спорных проблем, государства всегда восстанавливали диалог, необходимый для преодоления взаимных предубеждений и поиска взаимоприемлемых решений сложных вопросов. Показательным примером восстановления пути друг к другу, основанным на постепенном осознании общих интересов и важности сотрудничества, стало установление дипломатических отношений между СССР и Испанией в 1977 году в критически важный для истории Испании этап – переход от франкистского режима к демократии. Залогом стабильной внутренней политики и успешного выстраивания внешнеполитического курса в течение последних 45 лет существования демократической Испании стало принятие в 1978 году Конституции, предпосылки утверждения которой и ее основные положения рассмотрены в статье Н.Н. Жукова.

Безусловно, отношения России с Испанией и Португалией, с государствами Латинской Америки развиваются не в безвоздушном пространстве: во многом они зависят от внешнеполитических приоритетов и внутривнутриполитического диалога в самих странах и от международной повестки. Эта взаимозависимость отчетливо прослеживается в статье А.Л. Эстевес, которая изучила приоритеты в отношениях Испании и Бразилии на современном этапе.

Иberoамерикано-российский диалог во многом зависел от образованности, профессионализма и личной позиции тех, кто находился на переднем рубеже внешнеполитического взаимодействия – дипломатов, служивших в Петербурге и Москве, в Мадриде, Лиссабоне, Буэнос-Айресе, Мехико и многих других столицах. В судьбах дипломатов отразились и история международной политики, и история двусторонних взаимоотношений стран, что детально изучено в статьях Т.Ю. Вепрецькой и Х. Пахарина Домингеса.

Но «дипломат» – это не только представитель министерства иностранных дел. Уже столетия народы общаются не только на языке официальной дипломатии, но и на языке «дипломатии» экономики, культуры и науки, преодолевая тем самым государственные границы и обогащая национальные культуры. Различным сферам публичной дипломатии и ее роли в отношениях России со странами Иberoамерики посвящены статьи А. Вальино Родригеса, К. Камареро Буйон и Т. Морено Буэно о влиянии медицинской дипломатии на экономические отношения России и Испании, О.В. Волосюк и Н.А. Школяра о ситуации с коронакризисом в Латинской Америке, а также Х. Торреса Эрнандеса об образовательной дипломатии Испании.

Годы Второй Республики и Гражданской войны в Испании стали важным этапом в развитии дипломатических отношений между СССР и Испанией. Испанский историк и дипломат, крупнейший в настоящее время исследователь Гражданской войны в Испании

Анхель Виньяс за последние годы издал ряд солидных трудов, в которых критическому пересмотру подвергнуты некоторые вопросы истории Гражданской войны и предложена своя трактовка этого сложнейшего в новейшей истории Испании внутри- и внешне-политического кризиса. В 2021 году вышла еще одна его монография «Большая ошибка Республики», рецензию на которую мы предлагаем вниманию читателей.

На правах редактора выпуска,
Ольга Виленовна Волосюк,
доктор исторических наук,
профессор Департамента зарубежного
регионоведения Факультета мировой
экономики и мировой политики,
руководитель Центра
ибероамериканских исследований
НИУ ВШЭ

Международные отношения • Relaciones internacionales

Artículo de investigación

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-10-27>

El impacto del COVID-19 en las relaciones comerciales entre Rusia y España: aportes del país Ibérico

© Alejandro Vallina Rodríguez, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno, 2021

Alejandro Vallina Rodríguez, Doctor en Geografía, profesor ayudante del Departamento de Geografía de la Universidad Autónoma de Madrid (España) **E-mail:** alejandrovallina@predoc.uam.es
Para la correspondencia: 28049, España, Madrid, calle Francisco Tomás y Valiente, 1, Universidad Autónoma de Madrid, Campus de Cantoblanco, Facultad de Filosofía y Letras (para la correspondencia del autor)

Concepción Camarero Bullón, Doctora en Geografía, Profesora del Departamento de Geografía de la Universidad Autónoma de Madrid (España) **E-mail:** concepcion.camarero@uam.es
Para la correspondencia: 28049, España, Madrid, calle Francisco Tomás y Valiente, 1, Universidad Autónoma de Madrid, Campus de Cantoblanco, Facultad de Filosofía y Letras

Tomás Moreno Bueno, Arquitecto Financiero, Asesor de Coordinación de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda, Madrid (España) **E-mail:** tmoreno@mincotur.es
Para la correspondencia: 28046, España, Madrid, Paseo de la Castellana, 272, Dirección General del Catastro

Recibido: 11.05.2021

Revisado: 08.06.2021

Aceptado: 22.06.2021

Para citar: Vallina Rodríguez, Alejandro, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno. "El impacto del COVID-19 en las relaciones comerciales entre Rusia y España: aportes del país Ibérico" [The impact of COVID-19 on trade relations between Russia and Spain: contributions from the Iberian country]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 10-27. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-10-27>. [In Spanish]

→ Resumen

Resulta innegable advertir que los nexos entre países, destacando los de tipo histórico-cultural, económico y geopolítico, tienen una profunda raíz asentada en las bases políticas que se han ido forjando entre las naciones y países a lo largo del proceso de conformación de lo que hoy se conoce como relaciones internacionales, disciplina que se ha convertido en una de las más relevantes para entender el mundo contemporáneo. Partiendo de la premisa que los grupos humanos, y por ende sus formas de organización entre sí, establecen permanentemente vínculos e interacciones sociales que constituyen el sustrato dinámico de todas las sociedades, resulta relevante analizar cómo éstas se concretan en un ámbito bilateral determinado, para lo cual se ha seleccionado el aspecto clave



intereses mutuos económicos entre la Federación Rusa y España. En materia de economía exactamente, y a través de los análisis estadísticos de comercio exterior de bienes, inversión extranjera y barreras comerciales, la presente investigación aborda la evolución de las relaciones comerciales en el último lustro, atendiendo prioritariamente la situación del comercio internacional sobrevenida tras la pandemia mundial derivada del virus COVID-19, y cómo esta ha abierto un panorama de oportunidades y retos para el comercio y la inversión entre ambos Estados relacionada con el sector sanitario.

→ Palabras clave

Rusia, España, relaciones comerciales, sector sanitario, COVID-19

Declaración de divulgación: Los autores declaran que no existe ningún potencial conflicto de interés.

Research article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-10-27>

The impact of COVID-19 on trade relations between Russia and Spain: contributions from the Iberian country

© Alejandro Vallina Rodríguez, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno, 2021

Alejandro Vallina Rodríguez, PhD in Geography, Assistant Professor, Department of Geography, Autonomous University of Madrid (Spain)
For correspondence: 28049, Spain, Madrid, Francisco Tomás y Valiente St., 1, Faculty of Philosophy and Liberal Arts, Cantoblanco Campus

E-mail:
alejandro.vallina@predoc.uam.es
(corresponding author)

Concepción Camarero Bullón, PhD in Geography, Professor of Geography, Department of Geography, Autonomous University of Madrid (Spain)
For correspondence: 28049, Spain, Madrid, Francisco Tomás y Valiente St., 1, Faculty of Philosophy and Liberal Arts, Cantoblanco Campus

E-mail:
concepcion.camarero@uam.es

Tomás Moreno Bueno, Finance Architect, Coordination Advisor, General Directorate of Cadaster, Ministry of Finance, Madrid (Spain)
Para la correspondencia: 28046, Spain, Madrid, Paseo de la Castellana St., 272, General Directorate of Cadaster

E-mail: tmoreno@mincotur.es

Received: 11.05.2021

Revised: 08.06.2021

Accepted: 22.06.2021

For citation: Vallina Rodríguez, Alejandro, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno. "El impacto del COVID-19 en las relaciones comerciales entre Rusia y España: aportes del país Ibérico" [The impact of COVID-19 on trade relations between Russia and Spain: contributions from the Iberian country]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 10-27. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-10-27>. [In Spanish]

→ Abstract

It is undeniable to note that the ties between countries, especially cultural, historical, economic and geopolitical, are rooted in the political foundations that have been laid between nations and countries throughout the process of shaping what today is known as international relations, a discipline that has become one of the most relevant for understanding the contemporary world. Starting from the premise that human groups, and hence the forms of their organization, permanently establish social links and interactions that constitute the dynamic substrate of all societies, it would be appropriate to analyze how they materialize in a specific bilateral sphere, for which a key aspect of mutual economic interests between the Russian Federation and Spain has been chosen. From an economic perspective and through the analysis of statistics on foreign trade of goods, foreign investment and trade barriers, this research will address the evolution of trade relations over the last five years, focusing on the international trade situation that has occurred since the global COVID-19 pandemic and created a multiplicity of opportunities and challenges for trade and investment between the two states in health sector.

→ Keywords

Russia, Spain, trade relations, health sector, COVID-19

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the authors.

Introducción

Los vínculos entre naciones, establecidos a través del desarrollo de posiciones sociales, económicas, jurídicas y políticas basadas en el conocimiento, en el análisis de la convivencia entre los distintos países y sus acciones en un marco global, son, sobre todo, el resultado de la articulación de las múltiples relaciones entre actores, con un marco geográfico y temporal definido.

Esas relaciones constituyen el contexto y campo de conocimiento de las denominadas relaciones bilaterales, esto es, entre dos países, una disciplina bien definida e intensamente analizada desde múltiples acercamientos de las ciencias humanas y sociales.¹ A pesar de la incommensurable casuística de las posibles relaciones entre dos naciones, que además debe atender a una variabilidad temporal e histórica lógica, la unión que se establece entre ambas partes lleva a considerarlos vínculos tanto como sociales o económicos, por ejemplo, así como el grado de afectación mutua derivada de los intercambios y la doble vertiente de sus causas y consecuencias.

En ese sentido, cabe realizar aquí un breve repaso sobre las relaciones, internacionales y bilaterales, establecidas entre Rusia y España, cuestión que viene de los antepasados, pues ambos países vienen manteniendo una cooperación más o menos estrecha desde el siglo XVI.² Ya en 1519, durante el reinado de Carlos I de España, y sobre todo con la embajada de Borovsk Piotr Potemkin; en el siglo siguiente, se establecieron los primeros contactos entre las potencias imperiales hispánicas y el Decado de Moscú, generando con ello un entendimiento diplomático intermitente³ hasta bien entrado al siglo XIX. Durante

1 James 2019.

2 Volosyuk 2016, 453.

3 Lázaro 2019, 197.

la etapa de dictadura en España se dieron los primeros pasos de apertura entre ambos Estados, posteriormente el punto de inflexión viene determinado por la caída de la URSS, a partir de aquí se comenzaron a establecer relaciones diplomáticas sólidas entre ambos países, cuyo impulso vino marcado por la rúbrica entre la Federación de Rusia y España de los primeros acuerdos de cooperación del 9 de diciembre de 1991.¹

Desde la década de los 90 del siglo pasado, hasta la situación actual, las relaciones ruso-españolas han atravesado por etapas bien definidas de avance o prosperidad y retroceso o tensión. Este ir y venir que ha dominado los lazos entre ambos países ha estado notablemente influenciado, primeramente, por el desplome del sistema bipolar mundial en la década de los 90 y, posteriormente, por la posición versátil de la Federación Rusa en el escenario internacional en las primeras décadas del siglo XXI,² y además con la posición española alineada con el eje estadounidense y europeo. A parte de la cambiante situación en los órdenes geopolíticos mundiales en las tres últimas décadas, es importante considerar que las economías de Rusia y España han experimentado en estos años una progresiva y ascendente evolución, cuestión que indudablemente ha favorecido la consolidación de los vínculos entre ambos países. Tras un período de esplendor en las relaciones culturales, sociales, económicas y políticas acaecido entre el 2000 y el 2014, en el cual se vieron reforzados los intercambios económicos y políticos hasta niveles nunca antes vistos, se ha observado, desde esa fecha a la actualidad³ un relativo enfriamiento de esa trabazón construida conjuntamente. Ello ha sido consecuencia, primeramente y de forma tangencial, de la crisis económica global de 2008-2013 y, de forma más decisiva, de las posturas enfrentadas emanadas de los conflictos territoriales de Crimea y la frontera ruso-ucraniana, cuando las relaciones globales entre Rusia y los países occidentales experimentaron un acusado deterioro⁴. En ese contexto de profundo desencuentro, el bloque comunitario de la Unión Europea y, por ende, España, impuso sanciones a Rusia, a lo que Moscú respondió con el embargo a varios productos procedentes de la UE. En este complejo ambiente, las relaciones políticas y comerciales entre Rusia y España se han desarrollado en los últimos años de forma tenue, aunque decidida, puesto que la postura seguida por el gobierno español, aunque alineada con los socios de la UE, ha sido ostensiblemente menos beligerante hacia los intereses de Moscú, atendiendo a los cada vez más intensos lazos económicos entre ambas naciones en materia de turismo, inversión inmobiliaria y en bienes de equipo y los recursos energéticos, al menos bien asentados hasta la irrupción del COVID-19 en la agenda global.

Por tanto, las relaciones comerciales actuales entre España y Moscú se asientan principalmente en unas bases políticas bastante sólidas y libres de sesgos, ante las cuales conviene considerar que entre ambas capitales no existen contradicciones que puedan estar relacionadas con la historia o los procesos políticos o geopolíticos de los dos estados, como sí sucede en otros estados miembros de la UE.⁵ En un tema tan candente y poliédrico como las relaciones UE-Rusia, se hace preciso reflexionar sobre cómo, a pesar de que el volumen del intercambio comercial bilateral no representa hoy en día un valor importante para las economías de los dos Estados, la conmoción derivada de la incidencia del COVID-19, las formas y recursos destinados a abordar la situación desde marzo de 2020 y la salida progresiva de la crisis sanitaria mundial han abierto una nueva vía de desarrollo cooperativo, comercial, tecnológico y económico entre Rusia y España.

1 Filatov 2019, 73.

2 Morales 2019, 143.

3 Yákovlev 2020, 195.

4 Sánchez et al. 2019, 255.

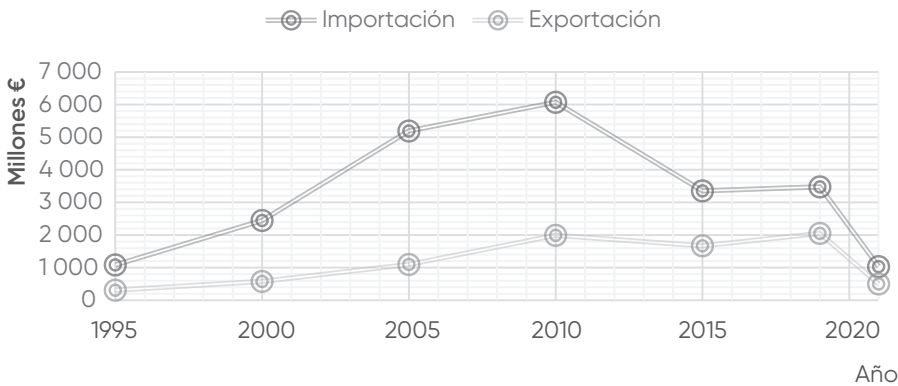
5 "Russia and Spain: To be or not to be strategic partners," ILERI, accessed May 1, 2021, <https://www.ileri.fr/russia-spain-strategic-partners/>.

El comercio entre Rusia y España

Una vez dilucidado el marco general en el que se han desenvuelto las relaciones bilaterales entre Rusia y España, conviene poner el foco en la verdadera columna vertebral de la cooperación interestatal, los lazos comerciales y económicos generados por ambas naciones. Desde la segunda mitad de la década de 1990, el interés de las organizaciones, compañías y empresas rusas y españolas en desarrollar una estrecha vinculación fue acrecentándose, habida cuenta de la relativa estabilidad y las oportunidades de negocio e inversión venidas desde el lado ruso, acompañadas por un período de alto crecimiento de la economía española. Tal como se muestra en el cuadro 1, el comercio entre ambos países se ha caracterizado, desde 1995, por una cierta estabilidad estructural, lo que indicaba que entre ambos socios se habían establecido los flujos de intercambio básicos y bien definidos. Desde la década de los 90 del siglo XX, el acceso al mercado ruso por parte de España ha estado dominado por un claro desajuste en la balanza comercial, sobre todo derivado de la importación de hidrocarburos y materias primas por parte de España, mientras que por parte desde Rusia existía una cartera más diversificada en cuanto a la importación de productos españoles.¹

→ Cuadro 1

Evolución de la estadística de importaciones y exportaciones entre Rusia y España (1995-2020)



Fuente: Elaboración de los autores en base a: "Estadística de comercio exterior de bienes de España y EU, DataComex," Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <https://datacomex.comercio.es/>. Los datos incluyen la estadística de importaciones y exportaciones hasta abril de 2021.

Entre 2013 y 2014 los indicadores de la colaboración ruso-española se vieron seriamente perjudicados por las tensiones geopolíticas derivadas del conflicto territorial ruso-ucraniano, lo que trajo consigo una considerable reducción del intercambio comercial. Por otro lado, y quizás aún con mayor relevancia que las cuestiones puramente políticas, entre 2014 y 2020 la depreciación del rublo frente a la moneda comunitaria ha sido muy intensa.² Por ejemplo, el día 1 de agosto de 2014, el euro cotizaba a 44,47 rublos aproximadamente, el 1 de enero de 2021 el euro tenía una tasa de cambio de 89,92 rublos, es decir, se dio una depreciación del 44,5 % en 6 años aproximadamente, lo cual podría traducir en la disminución de la capacidad adquisitiva de los rusos.

1 Yákovlev 2011, 51.
2 Doornich and Raspotnik 2020, 347.

Para el primer trimestre de 2021 se advierten marcadas diferencias en los valores y tipologías de bienes que importa Rusia de España y viceversa. La tabla 1 muestraa los combustibles, lubricantes y productos derivados de la actividad metalúrgica, como las importaciones españolas dominantes. Las exportaciones españolas como productos textiles y los bienes de equipo y automóviles ocupan las primeras posiciones.

→ Tabla 1

Principales sectores de importación y exportación en la relación comercial España-Rusia en el primer cuatrimestre del año 2021

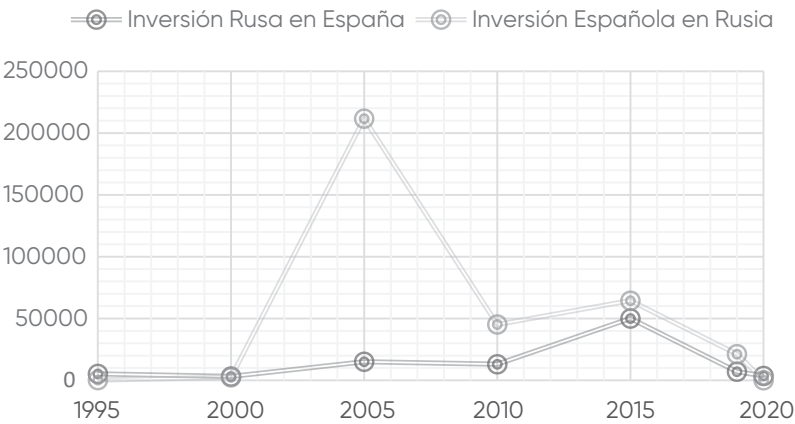
Exportación			Importación	
Orden	Sector	Importe (Miles €)	Sector	Importe (Miles €)
1	Confección femenina	70.477,23	Combustibles y lubricantes	843.871,58
2	Equipos, componentes y accesorios de automoción	46.990,98	Productos de fundición de hierro	41.470,64
3	Automóviles	40.237,64	Productos semielaborados de aluminio	21.260,16
4	Materias primas y semimanufacturas de plástico	16.975,47	Química inorgánica	18.573,53
5	Farmoquímica	13.964,97	Protección de cultivos	16.222,02

Fuente: "España Exportación e Inversiones," Oficina Económica y Comercial de España en la Federación Rusa, 2021, <https://www.icex.es/icex/es/index.html>.

En las condiciones señaladas, la evolución acumulada en las relaciones ruso-españolas, tanto en los datos de comercio bilateral dinámico, como en la cooperación ruso-española en materia de inversiones (cuadro 2), expresan modestos datos cuantitativos y un desarrollo irregular. Las inversiones españolas envarios sectores económicos,¹ se han mantenido dispersas y con ciertos repuntes en el periodo 2004-2009.

→ Cuadro 2

Evolución de los flujos de inversión neta entre Rusia y España (1995-2020)



Fuente: Elaboración de los autores en base a: "Estadística de comercio exterior de bienes de España, DataInvox," Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <http://datainvox.comercio.es/>. Los datos de inversión mostrados están expresados en miles de euros.

1 Tovar and Carrasco 2019, 541.

A pesar de la significativa disminución de las relaciones comerciales y de inversión entre España y Rusia, se ha hecho cada vez más patente la especial relevancia que tiene para el lado español la presencia estable de vinculación económica con Rusia, habida cuenta que este último es un mercado dinámico y en crecimiento, con más de 140 millones de consumidores, cuestión que lo hace especialmente interesante como objetivo para las empresas y capitales españoles.¹ Además, su importancia estratégica y geopolítica, unida a su pertenencia a organizaciones como la Comunidad de Estados Independientes y la Unión Económica Euroasiática, representan la entrada y la opción de acceder a un mercado potencial aún mayor, que puede alcanzar la cifra de 180 millones de consumidores.² En ese sentido, y en un clima dominado por las tensiones geopolíticas desde 2014 hasta la fecha, la postura generalizada de las relaciones económicas entre ambos países ha estado dominada por el objetivo de afianzar al máximo el potencial positivo acumulado en las relaciones ruso-españolas, llegando a una situación de estabilidad en el marco de las sanciones UE-Rusia y estimulando poco a poco el interés y los flujos hacia nuevos mercados, como Bielorrusia, Kazajistán y Uzbekistán.

El sector sanitario español y su potencial en las relaciones con Rusia

Existen vínculos sólidos tanto en la esfera pública como en la privada.³ Cabe destacar que el sector sanitario es un ámbito económico muy heterogéneo que incluye productos y servicios con muy diversos procesos de fabricación y comercialización, los cuales, por estar enfocados en la preservación y protección de la salud de las personas, han adquirido una relevancia trascendental a raíz de la incidencia COVID 19, declarado pandemia, por parte de la OMS en 2020.⁴

Tras la fuerte crisis económica e institucional larvada antes y después de la caída de la URSS en 1991, Rusia registraba una menor inversión y destino de renta por habitante en el sector sanitario, en comparación con países cercanos.⁵ A partir del 2010 la situación ha ido revirtiéndose paulatinamente. Como resultado de varios lustros con bajos niveles de inversión, el país posee en la actualidad un sector de la salud fuertemente dependiente de las importaciones, que constituyen aproximadamente el 69% del total del mercado en Rusia, según datos del año 2019.⁶ Del porcentaje total de importaciones a Rusia, más del 40% tiene como lugar de procedencia países de la Unión Europea, con el papel destacado de Alemania, que comparte los primeros puestos de exportación sanitaria con destino a Rusia con otras grandes potencias, tales como Estados Unidos, China y Corea del Sur. Dentro del grupo de países con presencia comercial en Rusia, España ocupa el décimo noveno puesto de mayores exportadores de bienes y productos destinados a la sanidad,

1 Kolomak 2020, 582.

2 Barkhatov et al. 2020.

3 Sánchez et al. 2019, 251.

4 La Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró la situación de emergencia de salud pública de preocupación internacional el 30 de enero de 2020. Posteriormente, el 11 de marzo de 2020, la OMS declara oficialmente la enfermedad de coronavirus 2019 (COVID-19) como una pandemia a escala global.

5 Según datos de inversión y gasto en sanidad, en el año 2018 Rusia destinó la cantidad de 542 euros por habitante a la salud, mientras que el conjunto de la Unión Europea destinó una media de 2.982 euros, y España aproximadamente 2.310 euros. Fuente: Eurostat, accessed May 5, 2021, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/HLTH_SHA11_HF__custom_227597/bookmark/table?lang=en&bookmarkId=948e46d8-6423-4775-afe1-ade53d902db3.

6 "Estudio de mercado. El mercado de dispositivos sanitarios en Rusia," ICEX España Exportación e Inversiones, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Moscú, accessed May 3, 2021, <https://clck.ru/ZC3PJ>.

destacando instrumentos y aparatos médico quirúrgicos,¹ entro otros como: guatas quirúrgicas, gasas y materiales de sutura.

De este modo, para adentrarse en el análisis de la penetración comercial española en el sector sanitario ruso, se han utilizado fundamentalmente dos fuentes de datos, que además permiten establecer una correspondencia con la situación del mercado ruso en España. La primera de las fuentes utilizadas es la Estadística de comercio exterior de bienes de España y la Unión Europea, facilitada por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de España a través DataComex, una base de datos multidimensional que tiene registro desde 1993 hasta la actualidad sobre el comercio exterior de mercancías español por productos, países, comunidades autónomas. Los datos proporcionados en esta base de datos se basan en el reglamento TARIC de la Unión Europea, donde figuran el arancel aduanero común (derechos que gravan las mercancías y otras medidas), y que satisface exigencias de las estadísticas del comercio exterior y de las políticas de la Unión Europea (comerciales, agrícolas o de otra índole) relativas a la importación o exportaciones de bienes y servicios. De forma concreta, en este análisis del sector sanitario se han utilizado los siguientes datos TARIC (tablas 2 y 3):

→ Tabla 2

Exportaciones españolas. Productos farmacéuticos

Productos farmacéuticos	
Código TARIC UE	Descripción
3001	Glándulas y demás órganos para usos opoterápicos, desecados, incluso pulverizados; extractos de glándulas o de otros órganos o de sus secreciones, para usos opoterápicos; heparina y sus sales; sustancias humanas o animales preparadas para usos terapéuticos o profilácticos, no expresadas ni comprendidas en otras partidas.
3002	Sangre humana; sangre animal preparada para usos terapéuticos, profilácticos o de diagnóstico; sueros específicos de animales o de personas, inmunizados y demás componentes de la sangre; vacunas, toxinas, cultivos de microorganismos (con exclusión de las levaduras) y productos similares.
3003	Medicamentos (con exclusión de los productos de las partidas 30.02, 30.05 o 30.06) constituidos por productos mezclados entre sí preparados para usos terapéuticos o profilácticos, sin dosificar ni acondicionar para la venta al por menor.
3004	Medicamentos (con exclusión de los productos de las partidas 30.02, 30.05 o 30.06) constituidos por productos mezclados o sin mezclar, preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados o acondicionados para venta al por menor.
3005	Guatas, gasas, vendas y artículos análogos (por ejemplo, apósitos, esparadrapos, o sinapismos), impregnados o recubiertos de sustancias farmacéuticas o acondicionados para la venta al por menor con fines médicos, quirúrgicos, odontológicos o veterinarios.
3006	Preparaciones y artículos farmacéuticos.

Fuente: Elaborado por los autores sobre la base de: "Productos de las industrias químicas o de las industrias conexas," TARIC UE, Capítulo 30, Sección VI, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2018:273:FULL&from=RO>.

1 "Estudio de mercado."

→ Tabla 3

Datos de análisis de la Sección XVIII “Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía o cinematografía, de medida, control o de precisión; instrumentos y aparatos médico-quirúrgicos; relojería; instrumentos de música; partes y accesorios de estos instrumentos o aparatos”

Capítulo 90. Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía o cinematografía, de medida, control o de precisión; instrumentos y aparatos médico-quirúrgicos; partes y accesorios de estos instrumentos o aparatos	
Código TARIC UE	Descripción
9018	Instrumentos y aparatos de medicina, cirugía, odontología o veterinaria, incluidos los de escintigrafía y demás aparatos electro médicos, así como los aparatos para pruebas visuales.
9019	Aparatos de mecanoterapia; aparatos para masajes; aparatos de psicotecnia; aparatos de ozonoterapia, oxigenoterapia y de aerosol terapia, aparatos respiratorios de reanimación y demás aparatos de terapia respiratoria.
9020	Los demás aparatos respiratorios y máscaras antigás, con exclusión de las máscaras de protección sin mecanismo ni elemento filtrante amovible.
9021	Artículos y aparatos de ortopedia, incluidas las fajas y bandas médico-quirúrgicas y las muletas; tablillas, férulas y demás artículos y aparatos para fracturas; artículos y aparatos de prótesis; audífonos y demás aparatos que lleve la propia persona o se le implanten para compensar un defecto o una incapacidad.
9022	Aparatos de rayos x y aparatos que utilicen las radiaciones alfa, beta o gamma, incluso para uso médico, quirúrgico, odontológico o veterinario, incluidos los aparatos de radiografía o radioterapia, tubos de rayos x y demás dispositivos generadores de rayos x, generadores de tensión, pupitres de mando, pantallas, mesas, sillones.

Fuente: Elaborado por los autores a partir de datos del TARIC UE.

La segunda fuente de datos sobre relaciones comerciales analizada es DataInvox, la base de datos de Estadísticas de Inversión Española en el Exterior y de inversión Extranjera en España del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo español. Al igual que en DataComex, los datos de inversión española en el extranjero y extranjera en España se remonta al año 1993, aportando información relevante sobre los sectores de inversión que corresponden al sector de actividad de las empresas receptoras de la inversión, catalogadas según la Clasificación Nacional de Actividades Económicas (CNAE) que se enumeran en las tablas 4 y 5:

→ Tabla 4

Datos del sector de “Fabricación de productos farmacéuticos” CNAE

Sector 21. Fabricación de productos farmacéuticos	
Código CNAE	Descripción
2110	Fabricación de productos farmacéuticos de base.
2120	Fabricación de especialidades farmacéuticas.

Fuente: Elaborado por los autores a partir de los sectores CNAE España.

→ Tabla 5

Datos del sector de “Actividades sanitarias” CNAE

Sector 86. Actividades sanitarias	
Código CNAE	Descripción
86xx	Actividades sanitarias (sin especificar).
8610	Actividades hospitalarias.
8621	Actividades de medicina general.
8622	Actividades de medicina especializada.
8623	Actividades odontológicas.
8690	Otras actividades sanitarias.

Fuente: Elaborado por los autores a partir de los sectores CNAE España.

Como puede apreciarse, tanto los datos referidos a la estadística de bienes y servicios como los vinculados a la inversión del sector sanitario conforman un heterogéneo espectro comercial, que tiene como rasgo común un perfil técnico marcado, en el que la funcionalidad y la confianza en el fabricante o productor específico es clave. En esa línea, y según los datos reportados por ICEX para 2021, las relaciones comerciales en sanidad entre Rusia y España están lideradas por las multinacionales, cuya calidad, durabilidad y funcionalidad en sus productos ya han sido ampliamente demostradas y gozan de prestigio internacional. Además, cuentan con gran poder de inversión y negociación, y capacidad de generar volúmenes comerciales a través de filiales y sucursales sobre el terreno.

Con el objetivo de interpretar el impacto del COVID 19 en el intercambio comercial entre ambas naciones, así como las potencialidades y debilidades que enfrentan en las relaciones comerciales en el sector sanitario y cómo este puede servir de acicate para otros sectores económicos vinculados al desarrollo y la innovación, las dos fuentes mencionadas se han analizado en el periodo 2015- 2020, si bien las estadísticas de vinculación económica de bienes y servicios reflejan también el primer cuatrimestre del año 2021, que se ha incluido solo como referencia interpretativa de la actualidad.

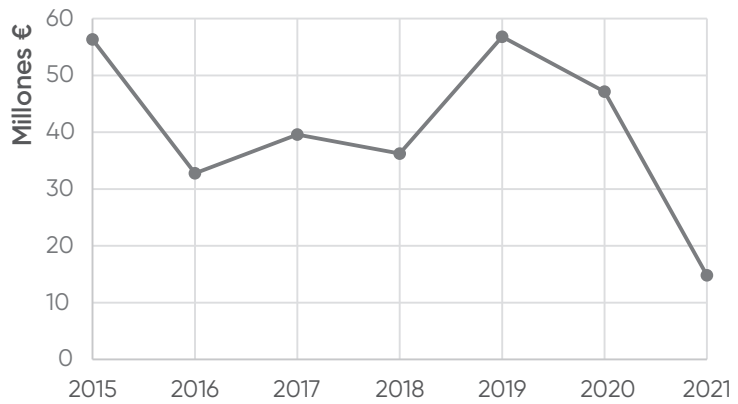
Resultados

El presente análisis no pretende ser un análisis pormenorizado de cada uno de los subsectores involucrados en el comercio exterior de bienes y servicios, sino la exposición de la imagen global de las relaciones comerciales en el sector sanitario entre Rusia y España, con especial atención a la evolución y el desarrollo que ha tenido en los últimos años. A la luz de las fuentes de datos de comercio de bienes e inversiones registradas entre España y Rusia, los resultados obtenidos en el apartado de exportaciones españolas con destino a Rusia muestran una tendencia no clara respecto a las cifras reportadas. De forma más concreta, en el periodo comprendido entre 2015 y el primer cuatrimestre de 2021 para el capítulo de exportaciones del TARIC 30 (productos farmacéuticos) se observa una bajada en los volúmenes de negocio entre 2015 y 2016, algo que podría interpretarse como resultado de la situación de crisis económica que atravesó Rusia desde diciembre de 2014, en el contexto de las sanciones comerciales impuestas por EE.UU, la UE y otros países

del mundo, y a la bajada de los precios del crudo, cuestiones que tuvieron una relevancia coyuntural. Llegado el año 2017 junto con una cierta estabilidad de la moneda local y los precios del petróleo, y hasta la crisis del coronavirus de marzo 2020, se vivió un proceso de estabilización y mejora progresiva de la situación económica en Rusia, que también se ha visto reflejado en los datos de exportación de productos farmacéuticos (Cuadro 3).

→ Cuadro 3

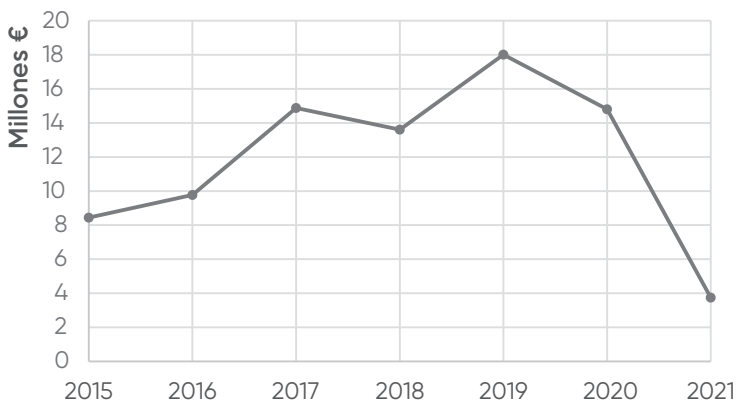
Datos de exportación de productos farmacéuticos (TARIC 30) procedentes de España al mercado ruso



Fuente: Elaboración de los autores en base a: "Estadística de comercio exterior de bienes de España y EU, DataComex," Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <https://datacomex.comercio.es/>. Los datos incluyen la estadística de exportaciones hasta abril de 2021.

→ Cuadro 4

Datos de exportación de instrumentos y aparatos médico-quirúrgicos (TARIC 90) procedentes de España al mercado ruso



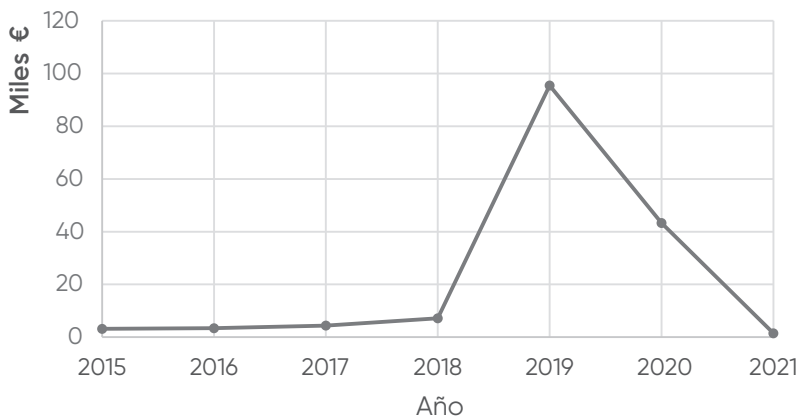
Fuente: Elaboración de los autores en base a: "Estadística de comercio exterior de bienes de España y EU, DataComex," Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <https://datacomex.comercio.es/>. Los datos incluyen la estadística de exportaciones hasta abril de 2021.

El comportamiento del capítulo exportador referente a los instrumentos y aparatos médico- quirúrgicos (TARIC 90) muestra un comportamiento un tanto diferenciado respecto de los productos farmacéuticos. El cuadro 4 indica una tendencia positiva, entre 2015 y el estallido de la crisis del Coronavirus en 2020, del volumen de exportaciones españolas en Rusia referentes a los aparatos médico-quirúrgicos. Este comportamiento diferenciado puede explicarse a través de la exención del pago del impuesto sobre el valor añadido aprobada por el gobierno ruso en octubre de 2015,¹ que listaba una serie de dispositivos sanitarios exentos de este impuesto.² La relación de productos, que ha ido ampliándose hasta el año 2019 a diversas categorías, extiende la exención a la práctica totalidad de las partidas arancelarias que conforman la TARIC 90.

En el caso de las importaciones de productos del ámbito sanitario procedentes de Rusia hacia España, el comportamiento comercial ha sido bastante más cambiante y heterogéneo. Para el caso concreto de los productos de tipo farmacéutico, la importación de productos españoles casi fue testimonial hasta el año 2019, en que se logró un aumento considerable hasta los casi 100.000 € de flujo comercial. En 2020, y también en el primer trimestre de 2021, los flujos comerciales se han ido comportando a la baja de nuevo (cuadro 5).

→ Cuadro 5

Datos de importación de productos farmacéuticos (TARIC 30) procedentes de Rusia al mercado español



Fuente: Elaboración de los autores en base a: "Estadística de comercio exterior de bienes de España y EU, DataComex," Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <https://datacomex.comercio.es/>. Los datos incluyen la estadística de importaciones hasta abril de 2021.

Para interpretar el desigual comportamiento mostrado entre las importaciones y las exportaciones en materia sanitaria entre Rusia y España hay que situar en el centro de las causas a las barreras arancelarias y de acceso al mercado que ha impuesto la legislación rusa en materia de comercio exterior en los últimos lustros. La situación, se ve agravada a partir de 2014 como consecuencia de las sanciones de los países europeos; en la actualidad presenta un comportamiento aún más variable si cabe, pues todo el régimen de comercio exterior de la Federación Rusa se encuentra en una fase transitoria debido a la entrada en vigor de nuevas normas relacionadas con el proyecto de unificación

1 Resolución N°1042 aprobada por el gobierno ruso en octubre de 2015, que estableció un listado de dispositivos sanitarios exentos del pago de IVA, siempre que cuenten previamente con el certificado de registro de dispositivo sanitario.

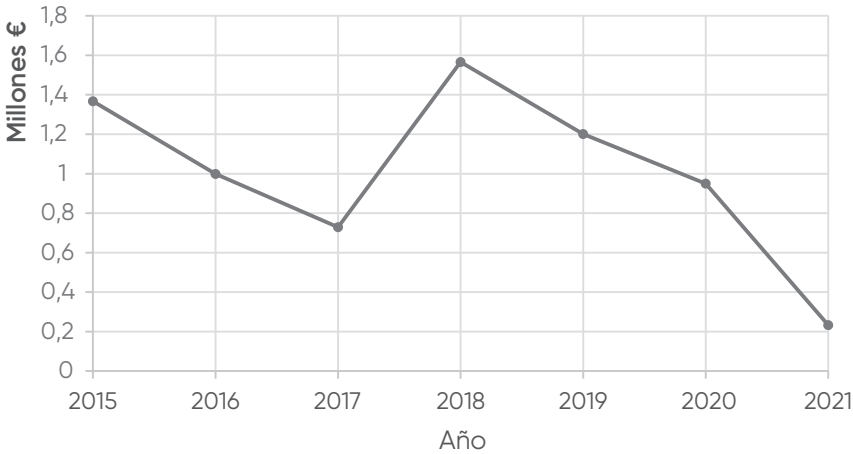
2 Simachev and Kuzyk 2019, 136.

de la Unión Aduanera Euroasiática, conformada por Bielorrusia, Kazajistán y Rusia.¹ Ante esta situación, las importaciones que Rusia registra sobre los bienes procedentes de la UE se han visto significativamente mermadas.

El comercio de instrumentos y aparatos médico-quirúrgicos españoles en Rusia muestra, desde 2015, esa misma tendencia variable. A pesar de que, desde mediados de 2020, y como medida temporal como consecuencia de las necesidades sanitarias provocadas por la crisis pandémica de la COVID-19, los aranceles para la gran mayoría de bienes y productos médico-quirúrgicos han estado suspendidos hasta el 31 de marzo de 2021, lo cierto es que la complejidad de trámites de formalización aduanera, homologaciones y certificaciones de productos, los controles cambiarios y las licencias y limitaciones de importación vienen lastrando, incluso en una etapa de tensión en el mercado de los productos sanitarios marcada por el COVID-19, las relaciones comerciales ruso-españolas (cuadro 6).

→ Cuadro 6

Datos de importación de instrumentos y aparatos médico-quirúrgicos (TARIC 90) procedentes de Rusia al mercado español



Fuente: Elaboración de los autores en base a: "Estadística de comercio exterior de bienes de España y EU, DataComex," Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <https://datacomex.comercio.es/>. Los datos incluyen la estadística de importaciones hasta abril de 2021.

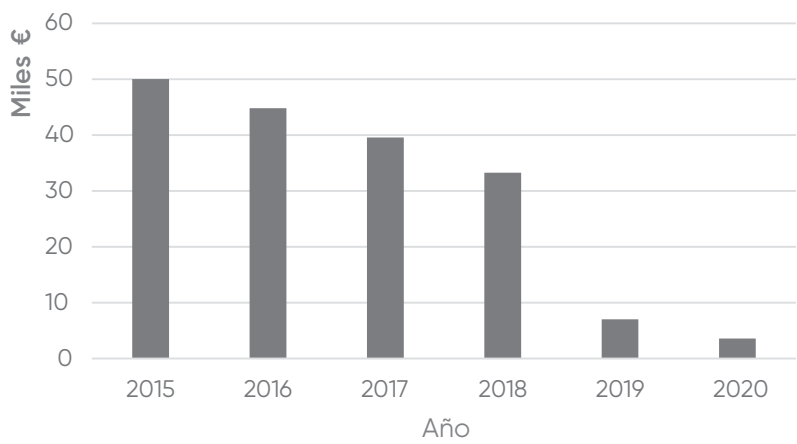
Otra cuestión que es necesario considerar para obtener una perspectiva global del mercado y la relación comercial analizada es observar el significativo impacto que ha tenido la introducción en Rusia de legislaciones federales relativas a la participación de empresas extranjeras en licitaciones públicas, lo cual ha venido a limitar y restringir más el ya limitado espectro de venta de equipamiento, aparatos e instrumentos médicos de importación al sector público. De esta manera, la opción más viable para que una empresa española introduzca dispositivos sanitarios en Rusia es la búsqueda de un distribuidor especializado, ya que los hospitales y clínicas, del sector público o el privado, no tienen como práctica habitual estar involucrados en la importación directa de dispositivos sanitarios. Por ello, la entrada al mercado ruso viene complicada por complejas barreras comerciales que hacen indispensable para las empresas extranjeras encontrar un socio ruso, que les ayude a realizar los trámites aduaneros y a seguir y aplicar la compleja legislación rusa relativa a las operaciones de comercio exterior.

¹ "El mercado del sector de la bisutería en Rusia," ICEX, accessed May 2, 2021, http://www.exportapymes.com/documentos/productos/le3106_rusia_bisuteria.pdf.

Reflejo de todo ello, que además sirve para ilustrar el largo recorrido que aún tiene el desarrollo comercial entre ambos socios europeos, se aprecia en la formalización de inversiones públicas y privadas en el sector sanitario. Para poder analizar el capítulo de inversiones de capital que empresas españolas han realizado en Rusia y viceversa se han usado los datos de la base DataInvox, del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de España, que tiene un seguimiento de los sectores económicos receptores y emisores de inversiones de capital. Para el análisis, se han utilizado los sectores 21 (fabricación de productos sanitarios) y 86 (actividades sanitarias). En el cuadro 7 se muestran únicamente las decrecientes inversiones de capital ruso realizadas en el sector sanitario en España en el periodo 2015-2020, puesto que las inversiones españolas en el mismo sector ruso son inexistentes, según las propias cifras del Ministerio español.

→ Cuadro 7

Datos de Inversión rusa en España en operaciones del sector sanitario



Fuente: Elaboración de los autores en base a: “Estadística de comercio exterior de bienes de España, DataInvox,” Ministerio de Industria Comercio y Turismo de España, <http://datainvox.comercio.es/>.

Conclusiones

En las últimas décadas, las relaciones comerciales entre Rusia y España se han caracterizado por desarrollarse en un clima de buen entendimiento económico, unidas a unas relaciones políticas caracterizadas por la amistad y la contención. Ambas esferas han ido generando mayores expectativas para el futuro económico y cultural de ambos estados, aunque las dos partes deben trabajar de forma muy intensa para evitar o, en su caso, reducir las consecuencias negativas de posibles obstáculos a su intercambio comercial y planificar de manera estratégica su futuro para que sea beneficioso para ambos. Aprovechando el amplio espectro de debilidades y fortalezas internacionales que ha sacado a la luz la crisis de la pandemia del COVID-19, los gobiernos de Moscú y de la Unión Europea deben fortalecer indefectiblemente sus vínculos, emprendiendo un conjunto de medidas en tres áreas: una estratégica de negociación internacional, otra interna de gestión sanitaria con una agenda nacional que enfatice la salud pública, y otra de promoción de negocios, con claro enfoque de bloque europeo. El sector económico relacionado con la sanidad, tal

como se ha visto, es un sector muy heterogéneo y versátil, por lo que, a la vista de la especial relevancia que ha adquirido tras la incidencia mundial del coronavirus SARS-CoV-2 (COVID-19), ofrece oportunidades muy importantes que podrían asentar las nuevas bases de las relaciones comerciales, económicas y políticas entre los países socios de la Unión Europea y Rusia.

En el ámbito de la geopolítica a escala mundial, desde el estallido de la crisis sanitaria y hasta la fecha, se ha observado una clara tendencia de las potencias globales hacia la nueva Diplomacia Sanitaria, en la que Rusia tiene ya mucho terreno ganado en el ámbito internacional, al igual que EE.UU. o China, mientras que la Unión Europea ha ostentado un papel secundario. Bajo esa perspectiva, la situación de relativa debilidad en que ha quedado la UE debe ser aprovechada, en su relación con Rusia, para generar un próspero y actualizado flujo de mercancías y personas, en las que las capitales europeas y rusa deben tender puentes en la consolidación de una arquitectura institucional, regional y multilateral para armonizar, y en muchos casos restablecer, las relaciones, sus regulaciones y sus intereses económicos y políticos.

De forma general, la tendencia de las relaciones comerciales entre España y Rusia ha sido muy variable en los últimos años, con una acusada y generalizada bajada en los volúmenes desde 2014 hasta la fecha.

El análisis de la evolución del sector sanitario y la vinculación entre Rusia y España muestra cuán importante puede ser la coordinación de esfuerzos, para lograr transparencia y sustento científico en los procesos de formulación de las reglamentaciones internacionales, y efectividad en su cumplimiento, monitoreo y solución de controversias. La baja coordinación económica que tiene España, y por ende la UE, con Rusia, redunda en una situación de gran fragmentación de los estándares comerciales y trabas burocráticas, pero a través de mecanismos de gobernanza sanitaria regional, guiados por el pragmatismo y la voluntad de diálogo, deberían permitir generar escenarios de convergencia y desarrollo mutuo.

El análisis realizado también da pie a interpretar la dimensión de gestión sanitaria llevada a cabo en España, en la cual queda patente que ambos países deben desarrollar capacidades para sintonizar adecuadamente la gestión y los controles sanitarios con los requerimientos internacionales, así como contribuir a facilitar el comercio bilateral e internacional, junto con una gestión efectiva y eficiente de los procesos de control de mercancías y servicios. España debe incorporar los buenos ejemplos de diplomacia sanitaria comercial que ha implementado Rusia en estos meses de pandemia, e incluso puede aprovecharlos para buscar proactivamente abrir la puerta a la industria farmacéutica, química y de innovación rusa a su propio mercado y territorio interiores.

Hasta la actualidad no está claro cuándo concluirá la pandemia ni cuál será, en definitiva, su impacto socioeconómico. Lo que sí está claro es que su huella será profunda. Por ello, es esencial que, tanto las instituciones internacionales como los países, comiencen a visualizar y utilizar las herramientas que han de permitir avanzar hacia la reactivación económica, usando para ello una política comercial y económica que haga una gestión efectiva de la diplomacia sanitaria para promover un balance equilibrado entre el comercio y la protección de la salud, y para situarla en la vanguardia de las relaciones bilaterales a desarrollar en la segunda década del siglo XXI entre Rusia y España.

→ Referencias / References

- Barkhatov, Viktor, Daria Benz, and Dmitri Pletnev. "Trust in the Russian economy and business environment." *E3S Web Conf.* 210 (2020): 10. <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202021013013>.
- Doornich, June Borge, and Andreas Rasputnik. "Economic Sanctions Disruption on International Trade Patterns and Global Trade Dynamics: Analyzing the Effects of the European Union's Sanctions on Russia." *Journal of East-West Business* 26, no. 4 (2020): 344-364. <https://doi.org/10.1080/10669868.2020.1830912>.
- Filatov, Georgy. "Las relaciones ruso-españolas en el siglo XXI: una mirada desde Rusia." *Comillas Journal of International Relations* 14 (April 2019): 71-80. <https://doi.org/10.14422/cir.i14.y2019.006>.
- James, Peter. "Systemic International Relations." *International Studies Quarterly* 63, no. 4 (2019): 781-804. <https://doi.org/10.1093/isq/sqz086>.
- Kolomak, Evgeniya. "Spatial development of the post-Soviet Russia: Tendencies and factors." *Regional Science Policy & Practice* 12 (2020): 579-594. <https://doi.org/10.1111/rsp3.12299>.
- Lázaro Urdiales, Iván. "Las relaciones entre España y Rusia durante el reinado de Felipe V (1722-1742)." *Espacio Tiempo y Forma. Serie IV Historia Moderna* 32 (2019): 193-220. <https://doi.org/10.5944/etfiv.32.2019.21935>.
- Morales Hernández, Javier. "Las relaciones internacionales en Rusia: desarrollo, enfoques y debates." *Revista Española de Derecho Internacional* 71, no. 1 (2019): 139-162.
- Sánchez-Torné, Isadora, Macarena Pérez-Suárez, and Juan Carlos Morán-Álvarez. "España y Rusia: Factores Inciertos para hacer negocios." *Pensamiento Crítico* 23, no. 2 (2019): 251-272. <https://doi.org/10.15381/pc.v23i2.15814>.
- Simachev, Yuri, and Mikhail Kuzyk. "Russia's Transition to an Innovation-based Growth: Problems and Opportunities." In *Modeling Economic Growth in Contemporary Russia*, edited by B.S. Sergi, 129-166. Bingley: Emerald Publishing Ltd., 2019. <https://doi.org/10.1108/978-1-78973-265-820191005>.
- Tovar-García, Edgar D., and Carlos A. Carrasco. "Export and import composition as determinants of bilateral trade in goods: evidence from Russia." *Post-Communist Economies* 31, no. 4 (2019): 530-546. <https://doi.org/10.1080/14631377.2018.1557913>.
- Volosyuk, Olga, dir. *Diplomáticos rusos en España*. Moscú: Mezhdunarodnye otnoshenia, 2016.
- Yákovlev, Petr P. "Rusia y España: de la asociación estratégica al Partenariado para la modernización." *Iberoamérica* 2 (2011): 47-67.
- Yakovlev, Petr P. "Rusia-España: las relaciones económico-comerciales." *Iberoamérica* 3 (2020): 192-213.

Исследовательская статья

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-10-27>

Влияние COVID-19 на торговые отношения между Россией и Испанией: вклад иберийской страны

© А. Вальина Родригес, К. Камареро Буйон, Т. Морено Буэно, 2021

Алехандро Вальина Родригес, доктор географических наук, ассистент кафедры географии Автономного университета Мадрида (Испания)
Для корреспонденции: 28049, Испания, Мадрид, ул. Франсиско Томас и Валиенте, 1, Автономный университет Мадрида, кампус Кантобланко, факультет философии и литературы

E-mail: alejandro.vallina@uam.es
(корреспондирующий автор)

Консепсьон Камареро Буйон, доктор географических наук, профессор кафедры географии населения Автономного университета Мадрида (Испания)
Для корреспонденции: 28049, Испания, Мадрид, ул. Франсиско Томас и Валиенте, 1, Автономный университет Мадрида, кампус Кантобланко, факультет философии и литературы

E-mail:
concepcion.camarero@uam.es

Томас Морено Буэно, архитектор Казначейства, консультант Главного управления кадастра Министерства финансов Испании, Мадрид (Испания)
Для корреспонденции: 28046, Испания, Мадрид, Пасео де ла Кастельяна, 272, Главное управление кадастра

E-mail: tmoreno@mincotur.es

Статья поступила в редакцию: 11.05.2021

Доработана после рецензирования: 08.06.2021

Принята к публикации: 22.06.2021

Для цитирования: Vallina Rodríguez, Alejandro, Concepción Camarero Bullón, Tomás Moreno Bueno. "El impacto del COVID-19 en las relaciones comerciales entre Rusia y España: aportes del país Ibérico" [The impact of COVID-19 on trade relations between Russia and Spain: contributions from the Iberian country]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 10–27. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-10-27>. [In Spanish]

→ Аннотация

Неопровержимым является факт, что связи между странами, особенно культурно-исторические, экономические и геополитические, имеют глубокие корни, уходящие в политические основы, которые были заложены между народами и странами в процессе формирования того, что сейчас известно как международные отношения – дисциплина, ставшая одной из самых актуальных для понимания современного мира. Исходя из предпосылки, что человеческие группы, а значит и формы их организации, постоянно устанавливают связи и осуществляют социальные взаимодействия, составляющие динамический субстрат всех обществ, целесообразно проанализировать, как они материализуются в конкретной двусторонней сфере, для чего был выбран ключевой аспект

взаимных экономических интересов между Российской Федерацией и Испанией. С точки зрения экономики и посредством статистического анализа внешней торговли, иностранных инвестиций и торговых барьеров, данное исследование рассматривает эволюцию торговых отношений за последние пять лет, уделяя особое внимание ситуации в международной торговле, которая возникла после глобальной пандемии COVID-19, создавшей многообразие возможностей и вызовов для торговли и инвестиций между двумя государствами в секторе здравоохранения.

→ Ключевые слова

Россия, Испания, торговые отношения, сектор здравоохранения, COVID-19

Конфликт интересов: Авторы заявляют об отсутствии потенциального конфликта интересов.

Международные отношения • Relaciones internacionales

Исследовательская статья

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-28-47>

Латинская Америка в борьбе с коронакризисом: влияние на экономическую и политическую стабильность региона

© О.В. Волосюк, Н.А. Школяр, 2021

Волосюк Ольга Виленовна, д.ист.н., профессор факультета мировой экономики и мировой политики НИУ ВШЭ, Москва (Россия)

Для корреспонденции: 119017, Россия, Москва, ул. Малая Ордынка, 17

Школяр Николай Андреевич, д.экон.н., профессор, ведущий научный сотрудник Центра экономических исследований Института Латинской Америки РАН, Москва (Россия)

Для корреспонденции: 115035, Россия, Москва, ул. Большая Ордынка, 21

E-mail: ovolosiu@hse.ru

(корреспондирующий автор)

E-mail: interexpert@bk.ru

Статья поступила в редакцию: 02.09.2021

Доработана после рецензирования: 04.10.2021

Принята к публикации: 11.10.2021

Для цитирования: Волосюк О.В., Школяр Н.А. Латинская Америка в борьбе с коронакризисом: влияние на экономическую и политическую стабильность региона. *Ибероамериканские тетради*. 2021, 9(2): 28–47.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-28-47>.

→ Аннотация

Мир вступил в третье десятилетие текущего века, будучи охваченным глобальным кризисом, вызванным коронавирусом (COVID-19). Это подорвало устойчивость развития менее готовых к такой чрезвычайной ситуации стран Латино-Карибской Америки (ЛКА). В статье показано, что для стран ЛКА пришедшая извне пандемия COVID-19 стала крупнейшим ударом и потрясением в социальной и экономической сферах. В преддверии пандемии государства ЛКА имели довольно скромные показатели экономического развития. Они находились под сильным влиянием внешних факторов противостояния протекционизма свободной торговле и назревающего глобального экономического кризиса. В них накопились глубокие внутренние противоречия социального неравенства и низкого внутреннего спроса. Экономическое положение стран ЛКА еще более осложнилось в связи с развитием пандемии в 2020–2021 гг. Происходит остановка или сокращение экономической активности, растут бюджетный дефицит и государственные долги, падает внутренний спрос на товары и услуги, снижаются доходы от экспорта, сокращается приток инвестиций, закрыва-



ются многие предприятия, растет безработица и бедность. Тяжелая ситуация в экономике наложилась и на серьезные проблемы в здравоохранении. Чтобы замедлить распространение коронавируса, предотвратить перенапряжение систем здравоохранения и уменьшить человеческие потери, правительства ЛКА приняли ряд мер по преодолению кризиса, которые сводились к общим мерам по социальной поддержке населения и прямым мерам против распространения инфекции, в том числе и вакцинированию населения, что занимало особое место в условиях отсутствия собственных вакцин и дефицита закупленных или полученных по специальной программе COVAX. Однако, как показано в статье, принимаемые государствами ЛКА меры социальной защиты населения и экономики от ударов пандемии оказались недостаточны. При этом программы вакцинации практически полностью зависят от внешних производителей вакцин и международной помощи.

→ Ключевые слова

Пандемия COVID-19, ЛКА, экономический кризис, ООН, меры социальной защиты, вакцинация населения, программа COVAX

Конфликт интересов: Авторы заявляют об отсутствии потенциального конфликта интересов.

Research article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-28-47>

Latin America in the fight against the Coronavirus crisis: The impact on economic and political stability in the region

© O.V. Volosyuk, N.A. Shkolyar, 2021

Olga V. Volosyuk, Dr. habil. (History), Professor, World Economy and International Affairs faculty, National Research University – Higher School of Economics, Moscow (Russia)

E-mail: ovolosiuk@hse.ru
(corresponding author)

For correspondence: 119017, Russia, Moscow, Malaya Ordynka St., 17

Nikolay A. Shkolyar, Dr. habil. (Economy), Professor, Leading Research Fellow, Center for Economic Research, RAS Latin American Institute, Moscow (Russia)

E-mail: interexpert@bk.ru

For correspondence: 115035, Russia, Moscow, Bolshaya Ordynka St., 21

Received: 02.09.2021

Revised: 04.10.2021

Accepted: 11.10.2021

For citation: Volosyuk, O.V., Shkolyar, N.A. Latin America in the fight against the Coronavirus crisis: The impact on economic and political stability in the region. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 28–47. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-28-47>.

→ Abstract

The world has entered the third decade of the century, gripped by the global crisis and the COVID-19. These specific conditions have undermined the development and sustainability of the less prepared countries of Latin America and the Caribbean (LCA). The authors show that the COVID-19 pandemic was the largest shock for the LCA countries in the social and economic spheres. Before the pandemic, the LCA states had rather modest indicators of economic development. They were strongly influenced by external factors of protectionism opposition to the free trade and the looming global economic crisis. They have accumulated deep internal contradictions of social inequality and low domestic demand. The economic situation in the LCA countries has become even more complicated due to the development of a pandemic in 2020–2021: it was characterized by a halt or decline in economic activity, growing budget deficit and public debt, decline in domestic demand for goods and services, decreasing export revenues, declining investments, businesses closure, rising unemployment and poverty. To contain the spread of coronavirus, prevent overstrain of health systems and reduce human losses, the LCA governments took a number of measures to overcome the COVID-19 crisis, which came down to general measures of population social support and direct measures against the spread of the pandemic, including vaccination which has become an issue of utmost importance in the absence of local vaccines and a shortage of purchased vaccines or delivered under the COVAX program. However, as it is shown in the article, the measures taken by the LCA states to protect the population and the economy from the strikes of the pandemic are insufficient; vaccination programs are almost completely dependent on external vaccine manufacturers and international assistance.

→ Keywords

COVID-19 pandemic, LCA, economic crisis, UN, social protection measures, vaccination of the population, COVAX program

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the authors.

Болезнь извне

Накануне возникновения вируса COVID-19 ситуация в странах Латино-Карибской Америки (ЛКА), как и во всем мире, характеризовалась обострением противоречий, предвещающих очередной циклический кризис. В мировой экономике нарастал дисбаланс между уровнем производства и платежеспособным спросом населения, обострилось противостояние между протекционизмом и свободной торговлей, вспыхивали торговые войны, повышалась роль цифровой трансформации. Под влиянием этих факторов в странах Латинской Америки росла зависимость от волатильности мировых товарных и финансовых рынков, поведения иностранных инвесторов, кредитов и помощи международных финансово-экономических организаций. Они были втянуты в торгово-экономическое американско-китайское противостояние, так как стали заложниками протекционистской политики США и объектом экспансии Китая. Их

использовали в ситуации со сменой власти в Венесуэле. Мексика подвергалась дипломатическому давлению и шантажу в отношении будущего НАФТА и строительства стены на границе.

Для стран ЛКА пришедшая извне пандемия COVID-19 стала крупнейшим потрясением в социальной и экономической сферах. Она выявила многочисленные внутренние проблемы, прежде всего в здравоохранении, что привело и к огромным человеческим жертвам. Если в Европе начало эпидемии пришлось на март-апрель 2020 г., то в Латинской Америке первая волна началась в середине мая. 22 мая BBC News опубликовала статью под названием «Станет ли Латинская Америка новым эпицентром пандемии коронавируса?»¹, а уже на следующий день ВОЗ заявила о перемещении эпицентра распространения заболевания из Европы в Южную Америку. Бразилия вышла на второе место в мире по количеству заболевших коронавирусом. Вторая волна пандемии пришлась на зиму – весну 2020–2021 гг., а с апреля 2021 г. страны региона оказались под воздействием третьей волны, которая характеризовалась наиболее сильным ростом числа заболеваний. К августу большинство стран ЛКА прошли пиковые значения третьей волны, но до настоящего времени сохраняются высокие показатели в Мексике (95%) и на Кубе (97%). Впервые пандемия затронула небольшие страны Карибского бассейна, ранее менее подверженные эпидемии².

По данным агентства Reuters, из последних 100 случаев заражения, зарегистрированных в мире, 7 были зафиксированы в странах ЛКА. В настоящее время в регионе каждые 11 дней регистрируется один миллион новых случаев инфицирования, а с начала пандемии в странах ЛКА насчитывается более 41,7 млн случаев³. Бразилия продолжает возглавлять печальную статистику по количеству заболевших в регионе, занимая третье место в мире после США и Индии⁴. На сегодняшний день на регион приходится более 1,394 млн смертей от коронавируса COVID-19, что составляет 35% летальных случаев в мире⁵. Страной с самым высоким уровнем смертности от коронавируса в Латинской Америке остается Перу – 118,6 смертей на 100 тыс. жителей⁶. Ни один регион в мире не пострадал от пандемии сильнее, чем Латинская Америка и страны Карибского бассейна.

Болезнь внутри

В аналитической записке ООН о ситуации с пандемией в ЛКА, составленной в июле 2020 г., утверждалось, что последствия пандемии коронавирусной инфекции COVID-19 в регионе усугубляются из-за слабости социальной защиты, фрагментированности систем здравоохранения и глубокого социального неравенства⁷.

1 Хортон Дж. Станет ли Латинская Америка новым эпицентром пандемии коронавируса? [Электронный ресурс] // BBC News. Русская служба. URL: <https://www.bbc.com/russian/features-52775510> (дата обращения: 31.07.2021).

2 "Covid-19 Tracker. América Latina y el Caribe," *Reuters*, August 11, 2021, <https://graphics.reuters.com/world-coronavirus-tracker-and-maps/es/regions/latin-america-and-the-caribbean/>.

3 Ibid.

4 На 10 августа 2021 г., по данным Университета Джона Хопкинса: Бразилия – 20 177 757, Аргентина – 5 029 075, Колумбия – 4 843 017, Мексика – 2 798 330. См.: Johns Hopkins University. Coronavirus Research Center, <https://coronavirus.jhu.edu/map.html>.

5 "Covid-19 Tracker." Ученые утверждают, что реальные цифры намного выше. См.: Cristina Papaleo. "Muertos por COVID-19 en América Latina son muchos más, según estudio alemán-israelí," *DW*, August 5, 2021, <https://www.dw.com/es/muertos-por-covid-19-en-am%C3%A9rica-latina-son-muchos-m%C3%A1s-seg%C3%BAn-estudio-alem%C3%A1n-israel%C3%AD/a-58775068>.

6 "Datos estadísticos sobre la pandemia de coronavirus en América Latina – Datos estadísticos," Statista, accessed July 29, 2021, <https://es.statista.com/temas/6298/el-nuevo-coronavirus-covid-19-en-america-latina/>.

7 Последствия COVID-19 для Латинской Америки и Карибского бассейна. Аналитическая записка. Июль 2020 года [Электронный ресурс] // ООН. URL: https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/the_impact_of_covid-19_on_lac_russian.pdf (дата обращения: 31.07.2021).

О сложностях социальной обстановки говорилось и в декабрьском отчете 2020 г. экономической комиссии ООН для этого региона – ЭКЛАК, авторы которого подчеркивали, что по показателям санитарии, экономики, социальной сферы и неравенства ЛКА является наиболее пострадавшим регионом в новом формирующемся мире¹, что обусловлено традициями экономического и социального развития, а также положением в здравоохранении².

Системы здравоохранения в регионе отличаются фрагментированностью и неравенством, в отдаленных районах (особенно – сельских) отсутствует доступ к медицинскому обслуживанию. При этом из-за перенаселенности и плохого доступа к воде и санитарным услугам наиболее высок риск заражения в городах, где проживает 80% населения, а 17% сконцентрировано в шести мегаполисах с населением свыше 10 млн человек. Каждый пятый городской житель региона живет в трущобах, где эти риски возрастают многократно³. Страны Латинской Америки полностью зависят от импорта лекарственных средств: в настоящее время регион обладает всего 4% лекарств, необходимых для лечения COVID-19⁴. Тяжелая ситуация в здравоохранении накладывается на традиционно серьезное положение в экономической сфере, которое крайне осложнилось в связи с развитием пандемии в 2020–2021 гг.⁵

Разнообразие латиноамериканских стран по экономическим, социальным и политическим аспектам отразилось в макроэкономических результатах накануне пандемии. Бразилия оправилась после двухлетнего падения ВВП на более чем 3,3% по причине политического кризиса и в 2019 г. заняла 8-е место в мире (3481 млрд долларов). Мексика в 2019 г., несмотря на падение экономической активности, по ВВП ППС заняла 11-е место (дополнительно см. Рисунок 1 ниже). Аргентина в 2019 г. имела один из лучших среди латиноамериканских стран показателей ВВП на душу населения (23 тыс. долларов) и занимала 29-е место в мире. Однако в этой стране существовали серьезные проблемы: большая внешняя задолженность, крупный дефицит бюджета, высокая инфляция, низкий уровень иностранных инвестиций, сильное падение занятости населения.

В целом экономика ЛКА демонстрировала существенную слабость еще накануне коронавируса, а модель развития этих стран имела серьезные структурные ограничения: высокий уровень неравенства, низкий внутренний спрос, проблемы платежного баланса, концентрация экспорта в технологически слабых секторах, что привело к низким темпам роста, высокому уровню неформальной экономики, нищете⁶, коррупции и организованной преступности.

Влияние пандемии

Чрезвычайная ситуация, вызванная пандемией COVID-19, обострила накопившиеся производственные, экономические и социальные проблемы ЛКА. Общий показатель развития экономики этого региона в 2020 г. сократился на 8,1% (то есть ниже, чем в странах Европейского Союза – 6,2%)⁷. Падение экономической активности наблюда-

1 "América Latina y el Caribe tendrá crecimiento positivo en 2021, pero no alcanzará para recuperar los niveles de actividad económica pre-pandemia," CEPAL, accessed July 31, 2021, <https://www.cepal.org/es/comunicados/america-latina-caribe-tendra-crecimiento-positivo-2021-pero-alcanzara-recuperar-niveles>.

2 По теме см. также Fernandez and Machado 2021.

3 См., например, Kephart et al. 2021.

4 См., например, Feinmann 2021.

5 См., например, Beylis et al. 2020.

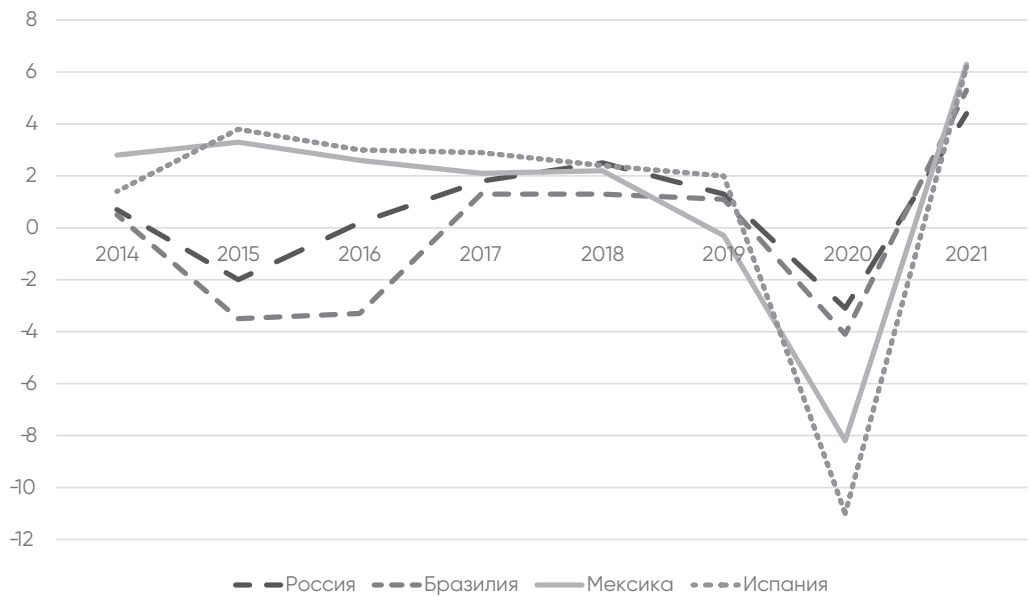
6 Последствия COVID-19 для Латинской Америки и Карибского бассейна. Аналитическая записка ООН, 2020. С. 2.

7 "Data browser," Eurostat, accessed July 31, 2021, <https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tec00115/default/table?lang=en>.

лось во всех государствах региона, но шло разными темпами. В странах Южной Америки ВВП сократился на 7,3%. Больше всего пострадали Перу – 13,4%, Аргентина – 11,5%, Эквадор – 9%, Боливия – 8%, Колумбия – 7,1%. Падение ВВП в Чили на 5,9%, Парагвае на 1,6% и Уругвае на 4,5% можно рассматривать как относительный успех политики сдерживания влияния глобального коронакризиса на их экономику. Кризисная ситуация в Венесуэле вызвана причинами, выходящими за рамки влияния пандемии. В этой стране в предыдущие годы было зарегистрировано сильное сокращение производства, поэтому падение ВВП на 28% стало следствием заложенной ранее негативной тенденции, которая была лишь ускорена пандемией COVID-19.

В странах Центральной Америки ВВП сократился в 2020 г. на 6,6%. Из девяти стран данной группы более всего пострадала открытая экономика Панамы, где ВВП упал на 11%, и менее всего – Гватемала (2,5%). На Кубе ВВП сократился на 8,5%, а в Никарагуа – на 5,5%¹. В крупнейших латиноамериканских странах – Бразилии и Мексике, на которые приходится 54% регионального ВВП, – этот показатель сократился по сравнению с предыдущим годом на 4,1 и 8,2% соответственно. В этих двух государствах экономика в период пандемии развивалась хуже, чем в России, но лучше, чем в Испании (см. Рисунок 1).

→ Рисунок 1
Динамика ВВП Бразилии и Мексики в сравнении с Россией и Испанией (в %, 2014–2020 гг., 2021 г. – прогноз)



Источник: составлено автором по данным Международного валютного фонда, <http://www.imf.org> (дата обращения: 24.08.2021)

В 2020 г. по причине пандемии почти на 20% сократились денежные переводы рабочих из Латинской Америки из-за пределов региона, в первую очередь из США. Эти переводы особенно важны для Мексики и стран Центральной Америки, где они составляют от 13 до 20% ВВП. В основном денежные переводы направляются родственникам и

1 Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Panorama Social de América Latina, 2020, Santiago, 2021.

используются для удовлетворения основных потребностей населения, таких как продукты питания или здоровье. Уменьшение этого источника ведет к сокращению внутреннего потребления стран ЛКА.

Влияние коронавируса сказалось на участии стран Латинской Америки в международной торговле. В 2020 г. экспорт стран ЛА упал на 10%, а импорт – на 13%. Страны Центральной Америки, Парагвай и Уругвай, сократили свой экспорт выше среднего. В Аргентине он упал на 14%, Перу – также на 14%, Чили – на 10%. Наиболее существенно пострадали от пандемии ориентированные на экспорт предприятия Мексики, продажи которых за рубеж сократились на 17,6%. В Бразилии экспорт сократился лишь на 6,3% в силу того, что его общее падение было значительно нивелировано увеличением поставок бразильских товаров в Китай на 7,8%. Некоторые страны региона смогли воспользоваться ростом экспорта медицинских товаров и сельскохозяйственной продукции. Гватемала и Гондурас выиграли от продажи за рубеж масок, а Коста-Рика – от поставок медицинского оборудования на рынок США.

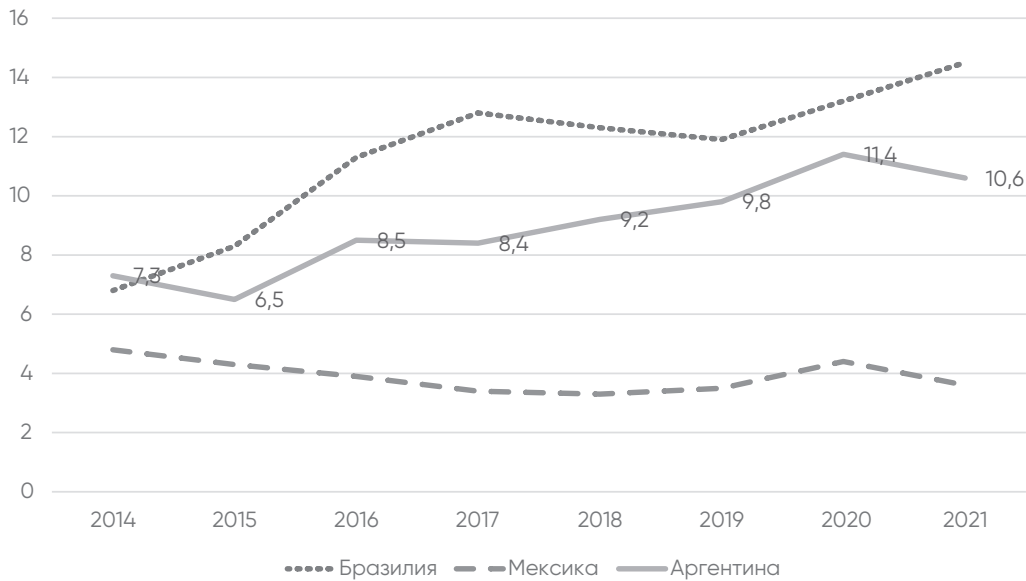
Закрытие некоторых видов экономической деятельности в ЛКА, вызванное карантинными мерами, привело к сокращению рабочих мест, росту безработицы и бедности. В первой половине 2020 г. безработица в регионе выросла до 11%. В подавляющем большинстве стран были созданы механизмы для поддержания трудовых отношений, что спасло много рабочих мест. Организация работы в дистанционном формате стала важным элементом поддержания производственной и рабочей активности. Но, как показала практика многих стран ЛА, удаленная работа возможна не для всех компаний и не для всех сотрудников. Основной груз потерь понесли малые предприятия и низкоквалифицированные рабочие, которые больше всего пострадали от ограничений, связанных с пандемией.

Большая часть рабочих мест во многих странах Латинской Америки официально не оформлена. Количество неформально занятых в Мексике в 2020 г. достигло почти 29 млн человек, то есть 55,6% от общего числа занятых¹. Среди несельскохозяйственных рабочих в Эквадоре неформальными являются 92%, а в Боливии – 73%, в Сальвадоре – 68%. Это люди, которые зарабатывают на жизнь без контрактов и защиты трудовых прав ради ежедневного пропитания (см. Рисунок 2).

1 "La tasa de desempleo de México sube a 4.5% en enero," *Expansion*, February 25, 2021, <https://expansion.mx/economia/2021/02/25/la-tasa-de-desempleo-de-mexico-suba-a-4-5-en-enero>.

→ Рисунок 2

Динамика безработицы в ведущих странах Латинской Америки (2014–2020 гг., 2021 г. – прогноз, в %)



Источник: составлено автором по данным Международного валютного фонда, <http://www.imf.org> (дата обращения: 24.08.2021).

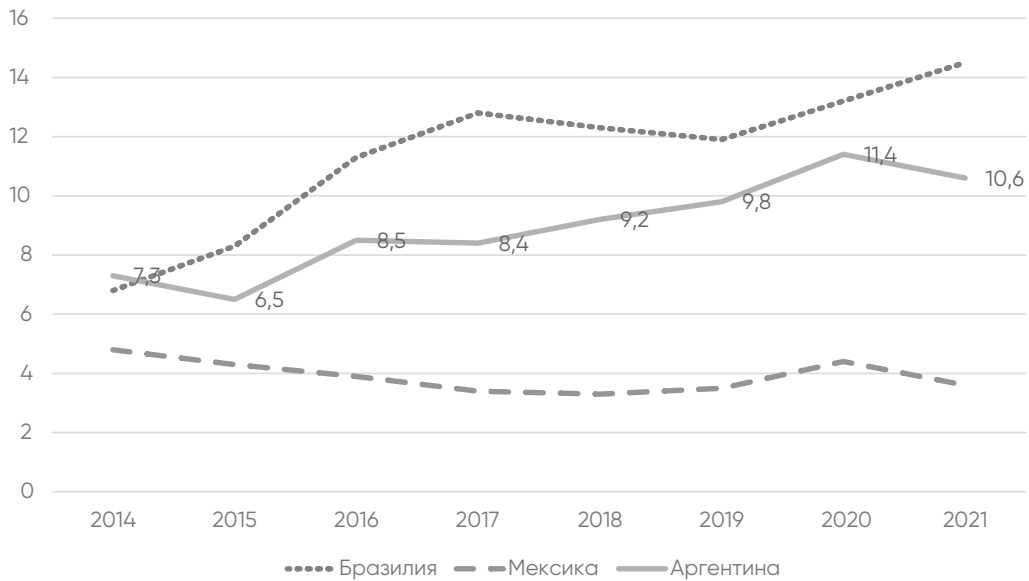
Влияние пандемии сказалось на повышении уровня безработицы, рост которой наблюдался еще в предшествующие годы, особенно в ряде стран Южной Америки (см. Рисунок 3). В 2020 г. в Бразилии ее уровень поднялся до 13,2%, в Аргентине – до 11,4%, Колумбии – 17,3%, Перу – 12,5%, Чили – 11,4%, Мексике – 4,4%¹.

Сокращение экономической деятельности, торговли, инвестиций, денежных переводов и занятости усилило неравенство и бедность в странах ЛА. В предшествующие пандемии годы отмечалось сокращение бедного населения с 45,2% в 2001 г. до 30,3% в 2019 г.² Однако эпидемия коронавируса привела к увеличению бедного населения в ЛКА за год на 22 млн человек, а общее количество бедных достигло 209 млн человек (см. Рисунок 3). В категорию крайней бедности перешло 8 млн человек, а их общее число составляет 78 млн человек³. Учитывая большое количество бедных в странах ЛКА, пропитание которых зависит от ежедневного заработка, чрезмерные карантинные ограничения не применялись, так как это могло вызвать общественные протесты.

1 "IMF Country Information," International Monetary Fund, accessed August 24, 2021, <https://www.imf.org/en/Countries>.
2 Ángeles Sánchez Díez, José Manuel García de la Cruz, La pandemia acrecienta la desigualdad y la pobreza en América Latina," *The Conversation*, February 28, 2021, <https://theconversation.com/la-pandemia-acreienta-la-desigualdad-y-la-pobreza-en-america-latina-155668>.
3 "Panorama Social de América Latina, 2020," Comisión Económica para América Latina y el Caribe, accessed August 24, 2021, <https://www.cepal.org/es/publicaciones/46687-panorama-social-america-latina-2020>.

→ Рисунок 3

Динамика роста бедного населения в ЛКА (2014–2020 гг., в млн человек)



Источник: составлено автором по данным "Panorama Social de América Latina, 2020," Comisión Económica para América Latina y el Caribe, accessed August 24, 2021, <https://www.cepal.org/es/publicaciones/46687-panorama-social-america-latina-2020>.

Продолжение пандемии ведет к закрытию более 2,6 млн микрокомпаний и 0,6% крупных предприятий в ЛКА. Подавляющее большинство из них – это компании, занимающиеся торговлей, общественными, социальными и личными услугами, а также гостиницами и ресторанами. Прекращение авиасообщения, вызванное самоизоляцией, между странами привело к серьезному спаду в туристической отрасли стран региона. Так, в 2020 г. в Мексику прибыло на 52% туристов меньше, чем в предыдущем году. Меньше всего пострадали сельское хозяйство, животноводство и рыболовство, производство продуктов питания, медицинские товары и телекоммуникации. На эти виды деятельности приходится 14,1% ВВП и 18,2% занятости.

Меры социальной защиты

Чтобы замедлить распространение коронавируса, предотвратить перенапряжение систем здравоохранения и уменьшить человеческие потери, правительства ЛКА приняли ряд мер по преодолению ковидного кризиса, которые сводились к общим мерам по социальной поддержке населения и прямым мерам против распространения пандемии. Среди механизмов прямой помощи домашним хозяйствам выделяются: чрезвычайный семейный доход в Аргентине, ваучер на COVID-19 в Чили, солидарный доход в Колумбии, ваучер Proteger в Коста-Рике. В Бразилии была проведена одна из самых масштабных программ поддержки населения, которая обошлась в 8% ВВП. Это позволило сохранить политическую и экономическую стабильность, но плохо отразилось на

балансе бюджета. В результате уменьшения государственных доходов и роста расходов увеличились дефицит государственного бюджета и размер государственного долга. В 2020 г. самый высокий уровень долга и бюджетного дефицита (превышающий 10% ВВП) был в Аргентине и Бразилии.

Среди мер социальной защиты, принятых для реагирования на пандемию COVID-19, в разных странах были осуществлены переводы денежных средств и приняты новые программы переводов; проводилась помощь в натуральной форме: предоставление базовых социальных услуг, социальная защита отдельных официально занятых работников или их семей. Были расширены существующие программы, введены налоговые льготы и льготные условия выплат по кредитам и ипотеке (досрочное выделение средств, увеличение сумм, более широкий охват), обеспечение продовольствием наиболее незащищенных групп населения, приостановка оплаты или освобождение от оплаты счетов за воду, электроэнергию, газ, связь (телефон, Интернет, телевидение), в сфере занятости были введены страхование от безработицы, предоставление больничных, запреты на увольнение. В качестве прямых мер противодействия распространению пандемии в первую очередь было введено обеспечение медикаментами, масками, чистящими средствами, осуществлялся переход на удаленную работу, вводились карантин, физическое дистанцирование. Во многих случаях ограничение населения в передвижении использовалось как способ минимизировать контакты, которые могут происходить на небольшом расстоянии или в закрытых помещениях¹.

Наиболее сложная ситуация в социальной сфере сложилась весной–летом 2020 г., когда правительства многих стран просто не успевали за развитием ситуации. С осени 2020 г. область общественного внимания во все большей степени стала смещаться не на экономические и социальные меры, не на общественное противостояние или политические конфликты, которые происходили из-за пандемии, не на наличие аппаратов ИВЛ и даже не на рост заболеваний в первую и вторую волну – общественный интерес стал смещаться в сторону вопроса о вакцинации². На межгосударственном уровне обсуждение этой проблемы началось практически сразу же после начала пандемии.

Выбор вакцины

Первыми в мире о разработке вакцин заявили американско-немецкая компания Pfizer/ BioNTech, американская Johnson & Johnson, британская AstraZeneca-Oxford, китайские – Sinovac, Sinopharm и CanSino, а также российская Sputnik V. Практически сразу же между ними началась борьба за рынки сбыта, в том числе и стран ЛКА. События развивались стремительно. Уже в июне 2020 г. Бразилия, Мексика и Аргентина сообщили о начале клинических испытаний собственных вакцин, а также AstraZeneca и Sinovac³. Министерство здравоохранения Бразилии подписало соглашение с AstraZeneca на 127 млн долларов о производстве оксфордской вакцины в Бразилии с участием Fundação Oswaldo Cruz (Fiocruz), научного учреждения для исследований и разработок в области общественного здравоохранения, с целью произвести к январю 2021 г. 30 млн доз. Ранее президент Ж. Болсонару пообещал выделить около 356 млн долл. на поддержку отечественного производства вакцины и на покупку первых 100 млн доз⁴.

1 "Panorama Social de América Latina."

2 Дополнительно см. также Garcia et al. 2020.

3 "SP anuncia parceria com laboratório chinês para produção de vacina contra covid-19," *Estadão*, Jun 11, 2020, <https://saude.estadão.com.br/noticias/geral,sp-anuncia-producao-de-vacina-contra-covid-19,70003331553>; no теме см. также Urrunaga-Pastor et al. 2021.

4 "Trial of Oxford COVID-19 vaccine starts in Brazil," University of Oxford, accessed August 1, 2021, <https://www.ox.ac.uk/news/2020-06-28-trial-oxford-covid-19-vaccine-starts-brazil>; no теме см. также Chakraborty et al. 2021.

В июле 2020 г. министр иностранных дел Китая Ван И провел встречу с коллегами из Аргентины, Барбадоса, Чили, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Доминиканской Республики, Эквадора, Мексики, Панамы и Перу, в ходе которой странам ЛКА была предложена ссуда в 1 млрд долл. для закупки китайских вакцин¹. Эта инициатива Китая имела свои результаты. Бразильский штат Парана заключил соглашение с китайской фирмой Sinopharm для запуска испытания вакцины в ожидании одобрения регулирующих органов. В течение последующих двух месяцев Чили, Мексика, Перу объявили о начале тестирования китайских вакцин (Sinovac, CanSino и Sinopharm соответственно), а 30 сентября губернатор штата Сан-Паулу Жоао Дориа подписал контракт на 90 млн долл. для покупки 46 млн доз Sinovac².

Одновременно в Перу и Колумбии начались испытания Johnson & Johnson, а в Бразилии – Pfizer. В августе 2020 г. аргентинская лаборатория mAbxience подписала соглашение с AstraZeneca и Оксфордским университетом о производстве вакцины против COVID-19, при этом от 150 до 250 млн произведенных доз должно было быть направлено для распределения по ЛКА в течение первого полугодия 2021 г. Бразилия не была включена в эту инициативу, поскольку она уже подписала собственное соглашение о производстве и распределении вакцин с британскими компаниями³.

В августе 2020 г. после регистрации вакцины Sputnik V на международный рынок выходит Россия. Практически сразу правительство бразильского штата Парана подписало с Россией меморандум о взаимопонимании, а технологический институт Теспар запланировал начать производство российской вакцины со второй половины 2021 г. В сентябре бразильский штат Баия дал согласие на проведение третьей фазы испытаний Sputnik V до получения разрешения регулирующих органов. В октябре частная фармацевтическая компания União Química объявила о сделке с Россией по производству Sputnik V (также в ожидании одобрения регулирующих органов)⁴.

В сентябре 2020 г. Российский фонд прямых инвестиций (РФПИ) заявил о поставке мексиканской лаборатории Landsteiner Scientific 32 млн доз вакцины в ноябре до получения разрешения регулирующих органов⁵. 2 ноября того же года президент Аргентины А. Фернандес подписал соглашение с Россией о закупке от 10 до 25 млн доз вакцины, поставки которой были запланированы с декабря 2020 г. по первую половину января 2021 г. 15 ноября президент Венесуэлы Н. Мадуро объявил о закупке 10 млн доз Sputnik V для вакцинации населения в первом квартале 2021 г.⁶ 29 декабря Россия запросила у Anvisa, национального регулирующего органа Бразилии, разрешение на запуск третьей фазы испытаний Sputnik V.

22 сентября 2020 г. президент Чили С. Пиньера объявил о соглашении с производителями вакцин Pfizer и AstraZeneca. С октября компании Pfizer и AstraZeneca начинают активную экспансию на латиноамериканский континент, в результате которой

1 Karol Suarez, "China offers \$1 billion loan to Latin America and the Caribbean for access to its Covid-19 vaccine," CNN, July 24, 2020, <https://edition.cnn.com/2020/07/23/americas/china-billion-vaccine-latin-america-coronavirus-intl/index.html>.

2 "Brazil's Sao Paulo signs agreement with Sinovac for COVID vaccine doses," Reuters, September 30, 2020, <https://www.reuters.com/article/us-health-coronavirus-brazil-sao-paulo-iduskbn26l3eo>.

3 "Alberto anunció la fabricación local de la vacuna de Oxford: 'En el primer semestre vamos a vacunar'," *Ámbito*, August 12, 2020, <https://www.ambito.com/politica/vacuna/alberto-anuncio-la-fabricacion-local-la-oxford-en-el-primer-semestre-vamos-r-n5124447#fotogaleria-id-7459703>.

4 "RDIF, Uniao Quimica File for Registration of Sputnik V Vaccine with Regulator in Brazil," *Sputnik*, October 30, 2020, https://rdif.ru/Eng_fullNews/6034/.

5 Matthew Chance and Zahra Ullah, "Russia dice que México recibirá 32 millones de dosis de la vacuna Sputnik-V contra el coronavirus," CNN, September 9, 2020, <https://cnnespanol.cnn.com/2020/09/09/rusia-dice-que-mexico-recibira-32-millones-de-dosis-de-la-vacuna-sputnik-v-contra-el-coronavirus/>.

6 "Venezuela to buy Sputnik V vaccine to vaccinate 10 mln people," TASS, December 29, 2020, <https://tass.com/society/1241067>.

подписывают соглашения на поставку вакцин с Перу, Мексикой, Эквадором, Аргентиной, Бразилией, Сальвадором, Панамой и Доминиканской Республикой. К концу 2020 г. большинство стран ЛКА определяется в своих предпочтениях по поставщикам вакцин и заключает первую группу договоров с их производителями. Основная борьба за рынок ЛКА ведется между США, Британией, Россией и Китаем. Начало 2021 г. характеризуется первыми поставками вакцин в регион и началом процесса вакцинации в крупнейших странах.

Начало вакцинации

В начале декабря 2020 г. Чили, Эквадор, Мексика, Аргентина и Бразилия обнародовали свои национальные планы вакцинации. 3 декабря Институт Бутантан получил первый миллион из 46 млн доз Sinovac. 23 декабря Аргентина одобрила экстренное использование Sputnik V, 24 декабря получила первые 300 тыс. доз, а 29 декабря начала вакцинацию населения¹, став первой латиноамериканской страной, которая применила российскую вакцину. 24 декабря Мексика, Чили и Коста-Рика приступили к вакцинации Pfizer медицинских работников и пожилых граждан.

В первой половине января 2021 г. Sputnik V получил одобрение на экстренное использование в Боливии, Гватемале и Венесуэле. 26 января президент Мексики А.М. Лопес Обрадор объявил, что закупит 24 млн доз российской вакцины, несмотря на то, что эта вакцина еще не одобрена мексиканскими регулирующими органами². 22 января производство Sputnik V в Бразилии начинает компания União Química с целью достичь 8 млн доз в месяц, хотя на тот момент она также еще не получила одобрения регулирующих органов. 28 января Россия отправляет Аргентине еще 240 тыс. доз вакцины Sputnik V, из которых 20 тыс. доз были переправлены в Боливию (в соответствии с соглашением от 30 декабря 2020 г. о поставке в целом в Боливию 2,6 млн вакцин Sputnik V)³.

2 февраля 2021 г. журнал «Lancet» опубликовал статью о том, что, согласно исследованию с участием 20 тыс. человек, эффективность вакцины Sputnik V составляет 91,6%⁴. В тот же день Мексика разрешает экстренное использование российской вакцины, позднее к ней присоединяются Гондурас и Никарагуа.

В начале 2021 г. также идет активное проникновение на региональный рынок и китайских вакцин: Sinopharm (Перу, Боливия, Аргентина, Венесуэла, Мексика), CanSino (Мексика), одобрение получают Sinovac (Колумбия, Уругвай, Эквадор) и новая китайская вакцина CoronaVac (Чили, Мексика). 31 января в Чили прибывает вторая партия из почти 2 млн вакцин Sinovac, что завершило сделку по поставке 10 млн доз с китайским производителем и дало возможность правительству вакцинировать 5 млн чилийцев к концу первого квартала 2021 г.⁵

1 "Argentina comienza campaña de vacunación contra el covid-19 con la Sputnik V," *France 24*, December 29, 2020, <https://www.france24.com/es/minuto-a-minuto/20201229-argentina-comienza-campa%C3%B1a-de-vacunaci%C3%B3n-contra-el-covid-19-con-la-sputnik-v>.

2 "Presidents of Mexico, Russia to discuss Sputnik V vaccine on Monday," *Reuters*, January 24, 2021, <https://clck.ru/Yv7GD>.

3 Maximilian Heath and Anton Zverev, "Russia flies more Sputnik V vaccine to Argentina, first doses reach Bolivia," *Reuters*, January 28, 2021, <https://www.reuters.com/business/healthcare-pharmaceuticals/russia-flies-planeload-sputnik-v-vaccine-argentina-bolivia-2021-01-28/>.

4 Manuel Ansele, "La vacuna rusa Sputnik V alcanza una eficacia del 92%, según un ensayo con 20.000 participantes," *El País*, February 2, 2021, <https://elpais.com/ciencia/2021-02-02/la-vacuna-rusa-sputnik-v-alcanza-una-eficacia-del-92-segun-un-ensayo-con-20000-participantes.html>.

5 "Chile recibió un segundo cargamento con casi dos millones de vacunas contra el coronavirus del laboratorio chino Sinovac," *INFOBAE*, January 31, 2021, <https://www.infobae.com/america/america-latina/2021/02/01/chile-recibio-un-segundo-cargamento-con-casi-dos-millones-de-vacunas-contra-el-coronavirus-del-laboratorio-chino-sinovac/>.

В январе 2021 г. к вакцинации приступают Эквадор, Панама (Pfizer), Бразилия (AstraZeneca и Sinovac), в феврале – Перу (Sinovac), Мексика (AstraZeneca, Sinovac, CoronaVac, Sputnik V), Сальвадор (AstraZeneca), а также Гватемала и Гондурас, которые получили в качестве помощи от Израиля по 5 тыс. доз Moderna¹. В феврале 2021 г. на латиноамериканский рынок (Гватемала, Никарагуа) выходит также индийская вакцина Covishield, созданная совместно с компанией AstraZeneca. В марте к вакцинации приступают Уругвай (Sinovac) и Никарагуа (Sputnik V). Рост популярности китайских и российских вакцин на латиноамериканском континенте происходит на фоне того, что 15 января Pfizer объявляет о сокращении поставок по всему миру, фактически отдавая предпочтение гражданам США.

В начале февраля из-за задержек поставок Pfizer вакцинация в Мексике практически прекратилась, а в конце месяца в ответ на просьбу правительства Мексики о помощи с вакцинами президент США Дж. Байден заявил, что Соединенные Штаты в ближайшем будущем не будут делиться вакцинами со своим южным соседом. Мексика оказалась в безвыходном положении и активизировала сотрудничество с Россией и Китаем. Однако уже в начале марта, после виртуальной встречи президентов Дж. Байдена и А.М. Лопеса Обрадора, США пообещали предоставить Мексике 2,5 млн доз AstraZeneca из накопленных запасов. Предположительно изменение позиции Дж. Байдена было продиктовано обещанием Мексики укрепить свою южную границу с Гватемалой, чтобы остановить потоки мигрантов².

В борьбе за тот или иной рынок значительная роль принадлежит местным регуляторам. Так, 15 марта 2021 г. правительство Бразилии подписало соглашение о закупке 100 млн доз Pfizer, которые должны были быть поставлены к сентябрю. Вслед за этим 16 апреля³ Anvisa заявило, что у него нет достаточной информации для оценки безопасности Sputnik V. Трудно сказать, насколько политически и экономически были увязаны решения Anvisa по американской и российской вакцинам, но 4 июня бразильский регулятор вновь одобрил российскую вакцину (при условии, что укол можно делать только здоровым взрослым)⁴.

С марта 2021 г. в регион входит ряд новых вакцин. Колумбия, Бразилия, Мексика, Чили, Перу последовательно информируют о признании Johnson & Johnson. 26 марта Бразилия объявляет о выпуске первой собственной вакцины Butanvac, произведенной Институтом Бутантан⁵. В апреле начинаются испытания мексиканской вакцины Patria. 12 мая Куба приступает к вакцинации жителей Гаваны одной из четырех собственных вакцин (Abdala)⁶. В июне кубинские Abdala и Soberana 2 прошли окончательные испытания и начали повсеместно применяться на Острове и в Венесуэле. В июне-июле 2021 г. в Мексике начинаются испытания вакцины Novavax США, а в Гондурасе и Бразилии – франко-британской вакцины, разработанной Sanofi Pasteur в сотрудничестве с британской фирмой GlaxoSmithKline. 6 июля тайваньский разработчик вакцины

1 Две эти страны Центральной Америки были единственными, поддержавшими решение бывшего президента США Д. Трампа признать Иерусалим столицей Израиля вместо Тель-Авива.

2 "Vacuna contra la Covid-19: EE.UU. enviará a México 2,5 millones de dosis de AstraZeneca tras acuerdo entre Biden y AMLO," BBC, March 18, 2021, <https://www.bbc.com/mundo/56450338>.

3 После того как северо-восточный штат Мараньян направил в Верховный суд экстренный запрос о разрешении импорта Sputnik V.

4 Jamie McGeever and Lisandra Paraguassu, "Brazil's Anvisa approves Russian Sputnik V vaccine, with conditions," Reuters, June 5, 2021, <https://www.reuters.com/world/americas/brazil-health-regulator-technical-staff-recommend-conditions-any-approval-2021-06-04/>.

5 "Anvisa autoriza aplicação da ButanVac em voluntários," Ministério da Saúde, accessed August 1, 2021, <https://www.gov.br/saude/pt-br/assuntos/noticias/anvisa-autoriza-aplicacao-da-butanvac-em-voluntarios>.

6 В ноябре 2020 г. Куба начинает клинические испытания своей второй вакцины Soberana 02, которые завершает в марте 2021 г. А в январе 2021 г. завершается первый этап испытаний вакцины Mambisa. На Острове также есть еще одна разработанная вакцина – Abdala (в первой фазе испытаний).

Medigen Vaccine Biologics Corp. объявляет о подаче заявки на участие в 3-й фазе испытаний в Парагвае – единственной стране в регионе, в которой Тайвань имеет дипломатическое представительство.

Страны ЛКА приступают к переговорам с РФПИ о поставках новых партий российских вакцин. 25 апреля в Москве с министром иностранных дел Мексики Марсело Эбрардом обсуждались вопросы производства Sputnik V в Мексике на базе государственной компании Birmex¹. 15 мая Венесуэла одобрила для использования в чрезвычайных ситуациях Sputnik Light, став первой страной ЛКА, применившей вторую вакцину российского производства². Пять дней спустя ее одобрили и в Никарагуа.

Бразильская União Química после начала производства в январе 2020 г., используя поставки, полученные из России, к 20 мая уже выпускает первые 100 тыс. доз вакцин Sputnik V. Но поскольку Anvisa одобрило эту вакцину только 4 июня, она была отправлена в соседние страны Южной Америки. 6 июня União Química объявила о соглашении с российской лабораторией на производство второй российской вакцины EpiVacCorona³. Накануне подобное соглашение о приобретении 10 млн доз подписала Венесуэла. Вакцина ранее проходила испытания в этой стране, и 6 июля она уже была одобрена для экстренного использования⁴.

Огромное число заказов, которое поступило к ведущим производителям вакцин, приводило к сбоям в их поставках. Выше уже шла речь о задержках с поставкой Pfizer в Мексику. 1 мая разработчик AstraZeneca подтвердил, что имеют место задержки в поставках в Латинскую Америку, за исключением Бразилии, но заверил, что обязуется в 2021 г. доставить в регион 150 млн доз. Задержки были связаны с нехваткой активных ингредиентов для производства. В ответ А.М. Лопес Обрадор напомнил, что страна ожидает 5 млн дополнительных доз⁵.

В конце июня сложности настигают и Sputnik V. 29 июня Гватемала просит РФПИ вернуть часть из 80 млн долларов, уплаченных в начале апреля за 8 млн доз российской вакцины, из которых страна получила только 150 тыс. доз. Министр здравоохранения Гватемалы А. Флорес дала России 20 дней на доставку оставшихся доз. 28 июля Гватемала расторгла контракт на 8 млн доз Sputnik V из-за задержек с доставкой⁶. 29 июля министр здравоохранения Бразилии М. Кейрога заявил, что его страна планирует отменить контракт на поставку 10 млн доз Sputnik V из-за несоблюдения крайних сроков регистрации в национальном регулирующем органе Anvisa⁷.

Одновременно появились сложности и в Аргентине. 15 июля Институт Гамалеи одобрил первую партию вакцин Sputnik V, созданных в лаборатории Ричмонда, кото-

1 "Mexican minister visits Russia, vying to bring vaccine production home," *Reuters*, April 26, 2021, <https://www.reuters.com/world/americas/mexican-minister-visits-russia-vying-bring-vaccine-production-home-2021-04-26/>.

2 "Venezuela approves Russia's single-shot COVID-19 vaccine," *Reuters*, May 15, 2021, <https://www.reuters.com/business/healthcare-pharmaceuticals/venezuela-approves-russias-single-shot-covid-19-vaccine-2021-05-15/>.

3 "Brazil's pharmaceutical firm União Química to produce new COVID-19 vaccine with Russian Geropharma: Valor," June 6, 2021, <https://labsnews.com/en/notes/brazils-pharmaceutical-firm-uniao-quimica-to-produce-new-covid-19-vaccine-with-russian-geropharma-valor/>.

4 "Vacuna EpiVacCorona está totalmente autorizada para usarse en Venezuela," *Sputnik*, July 6, 2021, <https://mundo.sputniknews.com/20210706/vacuna-epivaccorona-esta-totalmente-autorizada-para-usarse-en-venezuela-1113849154.html>.

5 "AstraZeneca confirms delays to COVID-19 shots produced in Latin America," *Reuters*, May 1, 2021, <https://www.reuters.com/business/healthcare-pharmaceuticals/astrazeneca-confirms-delays-covid-19-shots-produced-latin-america-2021-05-01/>.

6 "Guatemala cancela contrato de compra de vacunas con Rusia," *Los Tiempos*, July 28, 2021, <https://www.lostiempos.com/actualidad/mundo/20210728/guatemala-cancela-contrato-compra-vacunas-rusia>.

7 "Brazil to cancel contract for Russian COVID-19 vaccine, minister says," *Reuters*, July 29, 2021, <https://www.reuters.com/world/americas/brazil-cancel-contract-russian-covid-19-vaccine-minister-says-2021-07-29/>.

рая произвела 1,3 млн первых доз и 1 млн вторых, но ее не могли использовать в стране, поскольку она не была одобрена аргентинским агентством здравоохранения¹. В этих условиях еще 12 июля Аргентина подписала соглашение с Moderna, а 26 июля – с Pfizer о поставке в страну по 20 млн доз каждой из этих вакцин. В конце июля начались задержки с поставками Sputnik V, и Аргентина объявила, что в целях компенсации задержки с доставкой российского производителя тем, кто получил первую дозу Sputnik V, предложит уколы AstraZeneca или Moderna².

8 июля Министерство здравоохранения Перу разрешило использование Johnson & Johnson. 20 июля Перу объявило о соглашении по закупке 20 млн доз Sputnik V³, а 21 июля Чили разрешила Sputnik V для экстренного использования. Таким образом, на 10 августа 2021 г. 13 стран ЛКА одобрили российские вакцины для использования.

→ Таблица 1

Заключенные контракты на вакцины странами ЛКА

Страна	Вакцины
Аргентина	AstraZeneca, CanSino, Covishield, Sinopharm, Pfizer, Sputnik V
Боливия	Sinopharm, Sputnik V
Бразилия	AstraZeneca, Covaxin, Covishield, Sinopharm, Pfizer, Sinovac, Sputnik V
Венесуэла	EpiVacCorona, Sinopharm, Sputnik V, Sputnik Light, Abdala
Гватемала	Sputnik V
Гондурас	Sputnik V
Доминиканская Республика	AstraZeneca
Колумбия	AstraZeneca, Sinovac, J&J, Pfizer
Коста-Рика	AstraZeneca, Pfizer
Куба	Abdala
Мексика	AstraZeneca, CanSino, Covaxin, J&J, Pfizer, Sinovac, Sputnik V
Никарагуа	Sputnik V, Sputnik Light
Панама	Pfizer, Sinovac, Sputnik V
Парагвай	Sputnik V
Перу	J&J, Pfizer, Sinopharm, Sputnik V
Сальвадор	AstraZeneca
Уругвай	Sinovac
Чили	AstraZeneca, CanSino, J&J, Pfizer, Sinovac, Sputnik V
Эквадор	AstraZeneca, CanSino, Pfizer, Sinovac, Sputnik V

Источник: составлено О.В. Волосюк на основе “COVID-19 vaccine market dashboard,” UNICEF, accessed August 8, 2021, <https://clck.ru/YvFXg>.

1 Качество пробных инъекций представители Института проверили еще в апреле. Тогда Аргентина стала первой латиноамериканской страной, производящей тестовые партии Sputnik V. См.: Russian Direct Investment Fund, https://rdif.ru/Eng_fullNews/7033/ (accessed August 5, 2021).

2 “Argentina evaluará combinación de vacunas,” *Associated Press*, July 1, 2021, <https://apnews.com/article/noticias-e973874c09ecab5c33346e244a4d7df6>.

3 “Peru announces agreement on procurement of millions of Sputnik V vaccine doses,” TASS, July 20, 2021, <https://tass.com/society/1315955>.

Программа COVAX

Далеко не все страны региона могут позволить себе закупку вакцин в достаточном количестве. Еще в самом начале пандемии, 26 марта 2020 г., на саммите G20 А.М. Лопес Обрадор заявил, что ООН должна взять на себя контроль над обеспечением всем странам равного доступа к лекарствам, вакцинам и оборудованию. 20 апреля 2020 г. ГА ООН приняла предложенную Мексикой резолюцию № 74/274, призывающую к международному сотрудничеству для обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для борьбы с COVID-19¹. 29 мая ВОЗ вместе с правительством Коста-Рики запустил инициативу «Пул доступа к технологиям COVID-19», направленную на обеспечение широкого доступа к вакцинам, тестам, лечению и другим медицинским технологиям для борьбы с вирусом. Уже к 15 июля 2020 г. к COVAX присоединились 165 стран, представляющих 60% населения планеты. 16 июня 2021 г. ВОЗ призвала страны G7, которые обязались пожертвовать 1 млрд доз вакцины, отдать приоритет Латинской Америке, поскольку в этом регионе по-прежнему наблюдается высокий уровень заражения и смертности².

9 июня США объявили о закупке 500 млн доз Pfizer для передачи по всему миру в 2021 и 2022 гг. через механизм COVAX. Это обязательство расширило предыдущий план США пожертвовать 80 млн долл., из которых 75% (60 млн доз) предназначены для распространения через COVAX по всему миру (из них на ЛКА приходится около 20 млн доз). Оставшиеся 20 млн будут отправлены в страны, которые США считает приоритетными, среди которых: Аргентина, Колумбия, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Гаити, Мексика и Панама³. 27 июня Центр COVAX получил первую поставку вакцины, предоставленную США, включающую 1,5 млн доз, которая была направлена в Гондурас. 8 июля вакцины COVAX были отправлены в Венесуэлу. Это произошло после того, как страна завершила выплату по программе финансовых обязательств на сумму 120 млн долл. Ранее платежи блокировались из-за санкций. 26 июля Всемирный банк и Фонд ВОЗ по COVAX для ускорения доставки доз в развивающиеся страны объявили о стратегии финансирования глобального распространения вакцины, предполагающей осуществить предварительные закупки у разработчиков вакцин по более низким ценам. 5 августа Межамериканский банк развития (IDB) одобрил инвестиционный проект на 30 млн долл., чтобы помочь Панаме ускорить борьбу с COVID-19 путем полного финансирования контрактов на вакцины COVAX с разработчиками вакцины AstraZeneca-Oxford. Этот проект стал частью институционального плана по обеспечению устойчивого социально-экономического роста в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Перспективы восстановления экономики

Восстановление экономики ЛКА, пострадавшей от коронакризиса, зависит от применяемой этими странами политики, реформ и программ, основанных на стратегических приоритетах. ЭКЛАК рекомендует сконцентрироваться на развитии следующих направлений: новая энергетическая матрица, цифровая революция, электромобильность городов,

1 "International cooperation to ensure global access to medicines, vaccines and medical equipment to face COVID-19. Resolution adopted by the General Assembly on April 20, 2020," UN, accessed August 1, 2021, <https://undocs.org/en/A/RES/74/274>.

2 "How Much Will the G7 Vaccine Donation Help Latin America?" *The Dialogue*, June 28, 2021, <https://www.thedialogue.org/analysis/how-much-will-the-g7-vaccine-donation-help-latin-america/>.

3 Sabrina Siddiqui and Saeed Shah, "U.S. to Donate 500 million Covid-19 Vaccine Doses to Lower-Income Countries," *The Wall Street Journal*, June 10, 2021, <https://www.wsj.com/articles/u-s-to-donate-500-million-covid-19-vaccine-doses-to-lower-income-countries-11623263573>.

промышленность, здравоохранение, биоэкономика, экономика замкнутого цикла и устойчивый туризм. Эти рекомендации учитывают международные тенденции, накопленный этими странами опыт в данных сферах и возможность мобилизации ресурсов на их реализацию.

Построение новой энергетической матрицы предполагает развитие нетрадиционных возобновляемых источников энергии, таких как биомасса, солнечная энергия, ветер, геотермальная энергия и биогаз. В ЛКА уже имеется опыт производства электроэнергии из возобновляемых источников, объем которого увеличился с 2010 по 2018 г. в три раза, а его доля в совокупном энергетическом балансе на конец периода достигла 12%. Это увеличение связано с переходом на чистые источники энергии в Бразилии, Уругвае, Чили и некоторых странах Центральной Америки. Предпосылками для развития этого направления являются благоприятные внутренние условия и растущий интерес европейских компаний к проектам возобновляемых источников энергии стран латиноамериканского региона.

Во время пандемии правительства нескольких стран латиноамериканского региона реализовали меры поддержки электронной коммерции B2C. Это способствовало тому, что в 2020 г. около 11 млн латиноамериканцев впервые сделали покупки онлайн. Общее количество пользователей электронной коммерции достигло 38,4% населения региона в возрасте от 14 лет и старше. Розничные продажи в электронной коммерции составили около 84 млрд долл.¹ Все же развитие электронной коммерции в большинстве стран ЛКА находится на начальной стадии. В 2020 г. из 152 стран по уровню развития интернет-торговли Бразилия занимала 62 строку, Аргентина – 82, а Мексика находилась на 93 месте. Страны ЛКА отстают от развитых стран в плане цифровой трансформации государственного управления и предоставления услуг, в корпоративной и промышленной сферах. Устранение этого отставания через «цифровую революцию» считается одним из наиболее перспективных направлений восстановления экономического роста стран латиноамериканского региона.

Пандемия коронавируса вызвала необходимость реорганизации системы здравоохранения в странах ЛКА, развития фармацевтической промышленности, производства медицинского оборудования. Учитывая расширение глобального рынка биологических товаров и услуг, прогнозируется дальнейшее развитие биоэкономического потенциала ЛКА, включающего все – от сельского хозяйства, агробизнеса и производства продуктов питания до биотехнологических продуктов, связанных со здоровьем. Стабильные цены на продукты питания на всем протяжении пандемии COVID-19 помогли минимизировать спад экспорта в 2020 г. в Гватемале и Чили.

Эксперты ЭКЛАК предлагают странам ЛКА в целях защиты окружающей среды развивать экономику замкнутого цикла, то есть повторно использовать и перерабатывать продукты, а не выбрасывать их. Рекомендуется развивать бизнес в таких сферах, как обращение с твердыми бытовыми и органическими отходами, пластмассами, сантехникой, электронными устройствами или свинцовыми батареями. Городская электро-мобильность предполагает расширение парка автобусов, коммерческого транспорта и легковых автомобилей, работающих на электричестве. В настоящее время в десяти странах региона насчитывается около 1300 единиц электробусов. Развитие транспортной сети электромобилей в городах ЛКА может способствовать созданию более пяти миллионов новых рабочих мест в сфере эксплуатации и технического обслуживания.

Рост цен на золото и серебро в период пандемии приносит пользу крупным странам-производителям, таким как Перу, Мексика, Бразилия и Боливия. Снижение курса валюты будет стимулировать экспорт продуктов питания, промышленных металлов и некоторых промышленных товаров для Бразилии, Мексики, Колумбии и Чили. Ожидаемое оживление в авиации приведет к росту цен на нефть, что поможет

Колумбии, Мексике, Эквадору и Аргентине, а также продажам авиационного оборудования из Бразилии. Страны, открытые для туризма – Доминиканская Республика, Коста-Рика, Панама и др., – получают более высокие результаты, чем те государства, которые держат свои границы закрытыми (Тринидад и Тобаго, Чили).

Реализация рекомендаций ЭКЛАК и развитие традиционных направлений экспорта будет способствовать восстановлению экономик в странах ЛКА в последующие два-три года. В 2021 г. в Бразилии ожидается прирост ВВП в 5,8%, а к концу 2022 г. экономика этой страны должна полностью восстановиться, но предпринимательская активность все еще будет ниже уровня, предшествующего пандемии. Инфляция в Бразилии в ближайшее время будет оставаться низкой, а обеспечение высокой ликвидности, в том числе за счет низких процентных ставок, поддержит инвестиции.

Ожидается, что после резкого падения ВВП Мексики этот показатель в 2021 г. вырастет на 6,3% (см. Рисунок 1). В Мексике восстановление экономики во многом зависит от спроса на американском рынке, так как ее основные отрасли связаны с предоставлением услуг и поставкой товаров в США. Частное потребление будет умеренно расти за счет денежных переводов и постепенного улучшения рынка труда.

Прирост ВВП Аргентины в 2021 г. прогнозируется на уровне 5,5%. Несмотря на успехи правительства в реструктуризации внешней задолженности, восстановление аргентинской экономики сдерживается мерами изоляции и макроэкономическими диспропорциями, которые препятствуют иностранным инвестициям. В Аргентине отмечается сильное падение занятости населения. Дефицит бюджета дополнительно разгоняет инфляцию, которая является основной угрозой для восстановления экономики страны.

Экономика Чили восстановится быстрее других латиноамериканских стран, и во второй половине 2022 г. она может перейти в рост относительно начала пандемии. Прирост ВВП в 2021 г. прогнозируется на уровне 4,2%. Скорость восстановления в этой стране будет зависеть от частного потребления, хода начатых в стране структурных реформ и инвестиций в образование и переподготовку¹.

Таким образом, государства ЛКА имели довольно скромные показатели экономического развития накануне пандемии. Они находились под сильным влиянием внешних факторов: противостояние протекционизма свободной торговле, назревающий глобальный экономический кризис. В них накопились глубокие внутренние противоречия социального неравенства и низкого внутреннего спроса, проявляющиеся в крайних формах коррупции и организованной преступности.

Пандемия оказывает сильное влияние на социальную и экономическую ситуацию в странах ЛКА: происходит остановка или сокращение экономической активности, растет бюджетный дефицит, увеличиваются государственные долги, падает внутренний спрос на товары и услуги, снижаются доходы от экспорта, сокращаются инвестиции, закрываются многие предприятия, растет безработица и бедность. Принимаемые государствами ЛКА меры социальной защиты населения и экономики от ударов пандемии недостаточны, программы вакцинации зависят от внешних производителей вакцин и международной помощи.

Экономическое будущее стран региона во многом обусловлено дальнейшим развитием пандемии, темпами восстановления мировой экономики, ценами на сырье и финансированием, доступным на рынках и по программам международных организаций, с целью поддержки роста в регионе в дополнение к политике реструктуризации в каждой из стран. Предполагается, что коронакризис подтолкнет страны региона к переходу от неолиберальной модели к усилению государственного регулирования в экономике.

1 "Impacto de la pandemia del coronavirus en el crecimiento del PIB en algunos países de América Latina según datos de octubre de 2020," Statista, accessed August 20, 2021, <https://es.statista.com/estadisticas/1110215/impacto-coronavirus-pib-america-latina/>.

→ Список литературы / References

- Beylis, Guillermo et al. *Going Viral: COVID-19 and the Accelerated Transformation of Jobs in Latin America and the Caribbean*. Washington: World Bank Publications, 2020. <https://doi.org/10.1596/978-1-4648-1448-8>.
- Ceurvels, Matteo. *Latin America Ecommerce 2020. How COVID-19 Will Affect Growth and Sales in Argentina, Brazil and Mexico*. New York, NY: eMarketer, 2020.
- Chakraborty, Chiranjib et al. "SARS-CoV-2 Brazil variants in Latin America: More serious research urgently needed on public health and vaccine protection." *Annals of Medicine and Surgery* 66, no. 102428 (2021). <https://doi.org/10.1016/j.amsu.2021.102428>.
- Feinmann, Jane. "Covid-19: global vaccine production is a mess and shortages are down to more than just hoarding." *BMJ: British Medical Journal* 375, no. 2375 (2021). <https://doi.org/10.1136/bmj.n2375>.
- Fernandez, Michelle and Carlos Machado, eds. *COVID-19's political challenges in Latin America*. New York, NY: Springer, 2021. <https://doi.org/10.1007/978-3-030-77602-2>.
- Garcia, Patricia J. et al. "COVID-19 Response in Latin America." *The American journal of tropical medicine and hygiene* 103, no. 5 (2020): 1765-1772. <https://doi.org/10.4269/ajtmh.20-0765>.
- Kephart, Josiah L. et al. "The effect of population mobility on COVID-19 incidence in 314 Latin American cities: a longitudinal ecological study with mobile phone location data." *The Lancet Digital Health* 3, no. 11 (2021). [https://doi.org/10.1016/S2589-7500\(21\)00174-6](https://doi.org/10.1016/S2589-7500(21)00174-6).
- Urrunaga-Pastor, Diego et al. "Cross-sectional analysis of COVID-19 vaccine intention, perceptions and hesitancy across Latin America and the Caribbean." *Travel Medicine and Infectious Disease* 41 (May-June 2021). <https://doi.org/10.1016/j.tmaid.2021.102059>.

Artículo de investigación

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-28-47>

América Latina en la lucha contra la crisis del coronavirus: Impacto en la estabilidad económica y política de la región

© O.V. Volosyuk, N.A. Shkolyar, 2021

Olga V. Volosyuk, Dra. habil. (Historia), Catedrática de la Facultad de Economía Mundial y Asuntos Internacionales, Universidad Nacional de Investigación – Escuela Superior de Economía, Moscú (Rusia)

Para la correspondencia: 119017, Rusia, Moscú, calle Malaya Ordynka, 17

Nikolay A. Shkolyar, Dr. habil. (Economía), Profesor, Investigador Principal del Centro de Estudios Económicos, ACR Instituto Latinoamérica, Moscú (Rusia)

Para la correspondencia: 115035, Rusia, Moscú, calle Bolshaya Ordynka, 21

Recibido: 02.09.2021

Revisado: 04.10.2021

Aceptado: 11.10.2021

Para citar: Volosyuk, O.V., Shkolyar, N.A. América Latina en la lucha contra la crisis del coronavirus: Impacto en la estabilidad económica y política de la región. *Cuadernos Iberoamericanos*. 2021, 9(2): 28-47. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-28-47>.

E-mail: ovolosiuk@hse.ru
(para la correspondencia del autor)

E-mail: interexpert@bk.ru

→ Resumen

El mundo ha entrado en la tercera década del siglo actual, al estar envuelto en la crisis global causada por el coronavirus (infección por COVID-19). Esto ha socavado la sostenibilidad del desarrollo de los países de América Latina y el Caribe (LAC) menos preparados para tal emergencia. El artículo muestra la conmoción y los mayores golpes causados por la pandemia de COVID-19 proveniente del exterior en las esferas social y económica de los países de LAC. En vísperas de la pandemia, los estados de LAC tenían indicadores bastante modestos de desarrollo económico. Han sido fuertemente influenciados por factores externos que enfrentaron el proteccionismo del libre comercio y la crisis económica global que se avecinaba. Asimismo, han acumulado profundas contradicciones internas de desigualdad social y baja demanda interna. La situación económica de los países de LAC se ha complicado aún más debido al desarrollo de la pandemia en 2020-2021. La actividad económica se detiene o disminuye, los déficits presupuestarios, las deudas externas están aumentando, la demanda interna de bienes y servicios disminuye, los ingresos por exportaciones disminuyen, las inversiones disminuyen, muchas empresas han cerrado, el desempleo y la pobreza están aumentando. Por otro lado, la difícil situación económica se superpuso gravemente en el sector sanitario. Con el fin de reducir la propagación del coronavirus, evitar la sobreexplotación de los sistemas de salud y reducir las pérdidas humanas, los gobiernos de LAC han adoptado una serie de medidas para superar la crisis causada por la pandemia de COVID-19, que se redujeron a medidas generales de apoyo social y medidas directas contra la propagación de la infección, incluida la vacunación de la población, que ocupó un lugar especial ante la ausencia de vacunas propias y en la escasez de vacunas adquiridas o recibidas en el marco del programa especial COVAX. Sin embargo, como se muestra en el artículo, las medidas tomadas por los estados de LAC para proteger a la población y la economía de los golpes de la pandemia fueron insuficientes. Los programas de vacunación dependen casi por completo de los fabricantes de vacunas externas y de la asistencia internacional.

→ Palabras clave

Pandemia de COVID-19, LAC, crisis económica, ONU, medidas de protección social, vacunación de la población, programa COVAX

Declaración de divulgación: Los autores no informaron de ningún posible conflicto de intereses.

Международные отношения • Relaciones internacionales

Artigo de pesquisa

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-48-64>

Relações entre Brasil e Espanha sob Bolsonaro

© Ana Livia Esteves, 2021

Ana Livia Esteves, jornalista, agência de notícias Rossiya Segodnya e Sputnik; **E-mail:** analiviaesteves@gmail.com
Escola de Doutorado em Relações Internacionais e Estudos Regionais,
Universidade Nacional de Investigação – Escola Superior de Economia,
Moscou (Rússia)

Para correspondência: 124482, Moscou, Zelenograd, Rua Nikolaya Zlobina, 108

Recebido: 20.06.2021

Revisado: 31.07.2021

Aceito: 10.08.2021

Para citação: Esteves, Ana Livia. Relações entre Brasil e Espanha sob Bolsonaro. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 48–64. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-48-64>.

→ Resumo

As relações bilaterais entre a Espanha e o Brasil durante o governo Jair Bolsonaro foram arrebatadas pela oposição europeia às políticas brasileiras na área de meio ambiente e pelo trato desastroso do governo de Brasília no tocante à pandemia de COVID-19. A abordagem deliberadamente negligente de Bolsonaro em relação às mudanças climáticas e ao desflorestamento levam governos europeus a se opor publicamente à ratificação do acordo de livre comércio Mercosul – União Europeia, assinado em 2019 após 20 anos de processo negociador. Em maio de 2016, as partes realizaram a troca de ofertas que, eventualmente, levaria à assinatura do acordo. A oferta inclui bens, serviços, investimentos e compras governamentais, e foi realizada em contexto particularmente favorável, em função da chegada de governos com inclinações neoliberais na América do Sul, de uma tendência protecionista global no que tange ao comércio internacional e, por fim, do esvaziamento da Organização Mundial do Comércio como instituição promotora da liberalização comercial. No entanto, países como França, Áustria e Holanda são vocais em sua oposição ao acordo, o que poderia inviabilizar a ratificação do mesmo. Longe dos holofotes, no entanto, o governo espanhol trabalha pela ratificação do acordo. Além disso, Madri nutre laços estreitos com seu parceiro sul-americano, para angariar benefícios do processo de privatização comandado pelo governo Bolsonaro. O artigo avalia como a Espanha emergiu de um parceiro relativamente secundário do Brasil no século XX, para um dos maiores investidores externos



diretos no país sul-americano. Avaliamos os resultados da assinatura da Parceria Estratégica Brasil-Espanha em 2003, e os principais desafios dessas complexas relações bilaterais, que procuram manter sua identidade em relação às relações entre Brasil e União Europeia.

→ Palavras-chave

Brasil, Espanha, relações comerciais, Acordo de Livre Comércio, Jair Bolsonaro, privatizações, ideologia.

Declaração de divulgação: Nenhum conflito de interesse potencial foi relatado pelo autor.

Research article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-48-64>

Relations between Brazil and Spain under the Bolsonaro's government

© Ana Livia Esteves, 2021

Ana Livia Esteves, journalist, correspondent, Rossiya Segodnya and Sputnik news agencies; Doctorate school of International Relations and Regional Studies, National Research University – Higher School of Economics, Moscow (Russia)

For correspondence: 124482, Moscow, Zelenograd, Nikolaya Zlobina St., 108

Received: 20.06.2021

Revised: 31.07.2021

Accepted: 10.08.2021

E-mail:
analiviaesteves@gmail.com

For citation: Esteves, Ana Livia. Relations between Brazil and Spain under the Bolsonaro's government. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 48-64. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-48-64>.

→ Abstract

In this article the author examines in detail the bilateral relations between Spain and Brazil during the presidency of Jair Bolsonaro. In addition, the subject of this article is the opposition of EU governments to the environmental policies of the South American country and the disastrous policies of the Brazilian authorities in the fight against the COVID-19 pandemic. President Bolsonaro's negligence of climate change and Amazon deforestation has prompted European governments to openly oppose the ratification of the Mercosur – EU Free Trade Agreement, which was signed in 2019 after 20 years of negotiations. In May 2016, the parties agreed on reciprocal terms, resulting in signing of the agreement. It also included the exchange of goods and services, essential investments and public procurements. All this was done in the context of a global policy of protectionism amid

a weakening role of the WTO as a supporter of the trade liberalization process. Despite its success, countries such as France, Austria and the Netherlands stand against the Mercosur – EU trade deal, which can halt its ratification. The Spanish government, on the contrary, is lobbying for ratification of the agreement. Madrid, interested in benefiting from the Bolsonaro government's liberal economic policies, maintains strong ties with its South American partner. The author analyzes the transformation of Spain from a relatively irrelevant partner of Brazil in the 20th century to one of the main investors directing significant resources to the Brazilian economy. We also assess the results and challenges of the Brazil – Spain strategic partnership in a broader context of the Brazil – EU relations.

→ Keywords

Brazil, Spain, commercial relations, Free Trade Agreement, ideology

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

Brasil e Espanha mantém estreitos laços econômicos desde a última década do século 20. A Espanha figura dentre os cinco principais investidores na economia brasileira, com investimentos estimados em €40 bilhões e cerca de 500 empresas operando no país sul americano. Cerca de um terço dos investimentos espanhóis na América Latina nos últimos 15 anos estão concentrados no Brasil, principalmente em setores estratégicos como telecomunicação, finanças, infraestrutura, energia e transportes¹.

Mas relações econômicas estreitas historicamente não tem sido a norma nessas relações bilaterais. As relações entre Espanha e Brasil não foram prioritárias para ambos os países durante o longo século 20, quando os baixos níveis de interação eram eufemisticamente classificados como “relações cordiais”². De acordo com o pesquisador Ayllón Pino, os laços bilaterais eram mantidos sob a égide do “eixo sentimental”, que se baseava nos traços culturais e linguísticos comuns para justificar um engajamento superficial, que pouco se traduzia em cooperação prática³.

Brasil e Espanha encontraram ambiente comum para engajamento após o processo de redemocratização brasileiro, quando Brasília abriu sua economia e buscou se integrar no processo de globalização econômica⁴.

As relações bilaterais ganharam novo impulso com a assinatura da Parceria Estratégica entre Brasil e Espanha, no ano de 2003. Em 2005, foi adotado o Plano de Ação da Parceria Estratégica, elemento fundamental para que as intenções se materializassem em cooperação profícua. A Parceria prevê a realização de encontros de alto nível, que se expressa em visitas como a do Presidente de Governo Mariano Rajoy à Brasília em abril de 2017, e a do então ministro das Relações Exteriores do Brasil, Aloísio Nunes, a Madri, em outubro de 2018.

Durante esse período, Brasil e Espanha ainda se beneficiaram de encontros regulares no âmbito de foros regionais como as Cúpulas entre a Comunidade de Estados Latino-Americanos e a União Europeia, conhecidas como Cúpulas CELAC-União Europeia. A primeira cúpula que reuniu líderes de ambas as regiões foi realizada em janeiro de 2013, em Santiago do Chile. A segunda, em Bruxelas, em junho de 2015. A realização de cúpulas

1 Alonso Santos 2018.

2 Ismara Izepe de Souza, “Caminhos que se cruzam: relações históricas entre Brasil e Espanha (1936–1960)” (PhD diss., Universidade de São Paulo, 2009), 34.

3 Bruno Ayllón Pino, “Las relaciones entre Brasil y España ponderadas desde la perspectiva de la política exterior brasileña (1979–2000)” (PhD diss., Universidad Complutense de Madrid, 2004), 43.

4 Cervo and Bueno 2010, 515.

de alto nível entre as regiões remonta ao ano de 1999, quando foi realizada no Rio de Janeiro a primeira Cúpula ALC-UE, ainda antes da criação da CELAC. As cúpulas são previstas para serem realizadas a cada dois anos, mas a crise na integração latino-americana, protagonizada por escolhas políticas de governos mais à direita do espectro político na região sul americana, tem freado a realização deste tipo de encontro.

Espanha e Brasil realizaram uma revisão e atualização de sua parceria estratégica em 2012. No mesmo ano, durante a atualização do Plano de Ação da Parceria estratégica, o Ministério das Relações Exteriores do Brasil detectou avanços em todas as áreas nas quais os países se dispuseram a aprofundar as relações bilaterais. Nessa ocasião, as partes optaram por criar o mecanismo de consultas periódicas, que tem o objetivo de avaliar a evolução das relações bilaterais e acelerar os diálogos políticos.

Uma das áreas nas quais os laços entre Brasília e Madri são mais evidentes é, sem dúvida, a educacional. Os países mantêm diversos convênios bilaterais entre universidades, gerando intenso intercâmbio de estudantes do ensino superior. Nessa seara, convém citar os programas Erasmus Mundus e as atividades do Grupo Tordesilhas, que enfatiza o intercâmbio na área de engenharia. Nota-se ainda o acordo para a concessão de bolsas de estudos entre a Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES) e a Fundação Carolina. O acordo foca na modalidade graduação sanduiche, na qual o estudante realiza parte de seus estudos no Brasil e parte na Espanha, e já chegou a financiar mais de mil bolsas para estudantes brasileiros anualmente.

Durante seus anos de atuação, o programa Ciência sem Fronteiras também financiou o estudo de brasileiros na Espanha, uma vez que o país europeu foi detectado pelas autoridades brasileiras como destino prioritário. Ademais, o Ministério da Educação do Brasil, em parceria com o Ministério das Relações Exteriores, estuda adotar certificados mútuos para facilitar a revalidação de créditos e diplomas obtidos em universidades espanholas.

No tocante ao ensino de língua portuguesa e espanhola, o Brasil é o país com maior número de Instituto Cervantes no mundo, com oito sedes. Por outro lado, a Casa do Brasil em Madri, que é um órgão de promoção da língua portuguesa e cultura brasileira ligado ao governo federal em Brasília, registra mais de mil matrículas anuais, de acordo com o Ministério das Relações Exteriores do Brasil.

O Brasil demonstra particular interesse em avançar a cooperação educacional em áreas como nanotecnologia. Em 2017, foi realizada a I Reunião da Comissão Conjunta Brasil-Espanha nas áreas de Ciência, Tecnologia e Inovação para avançar projetos nesta seara. A Comissão promoveu a realização do importante projeto do cabo submarino Ellalink, que liga a América do Sul à Europa.

A cooperação entre Brasília e Madri foi propulsora do projeto inaugurado em junho de 2021, que instalou o primeiro cabo submarino de fibra ótica entre as regiões. O cabo possui cerca de 6 mil quilômetros de extensão, e conecta as cidades de Sines, em Portugal, à Fortaleza, no estado brasileiro do Ceará.

O projeto possibilitará o tráfego de mais de 72 terabits por segundo, o que é essencial para a manutenção e aceleração do intercâmbio de informações entre a América do Sul e a Europa. O projeto custou cerca de 150 milhões de euros (aproximadamente R\$924 milhões). O governo brasileiro fez aporte direto de recursos no montante de 8,9 milhões de euros (R\$54,8 milhões).

A cerimônia de inauguração do Ellalink, no entanto, revela sinais preocupantes quanto ao atual estágio das relações entre Brasil e União Europeia durante o governo Jair

Bolsonaro. Apesar da presença do ministro da Ciência, Tecnologia e Inovações do Brasil, Marcos Pontes, no evento, o Brasil não foi citado pelos seus parceiros europeus como país relevante para a viabilização do projeto. A inauguração contou com outras lideranças relevantes para a manutenção das relações inter-regionais, como o primeiro-ministro de Portugal, António Costa, e a presidente da Comissão Europeia, Ursula von der Leyen.

Apesar dos percalços no âmbito europeu, a parceria em ciência e inovação entre Espanha e Brasil se mantém. A área de nanotecnologia está assistida por projeto que reúne instituições como a Agência Estatal de Pesquisa, Desenvolvimento e Inovação (AEI) da Secretaria de Estado de Pesquisa, Desenvolvimento e Inovação (SEIDI), o Centro de Desenvolvimento Tecnológico e Industrial (CDTI), a Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (FAPESP), o centro tecnológico da empresa petrolífera espanhola REPSOL, a Fundação do Conselho Brasil-Espanha (FCEB), e demais universidades brasileiras e espanholas.

Outra área de destaque na Parceria Estratégica Brasil-Espanha é a de Defesa. Em 2010, os países selaram seu primeiro acordo específico na área, que foi seguido por acordo de aproximação das indústrias de defesa de cada país, em 2012.

A Força Aérea Brasileira adquiriu aeronaves espanholas para incrementar suas operações na Amazônia e conta com empresas da Espanha em seu projeto de modernização de aeronaves previamente adquiridas pela Aeronáutica. O Exército brasileiro também adquiriu tecnologia militar espanhola, quando da compra de simuladores de artilharia produzidos na Espanha. Além das compras militares, as Forças Armadas de ambos os países realizam programas de intercâmbio para a qualificação profissional de seus militares.

O Ministério das Relações Exteriores do Brasil inaugurou, em 2012, uma adidância policial em sua Embaixada em Madri. A representação brasileira na Espanha é uma das poucas a contar com esse cargo, que foi criado para acelerar os esforços no combate à ilícitos transnacionais. Uma das atuações prioritárias da adidância Policial em Madri foi garantir o cumprimento dos acordos de cooperação judicial entre as partes, que permite o intercâmbio de provas, informações e sentenças.

A cooperação entre Brasil e Espanha na área policial e jurídica foca em áreas como tráfico de drogas e de pessoas. A Espanha já figurou como um dos principais destinos de mulheres e meninas brasileiras traficadas. Os esforços tem surtido efeito, uma vez que o número de mulheres brasileiras traficadas para a Espanha diminuiu em 2020, de acordo com os dados referentes aos anos de 2017 e 2020, publicados em julho de 2021 no Relatório Nacional sobre Tráfico de Pessoas, elaborado pelo Escritório das Nações Unidas sobre Drogas e Crime e pelo Ministério da Justiça e Segurança Pública do Brasil.

O incremento do pessoal da Embaixada do Brasil em Madri é também um reflexo do número significativo de brasileiros que residem na Espanha. Atualmente, cerca de 80 mil brasileiros residem na Espanha, de acordo com o Itamaraty, o que é um número inferior aos registrados nos picos de imigração brasileira para o país europeu, registrado durante a década de noventa.

A questão da migração entre Brasil e Espanha esteve no centro do debate público em diversas ocasiões, principalmente em função de alegados maus tratos a brasileiros em aeroportos espanhóis. Existe uma percepção por parte da opinião pública e da mídia brasileira de que haveria uma contradição entre o interesse do capital espanhol em investir no Brasil e o trato inadequado que cidadãos brasileiros recebem em solo espanhol.

Em 2008, eclodiu uma crise diplomática entre Brasil e Espanha por causa da questão migratória. O alto número de deportações injustificadas de brasileiros de aeroportos

espanhóis levou o então ministro das Relações Exteriores do Brasil a optar pela adoção de medidas recíprocas. Apesar de Brasil e Espanha não exigirem vistos para a entrada de nacionais nos seus respectivos territórios, Brasília passou a exigir documentação adicional de cidadãos espanhóis em território brasileiro.

A crise não foi totalmente superada durante os anos de 2008 e 2012, quando uma nova alta injustificada de deportações de brasileiros da Espanha levou o Brasil a retaliar. Uma decisão da então presidenta Dilma Rousseff levou ao aumento das exigências de documentos a serem apresentados por espanhóis em aeroportos brasileiros.

A situação se agravou após o então secretário espanhol de Assuntos Externos, Gonzalo de Benito, realizar declarações durante em entrevista ao jornal brasileiro "O Estado de São Paulo", que sugeriam não ser razoável que um brasileiro entrando em território espanhol fosse considerado igual a um espanhol entrando em território brasileiro.

Segundo ele, "cada país pode colocar as condições que quiser para a entrada de pessoas em seu território. Mas entendemos que, diante do conjunto das relações que temos com a América Latina – e em especial com o Brasil –, não se justifica que espanhóis tenham restrições à entrada que vão além do normal e do que tínhamos até agora".

A crise foi especialmente mal recebida pelo público brasileiro uma vez que, entre 2011 e 2012, o Brasil passou a ser receptor de mão de obra imigrante espanhola, e não o contrário. Em contexto de crise econômica na Zona do Euro e de crescimento econômico no Brasil, o fluxo de imigrantes entre Brasil e Espanha se inverteu. Em 2011, a Espanha registrou pela primeira vez em 30 anos maior saída de seus nacionais do país do que entrada de estrangeiros. No mesmo ano, o Brasil registrou alta de 57% na entrada de trabalhadores estrangeiros no país, advindos sobretudo de países como Portugal e Espanha.

A crise de 2012, no entanto, gerou um resultado positivo, uma vez que as autoridades de Brasil e Espanha foram levadas a negociar a questão migratória. A Espanha tinha interesse que o Brasil retirasse as novas exigências a espanhóis em aeroportos brasileiros –que para os padrões do Brasil eram bastante restritivas e incluíam a necessidade de apresentação de carta convite em alguns casos– e o Brasil solicitava garantias de que deportações injustificadas de brasileiros não fossem realizadas nos aeroportos espanhóis.

De acordo com o Ministério das Relações Exteriores do Brasil, a partir de 2012 foi detectado de fato uma queda no número de cidadãos brasileiros inadmitidos em aeroportos na Espanha. Além disso, o Serviço Migratório espanhol teria melhorado as condições de detenção de viajantes retidos em território espanhol.

Apesar dos avanços nas áreas supracitadas, a tônica das relações entre Brasil e Espanha é a área econômica, em especial no tocante à investimentos externos diretos feitos pela Espanha no Brasil.

Empresas espanholas investiram no Brasil pela primeira vez durante o processo de privatização do setor de aço, conduzida pelo governo Collor de Mello (1990-1992). Durante a era Cardoso (1995-2003), os investimentos diretos espanhóis no Brasil se aceleraram, com a entrada de empresas como a Endesa ou a Iberdrola, ambas do setor de eletricidade, e como a Repsol e Gas Natural Fenosa, do setor de energia.

No entanto, a empresa espanhola que teve maior impacto junto ao público brasileiro e, portanto, na imagem da Espanha no Brasil, foi a Telefonica, que entrou no mercado nacional em 1998, durante a privatização do setor de telecomunicações. Atualmente, a empresa mantém mais de 95 milhões de clientes no país, responsáveis por 21% dos lucros anuais auferidos pela companhia.

O estreitamento dos laços econômicos entre Madri e Brasília está, portanto, intrinsicamente ligado à privatização de empresas nacionais brasileiras. Esse padrão é mantido até os dias de hoje, quando a privatização e concessões promovidas pelo governo Bolsonaro reascendem o interesse mútuo nas relações bilaterais.

Em visita ao Brasil realizada entre 30 de novembro e 2 de dezembro de 2020, a Secretária de Estado de Comércio do Ministério da Indústria, Comércio e Turismo da Espanha, Xiana Bértolo, expressou o interesse de Madri em participar dos programas de privatização brasileiros, em especial nos setores de infraestrutura, telecomunicações e energia.

Na ocasião, a secretária elogiou as reformas econômicas conduzidas por Bolsonaro e pelo ministro da Economia, Paulo Guedes, dizendo tratar-se de “um sinal de que o Brasil estava dando os passos corretos e tomando decisões corajosas”¹.

Essa mensagem encorajadora contrasta com as diferenças ideológicas entre o primeiro-ministro e secretário geral do Partido Socialista da Espanha, Pedro Sánchez, e o presidente brasileiro, Jair Bolsonaro, um político associado à extrema direita².

Em junho de 2020, o primeiro-ministro espanhol não convidou Bolsonaro para participar de uma reunião com líderes latino-americanos dedicada a inaugurar a iniciativa “juntos por uma resposta latino-americana à COVID-19”, capitaneada pela Espanha, pelo Fundo Monetário Internacional e pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento.

Além disso, a família Bolsonaro nutre laços com o partido de extrema direita espanhol Vox, que empreendeu iniciativa para tentar retirar Sanchez do cargo, a partir da imposição de voto de não confiança no parlamento espanhol, em outubro de 2020.

Naquele mesmo mês, o filho do presidente brasileiro, o deputado federal Eduardo Bolsonaro, se reuniu com a liderança do partido Vox, em particular com o congressista Santiago Abascal, para selar uma aliança internacional entre partidos de extrema direita denominada “Carta de Madri”.

Portanto, observamos a convivência de dois fatores aparentemente conflitantes nas relações entre o Brasil e a Espanha: se por um lado existe grande interesse e afinidade entre os governos na agenda econômica, o espectro político tende a frear iniciativas bilaterais em outras áreas.

Acordo Mercosul-União Europeia. Apesar desta diferença ideológica no alto escalão dos governos de Brasil e Espanha, executivos e líderes corporativos de ambos os países mantêm laços estreitos.

O principal assunto da agenda bilateral é a ratificação do acordo de livre comércio entre Mercosul e União Europeia, assinado em 2019 após quase 20 anos de negociações entre os blocos.

O documento é considerado um acordo de categoria mista, que, conforme a legislação europeia, demanda tanto a ratificação das instituições supranacionais, quanto a de cada Estado Nacional em particular³.

O governo brasileiro tem sido alvo de críticas interna e externamente por sua política ambiental, que deliberadamente fragiliza a capacidade do Estado de mitigar a emissão de gases de efeito estufa, o desflorestamento e outras medidas necessárias ao combate às mudanças climáticas⁴.

1 “Secretária de Comércio da Espanha elogia reformas no Brasil: passos certos,” Portal UOL, accessed June 15, 2021, <https://economia.uol.com.br/noticias/efe/2019/12/10/secretaria-de-comercio-da-espanha-elogia-reformas-no-brasil-passos-certos.htm>.

2 Bobbio et al. 1999, 99.

3 Сидоренко 2020, 55.

4 Carlos Malamud, “¿Qué política exterior tendrá Brasil?,” Real Instituto Elcano, accessed May 23, 2021, <https://clck.ru/YnAUv>.

Esse tema mobilizou a sociedade civil europeia contra o governo de Bolsonaro, notadamente em países como a França, que se opõe publicamente à ratificação do acordo com o Mercosul ao longo dos anos

As negociações do acordo de livre comércio entre Mercosul e União Europeia foram lançadas em 1999. O principal obstáculo para as negociações foi a dificuldade do Mercosul em apresentar uma oferta que cobrisse 90% do universo tarifário, o patamar mínimo estabelecido pela Comissão Europeia para proceder com negociações deste teor. Do lado europeu, a dificuldade esteve sempre centrada na relutância em fazer concessões sobre o acesso ao seu mercado agrícola, em função da Política Agrícola Comum europeia (CAP, na sigla em inglês).

A CAP consiste em um conjunto de normas e regulações que garantem subsídios à produção agrícola dos países membros da União Europeia. Prevista no Tratado de Roma de 1952 e adotada a partir de 1962, a política visa garantir fornecimento regular de produtos agrícolas e proteger a renda dos agricultores do bloco. A política é considerada de alto custo: em 2010 ela abarcou 47% do orçamento do bloco¹.

Dada a importância do Acordo Mercosul-União Europeia para a análise do atual estágio das relações bilaterais entre Brasil e Espanha, apresentamos um breve histórico do processo negociador birregional.

Breve histórico das negociações do Acordo Mercosul-União Europeia. As negociações do Acordo Mercosul-União Europeia foram lançadas na ocasião da assinatura em Madri do Acordo Quadro de Cooperação inter-regional de dezembro de 1995. O Acordo Quadro se baseia em três pilares: Diálogo político, cooperação, comércio e investimentos. O Acordo Quadro propõe explicitamente a criação de uma zona de livre comércio entre Mercosul e União Europeia.

O contexto da assinatura do Acordo Quadro era de grande entusiasmo internacional por acordos de livre comércio e pela liberalização comercial de maneira geral. Na Europa, a conclusão das difíceis negociações da Rodada Uruguai em 1994 e o estabelecimento da Organização Mundial do Comércio foi interpretada como o início de uma nova era mundial de liberalização comercial. Além disso, queda da União Soviética e o desaparecimento do bloco socialista abria mais uma fronteira para a expansão comercial europeia.

Na América Latina, o fim do período sombrio das ditaduras militares, também relacionado ao contexto mais amplo do fim da Guerra Fria, foi seguido por um período de entusiasmo em relação à globalização econômica e ao neoliberalismo. O modelo econômico baseado no chamado "Consenso de Washington", desenvolvido por economistas da Universidade de Chicago, foi adotado em grande medida por diversos governos da região, inclusive o Brasil. A própria criação do Mercosul, em 1991, está inserida nesse contexto de amplo apoio à agenda da liberalização comercial na região.

No tocante aos três pilares do Acordo Quadro de 1995, podemos argumentar que, enquanto o pilar do diálogo político foi incluído no acordo por ser uma demanda tanto da parte mercosulina, quanto da parte europeia, o pilar da liberalização comercial era uma exigência particularmente cara à União Europeia.

Com o fim da Guerra Fria, os europeus tinham interesse em exportar o seu modelo para outros projetos regionais de integração, que proliferavam globalmente. O fim da bipolaridade gerou expectativa de que um possível arranjo internacional global seria baseado em acordos supranacionais sólidos, liderados pela União Europeia. A liderança europeia seria legitimada pelo pioneirismo e relativo sucesso de sua experiência institucional.

1 "The EU Budget 2010," Publications Office of the European Union, accessed June 9, 2021, <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/c8206979-cc09-4bd4-9bb6-278f7733d5e9>.

Nesse sentido, a União Europeia nutria o interesse de se engajar em diálogos inter-regionais com instituições como o Mercosul, a fim de influenciar o seu processo de desenvolvimento institucional como bloco econômico.

Apesar disso, a presente pesquisa revela que o engajamento europeu no diálogo inter-regional não é necessariamente a norma. A União Europeia tem reservas quanto ao engajamento com a Comunidade dos Estados Independentes (CEI), que reúne 11 países do espaço da antiga União Soviética, como um bloco unificado, e tem mostrado pouca consistência no tocante à escolha dos seus interlocutores intergovernamentais.

Os países do Mercosul, por sua vez, encontravam-se em contexto de intensa liberalização econômica, no qual demandavam a cooperação com países desenvolvidos, especialmente em áreas como ciência e tecnologia.

Desde a Grande Depressão de 1929, que teria colocado fim à ordem econômica liberal erguida no século dezenove, a América Latina elaborou concepções próprias acerca de acordos de livre comércio que tiveram consequências profundas na adoção do modelo de desenvolvimento econômico da países do Mercosul, em particular da Argentina e do Brasil, visando acelerar o processo de industrialização. Esse tema será tratado em mais detalhes neste presente artigo, mas por ora é suficiente dizer que os países do Mercosul foram capazes de desenvolver uma indústria nacional relativamente complexa e diversificada.

Apesar do relativo sucesso em atender às demandas de seus respectivos mercados internos, essas indústrias não são competitivas internacionalmente em termos de preços e produtividade. Logo, em um contexto de liberalização econômica dos anos 90, os países do Mercosul demandavam tecnologia industrial e atualização científica.

Durante as negociações do Acordo Quadro, os europeus responderam positivamente às demandas por cooperação tecnológica colocadas pelos países do Mercosul. Em troca, a União Europeia, solicitou a inclusão do tema investimentos no acordo.

Os países europeus já haviam expressado desejo de negociar temas ligados a investimentos durante a Rodada Uruguai, mas foram obrigados a restringir as suas ambições em função da oposição de países em desenvolvimento. Consequentemente, durante a Rodada Uruguai as partes acordaram a elaboração e assinatura do Acordo sobre Medidas de Investimento Relacionadas ao Comércio (TRIMS, na sigla em inglês), que cobre somente as medidas que possam afetar o comércio de bens.

Durante as negociações com o Mercosul, a União Europeia ambicionava elaborar acordo mais abrangente na área de investimentos do que o TRIMS, que poderia ser utilizado de base para futuras negociações multilaterais na área.

Os países do Mercosul, por sua vez, estavam engajados em privatizações amplas de setores-chaves de suas economias nacionais. Países europeus figuravam entre os principais candidatos à compradores dessas empresas, logo os países do Mercosul tinham interesse em negociar o tema investimentos e prover garantias a potenciais investidores europeus.

Apesar do fato de que, como veremos, nenhum acordo específico na área de investimentos foi assinado entre Mercosul e União Europeia, países como Espanha e Portugal conseguiram se beneficiar do processo de privatização brasileiro.

O início do processo negociador do Acordo de Livre-Comércio entre União Europeia e Mercosul foi em 1999, durante Cúpula Mercosul-União Europeia celebrada no Rio de Janeiro. As partes criaram o Comitê de Negociações Birregional (CNB). O Comitê criou três grupos de trabalho: o primeiro ficou encarregado de estudar o comércio de bens entre

os blocos, questões relacionadas à acesso a mercados, a procedimentos tarifários, licenças de importação, regras de origem e controle de qualidade. O Segundo grupo tratou de temas de investimentos, fluxo de capital, propriedade intelectual e patentes. O terceiro se ocupou da regulação de competição e elaboração de mecanismos de solução de controvérsias.

Na primeira rodada de negociações, duas trocas de oferta foram realizadas: a primeira em 2000 e a segunda em 2004. No que se refere especificamente à primeira troca de ofertas, os países do Mercosul tinham grande vontade política de selar o acordo com os europeus. Brasil e Argentina enfrentavam séria crise financeira e demandavam moeda forte e capital externo para financiar suas respectivas recuperações econômicas.

No entanto, ambas as partes consideraram a primeira troca de ofertas um fracasso. A oferta europeia em produtos agrícolas classificou como “bens sensíveis”, isto é, bens que deveriam ser excluídos da liberalização, diversos produtos nos quais o Mercosul tem vantagem comparativa na produção, como açúcar, carne bovina, carne de aves, cereais, arroz, azeites, produtos lácteos e frutas processadas. Os pescados seriam liberalizados somente se os países do Mercosul autorizassem países europeus a pescar em suas águas territoriais. Portanto, ainda que a oferta da União Europeia em bens industriais tenha sido considerada substancial, a oferta em produtos agrícolas foi considerada muito aquém da aceitável.

Por outro lado, a oferta apresentada pelo Mercosul não cobriu a taxa mínima aceitável pela União Europeia de 90% do universo tarifário. A proposta mercosulina cobria 87% dos bens comercializáveis. A taxa mínima aceita pela Europa é calculada com base no artigo XXIV do acordo GATT 1994, que define Acordo de Livre Comércio como aquele com cobertura tarifária acima de 90%.

Além disso, os países do Mercosul não realizaram ofertas substanciais em temas como compras governamentais. Países como o Brasil preferiam aguardar os resultados da Rodada Doha no âmbito da Organização Mundial do Comércio (OMC) em relação a esse tema, antes de encetar negociações com os europeus.

Apesar das frustrações iniciais das partes, uma segunda troca de ofertas foi estipulada para o ano de 2004. Nesse contexto, a liderança europeia tinha mais interesse em finalizar um acordo com o Mercosul para manter a sua influência no Cone Sul, frente ao sucesso com o qual os EUA negociavam a Área de Livre Comércio entre as Américas, a chamada ALCA. A Europa não tinha interesse em repetir o cenário mexicano: após a assinatura do Acordo de Livre Comércio da América do Norte (NAFTA, na sigla em inglês) entre México, Canadá e Estados Unidos da América, a União Europeia perdeu espaço significativo no mercado mexicano em função de desvio de comércio.

A troca de ofertas de 2004 foi largamente considerada infrutífera, gerando a paralisação do processo negociador. A União Europeia apresentou uma oferta geral que cobria 92% dos bens comercializáveis, portanto atendendo às exigências do artigo XXIV do GATT 1994. A maioria dos 10.427 produtos classificados pela NC8 teriam suas tarifas gradualmente reduzidas até atingir 0% e, portanto, liberalização total. Por outro lado, 122 produtos teriam preferência fixa na faixa dos 20% a 50% de tarifas aduaneiras, e, portanto, nunca atingiriam total liberalização, e 21 produtos foram considerados “sensíveis”, logo excluídos do processo de abertura.

Para incluir produtos agrícolas na sua oferta, a União Europeia optou por utilizar o sistema de cotas tarifárias. O Acordo Agrícola selado no âmbito da Rodada Uruguai em 1995, que se encontra atualmente sob os auspícios da Organização Mundial do Comércio (OMC),

estabeleceu regras tímidas para a liberalização de produtos agrícolas. O acordo permite o uso de cotas tarifárias, que permitem a importação preferencial de uma quantidade específica do produto em questão. Os volumes adicionais ficam sujeitos à tarifa extracota, que normalmente garante níveis significativos de proteção comercial.

A União Europeia já havia feito uso do sistema de cota para regular a importação de produtos agrícolas oriundos de países do Mercosul (como ainda o faz), mas em 2004 ofereceu cotas adicionais para 249 produtos, incluindo o etanol, carne bovina, carne de aves, carne suína, milho e alho. A oferta europeia incluía uma provisão, de acordo com a qual cotas adicionais seriam fornecidas em futuras negociações após a conclusão da Rodada Doha, estabelecendo uma correlação entre as negociações intrabloco e as negociações multilaterais.

Os Estados membros do Mercosul, no entanto, consideraram as cotas insignificantes. O argumento central defendia que os produtos nos quais o Mercosul de fato tinha chances de exportar para o mercado europeu receberam cotas muito baixas. Portanto, qualquer aumento de volume de exportação seria irrisório. Outra frustração teria sido com algumas tarifas intracota –aquelas que são aplicadas aos produtos exportados dentro da cota tarifária– que seriam muito altas, em alguns casos atingindo 48,8%. Além do mais, as tarifas extracota eram significativas, variando de 18,2% a 107%.

O lado europeu também considerou a oferta de 2004 do Mercosul inaceitável. A cobertura tarifária de produtos, que havia atingido 87% em 2000, caiu para 77% e excluiu o setor automotivo. Novamente, a União Europeia considerou a oferta mercosulina em compras governamentais e serviços como insuficiente. A frustração mútua levou à pausa nas negociações birregionais.

Em 2010, durante a Cúpula Mercosul-União Europeia celebrada em Madri, as partes decidiram retomar as negociações do acordo. O Mercosul aceitou submeter uma oferta que se aproximasse dos 90% de cobertura tarifária, e que incluísse compras governamentais e o setor automotivo. A União Europeia, por sua vez, aceitou incluir uma maior gama de produtos e aumentar de forma significativa as cotas adicionais. Ambas as partes concordaram em incluir temas de comércio que não estavam inicialmente previstos nas negociações, como desenvolvimento sustentável e pequenas e médias empresas.

Em maio de 2016, as partes realizaram a primeira troca de ofertas desde 2004, que, eventualmente levaria à assinatura do acordo. A oferta incluiu bens, serviços, investimentos e compras governamentais. A troca de ofertas foi realizada em contexto particularmente favorável, em função da chegada de governos com inclinações neoliberais na América do Sul, de uma tendência protecionista global no que tange ao comércio internacional e, por fim, do esvaziamento da Organização Mundial do Comércio como instituição promotora da liberalização comercial.

Conclusão das negociações e assinatura do Acordo: Após anos de negociações infrutíferas, o fim da chamada “onda rosa” de governos de esquerda na América do Sul a partir de 2014 trouxe esperanças quanto à assinatura do acordo com o bloco europeu¹.

Os governos de esquerda da região –em especial o governo Kirchner na Argentina e o governo do Partido dos Trabalhadores no Brasil– eram considerados nacionalistas do ponto de vista econômico e, portanto, menos afeitos a realizar as concessões necessárias para selar o acordo com a UE.

Em novembro de 2015, Mauricio Macri venceu as eleições presidenciais na Argentina, impondo um *inter regno* ao domínio da esquerda, que estava no poder desde 2003. Em outubro de 2016, um processo jurídico parlamentar controverso levou à

queda da presidenta brasileira, Dilma Rousseff. Seu vice-presidente, Michel Temer, denunciou publicamente a política econômica do governo que ele representava. No Paraguai, o governo de tendências esquerdistas de Fernando Lugo também foi retirado do poder, ainda em 2012, por via de processo legal questionável.

Como resultado das mudanças de governo, 3 dos 4 países membros do Mercosul modificaram sua posição negociadora no tocante ao acordo de livre comércio com a União Europeia. Os então recém-empossados governos sul americanos estavam preparados para fazer sérias concessões à Europa, a fim de demonstrar seu empenho em destravar essas complexas negociações.

Ademais, após o desgaste institucional sofrido pelo Mercosul, em função da suspensão da participação da Venezuela em 2017, o bloco ansiava por demonstrar coesão e capacidade inovadora.

Diferenças conceituais sobre os benefícios do comércio internacional entre a América Latina e a Europa. As concepções acerca dos benefícios e prejuízos auferidos pela assinatura de tratados de livre comércio divergem de forma significativa entre as escolas europeias e latino-americanas de economia política. Essas diferenças conceituais desempenharam papel relevante durante as negociações do acordo de livre comércio entre Mercosul e União Europeia.

As origens das concepções tradicionais europeias sobre o comércio internacional remontam às políticas mercantilistas, preponderantes entre os séculos 16 e 18 no velho continente. Essa política se caracteriza, sobretudo, pela busca do superávit comercial. Essa estrutura foi essencial para a elaboração das práticas comerciais durante o período colonial, em particular durante a ocupação das Américas¹, e encarava o comércio internacional como um jogo de soma zero.

Os debates sobre essas práticas evoluíram com o trabalho de economistas como o inglês David Ricardo e polidas a partir das concepções dos economistas Hersher e Olin, que forneceram um quadro mais complexo acerca do comércio internacional, que passa a ser encarado como uma prática mutuamente benéfica às partes envolvidas.

O argumento central desta perspectiva é a de vantagens comparativas. De acordo com essa perspectiva, países devem se especializar na produção de bens que demandem fatores de produção que possuam em abundância². O modelo de comércio internacional baseado nas vantagens comparativas ainda é predominante nas posições negociadoras de países centrais, quando em negociação sobre acordos de livre comércio com países em desenvolvimento.

A escola latino-americana, por sua vez, concebeu uma concepção alternativa sobre comércio internacional. A sua base encontra-se nos trabalhos da Comissão Econômica para a América Latina e Caribe das Nações Unidas (CEPAL). Seu membro notório, Raul Prebisch, elaborou a tese de deterioração dos termos de troca, que mudou a concepção de camada influente de intelectuais da região sobre a correlação entre desenvolvimento e livre comércio³.

Prebisch argumentou que o crescimento econômico leva à alta na demanda por bens manufaturados e à estagnação na demanda por bens agrícolas. O aumento da demanda por bens com maior valor agregado leva ao aumento do preço dos mesmos, enquanto os preços dos produtos agrícolas se manteriam estagnados. Essa determinante forçaria os países produtores de mercadorias básicas a investir parcelas cada vez maior de sua riqueza para suprir sua demanda por produtos manufaturados. Portanto, as trocas

1 Hobsbawm 1954, 39.

2 Krugman and Obstfeld 2006, 38.

3 Couto 2007, 57.

comerciais entre países produtores de produtos agrícolas e países produtores de bens manufaturados seria essencialmente desigual e deletéria ao país produtor de bens básicos¹.

Essa concepção alerta para a necessidade do desenvolvimento industrial nas economias periféricas. Como resultado, testemunhamos a elaboração de políticas de substituição de importações em países como o Brasil e a Argentina durante parte significativa do século 20².

Essas políticas atingiram o objetivo de garantir o desenvolvimento de parques industriais na região capazes de suprir parcialmente a demanda interna por produtos manufaturados. No entanto, o parque industrial desenvolvido não foi capaz de competir com aqueles dos Estados Unidos e dos países europeus em termos de produtividade. Esta situação perdura até os dias de hoje.

Consequentemente, os setores industriais de países como Brasil, Argentina e Paraguai são relutantes em selar acordos de livre comércio com economias desenvolvidas, uma vez que teriam dificuldade em competir com seus pares do norte global.

Por outro lado, representantes do setor do agronegócio dos países do Mercosul, que é bastante competitivo internacionalmente, advogam por avançar a liberalização comercial e garantir acesso aos mercados consumidores dos países desenvolvidos, ainda que à revelia de seus setores industriais nacionais.

A parte europeia, por sua vez, está preocupada sobretudo com a manutenção da alta qualidade de sua produção e nível de vida, sem perder a competitividade internacionalmente.

Quando a União Europeia impõe padrões de qualidade à sua própria indústria, a fim de atender a preocupações sociais acerca da saúde e meio ambiente, faz-se mister que esses padrões sejam impostos mundialmente, para que a indústria europeia não perca sua internacional. Nesse contexto, durante a negociação de tratados de livre comércio, a Europa prioriza a exportação não só de seus produtos, mas também de seus padrões produtivos.

Posição dos Estados Membros da União Europeia sobre a ratificação do acordo de livre comércio Mercosul-União Europeia. O tema mais sensível em relação à ratificação do acordo, do ponto de vista europeu, é a lista de “produtos agrícolas sensíveis” e a alta competitividade do setor agropecuário do Mercosul.

A França é o Estado-membro da União Europeia mais vocal em sua oposição à ratificação do acordo. Paris obtém o apoio de países como Polônia, Áustria, Grécia, Irlanda, Hungria, Lituânia, Estônia, Letônia, Chipre, Eslovênia e Luxemburgo neste pleito. Juntos, esses estados enviaram carta à Comissão Europeia, declarando que as concepções feitas ao Mercosul no tocante aos “produtos agrícolas sensíveis” seriam uma afronta aos agricultores europeus.

Por outro lado, o principal defensor do acordo com o Mercosul é a Espanha, acompanhada de países como Alemanha, Itália, Portugal, Reino Unido, Dinamarca, Finlândia, Suécia, República Tcheca e Malta.

De acordo com a pesquisadora Leslie E. Wehner, “enquanto a Espanha é um dos principais promotores do acordo de livre comércio com o Mercosul, em função de seus investimentos na América Latina, ela também advoga pela manutenção de barreiras no tocante à temas agrícolas. Agricultores de Espanha e Mercosul produzem produtos similares, como tomates, abacates e carne bovina, dentre outros. Portanto, a progressiva redução tarifária nessa área criaria um aumento de custos para os agricultores espanhóis, uma vez que o Mercosul possui vantagens comparativas. No entanto, a Espanha está aberta para negociar essa área temática, dados os possíveis

ganhos que o acordo de livre comércio traria em outras áreas chave, como o setor financeiro, de telecomunicações e energia”¹.

Em 2017, o primeiro ano após a chamada “onda rosa” de governos de esquerda no Mercosul, o negociador chefe da Comissão Europeia, Jean-Claude Juncker, declarou que o Conselho Europeu e a Comissão iriam pressionar pela adoção do tratado de comércio, ainda que à revelia das preocupações do grupo de países liderado pela França.

“Esse será o acordo de livre comércio mais importante em termos de volume. Nós vamos continuar fazendo o possível para concluir as negociações com o Mercosul até o fim deste ano. É importante. Nós subestimamos a importância do Mercosul para a União Europeia”, versou Junker em declaração oficial².

Não obstante, a União Europeia é uma instituição complexa, cuja elaboração de políticas não se resume ao modelo intergovernamental clássico. Muitos grupos multinacionais e grupos lobistas internacionais defendem seus interesses em Bruxelas, à revelia de seus Estados nacionais.

O principal grupo de interesse que se posiciona contra o acordo de livre comércio é o COPA-COGECA, sediado em Bruxelas, que reúne as principais organizações agrícolas da União Europeia em defesa da Política Agrícola Comum.

Por outro lado, o principal grupo de interesse que advoga em favor do acordo são aqueles engajados em investimentos diretos internacionais nos países do Mercosul. Desde 1990, a Europa se tornou o principal investidor internacional na região sul-americana, ultrapassando os Estados Unidos da América. Os principais setores desses investimentos são transporte, telecomunicações, energia e o setor bancário.

Como exposto, em 2019 o acordo de livre comércio foi finalmente assinado, baseado nas concessões realizadas durante os anos de Macri-Temer no Brasil e na Argentina, que diminuiriam sobremaneira as exigências de acesso à mercados agrícolas do Mercosul em relação ao seu parceiro europeu.

No entanto, a ratificação do acordo segue pendente. Com o sentimento protecionista em alta globalmente e a desconfiança em relação às políticas do atual governo brasileiro, chefiado por Jair Bolsonaro, a ratificação do tratado encontra-se seriamente ameaçada.

Espanha: o principal advogado do acordo Mercosul-União Europeia. Após reunião entre o Secretário Geral do Ministério de Relações Exteriores do Brasil, Embaixador Otavio Brandelli, e a Secretária de Comércio da Espanha, Xiana Bértolo, em dezembro de 2020, a representante espanhola declarou o apoio de seu país à ratificação do acordo.

Madri reconhece que o acordo pode não ser aprovado, caso seu texto seja submetido à análise do Conselho Europeu e do Parlamento Europeu no seu formato atual. No entanto, a Espanha rechaça a utilização do desflorestamento na Amazônia como pretexto para a reabertura das negociações.

O principal argumento esposado por Madri é que o texto atual do acordo de livre comércio prevê mecanismos para garantir o cumprimento de políticas de meio ambiente por parte do Brasil³.

O acordo, de fato, prevê um mecanismo de controle que pode ser acionado em caso de suspeita de que produtos exportados para a União Europeia estejam favorecendo

1 Leslie Wehner, “The EU and the US competing for Mercosur – Trade strategies and political goal” (MA diss., Lund University, 2005), 22.

2 Carlo Motta, “European Commission determined to conclude EU-Mercosur trade deal this year despite French concerns,” *European Sting*, October 24, 2017, <https://europeansting.com/2017/10/24/european-commission-determined-to-conclude-eu-merc-sur-trade-deal-this-year-despite-french-concerns/>.

3 Daniel Rittner, “A Visão Espanhola do Acordo EU-Mercosul,” *Valor Econômico*, December 4, 2020, <https://valor.globo.com/brasil/coluna/a-visao-espanhola-do-acordo-ue-merc-sul.ghtml>.

o desflorestamento no Brasil. Nesse caso, as partes devem se engajar em período de consultas, e um comitê de especialistas deve ser criado para avaliar o caso específico. Essas medidas podem levar, inclusive, ao congelamento das preferências tarifárias e aumentos de cotas concedidas ao Brasil pelo acordo de livre comércio.

Em 11 de novembro de 2020, a Espanha enviou carta ao Presidente Executivo Adjunto da Comissão Europeia, Valdis Dombrovskis, na qual rejeita a ideia de cancelamento da ratificação do acordo de livre comércio e expressa apoio ao texto em seu estado atual. Ministros de oito países europeus assinaram a carta, a saber, Portugal, Itália, Dinamarca, Suécia, Finlândia, República Tcheca, Estônia e Letônia¹.

Ao abraçar a defesa do acordo de livre comércio entre Mercosul e União Europeia, a Espanha está fazendo uma concessão retórica às preocupações ambientais de seus pares europeus, enquanto de fato nega a possibilidade de reabertura do processo negociador para reforçar as garantias ambientais do tratado.

De forma análoga, ao posicionar-se ao lado de Brasília para assegurar que não perderá oportunidades de negócios durante o processo de privatizações brasileiro, a política externa espanhola não parece preocupada com a retórica extremista do governo de Jair Bolsonaro –pelo menos não na prática.

→ Referências / References

Окунева, Л.С. Бразилия на путях углубления правого курса // *Iberoamerica*. – 2019. – №4. – С. 48.
Okuneva, L.S. "Brasil consolida su rumbo a la derecha." *Iberoamerica* 4 (2019): 44–62.

Сидоренко Т.В. Торговое соглашение ЕС – МЕРКОСУР как инструмент продвижения интересов национального бизнеса // *Iberoamerica*. – 2020. – №2. – С. 55.

Sidorenko, T.V. "El acuerdo comercial entre la Unión Europea y el Mercosur como medio de Promoción de los negocios nacionales." *Iberoamerica* 2 (2020): 50–55.

Alonso Santos, José Luis. "Relaciones comerciales entre España y Brasil. Las exportaciones de España en el siglo XXI." *Revista de Estudios Brasileños* 9 (2018): 11–28. <https://doi.org/10.3232/REB.2018.V5.N9.3440>.

Bobbio, Norberti, Nicola Matteucci, e Gianfranco Pasquino. *Dicionário de Política* [Policy Dictionary]. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 1999. [In Portuguese]

Cervo, Amado Luiz, e Bueno Clodoaldo. *História da política exterior do Brasil*. [History of Brazil's foreign policy]. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2010. [In Portuguese]

Couto, Joaquim Miguel. "O pensamento desenvolvimentista de Raúl Prebisch" [Raúl Prebisch's developmental thinking]. *Economia e Sociedade* 1 (2007): 45–64. <https://doi.org/10.1590/S0104-06182007000100003>.

De Lima e Silva, Julio Castro Alves, Luiz Carlos Delorme Prado, e Julia Ferreira Torracca. "Um novo olhar sobre um antigo debate: A tese de Prebisch-Singer é, ainda, válida?" [A new look at an old debate: Is Prebisch-Singer's thesis still valid?]. *Economia Aplicada* 20 (2016): 203–226. <http://dx.doi.org/10.11606/1413-8050/ea133870>. [In Portuguese]

Hobsbawm, Eric. "The General Crisis of the European Economy in the 17th Century," *Past & Present*, 5 (1954): 33–53. <https://doi.org/10.1093/past/5.1.33>.

Krugman, Paul, and Maurice Obstfeld. *International Economics: Theory and Policy*. London: Pearson, 2006.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-48-64>

Отношения между Бразилией и Испанией при правительстве Болсонару

© А.Л. Эстевес, 2021

Ана Ливия Эстевес, журналист, сотрудник информационных агентств «Россия Сегодня» и «Спутник»; магистр международных отношений
Для корреспонденции: 124482, Россия, Зеленоград, ул. Николая Злобина, 108

E-mail: analiviaesteves@gmail.com

Статья поступила в редакцию: 20.06.2021

Доработана после рецензирования: 31.07.2021

Принята к публикации: 10.08.2021

Для цитирования: Эстевес, А.Л. Отношения между Бразилией и Испанией при правительстве Болсонару. *Иberoамериканские тетради*. 2021, 9(2): 48–64. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-48-64>.

→ Аннотация

Автор подробно рассматривает содержание двусторонних отношений Бразилии и Испании в период правления президента Бразилии Жаира Болсонару. Важными исследовательскими аспектами также стали противодействие правительств стран ЕС экологической политике южноамериканской страны и подход властей Бразилии к борьбе с пандемией новой коронавирусной инфекции. Пренебрежение и халатность со стороны президента Болсонару вопросами изменения климата и обезлесения Амазонии побудило европейские правительства открыто выступить против ратификации Соглашения о свободной торговле Меркосур – ЕС, подписанного в 2019 г. после 20 лет переговоров. В мае 2016 г. стороны согласовали взаимные условия, в результате чего в 2019 г. соглашение было подписано, включив положения об обмене товарами и услугами, инвестициях и государственных закупках. Все это было сделано в контексте глобальной политики протекционизма и ослабления роли ВТО как сторонника процесса либерализации торговли. Несмотря на успех, такие страны как Франция, Австрия и Нидерланды открыто выступают против торговой сделки Меркосур – ЕС, что может помешать ее ратификации. Однако испанское правительство, напротив, лоббирует ратификацию этого соглашения. Мадрид, заинтересованный в получении выгод от либеральной экономической политики правительства Болсонару, поддерживает прочные связи со своим южноамериканским партнером. В данной статье анализируется превращение Испании из относительно нерелевантного партнера Бразилии в XX веке в одного из основных инвесторов, вкладывающего значительный капитал в бразильскую

экономику. В статье дана оценка результатов и проблем стратегического партнерства Бразилии и Испании сообразно формату широкого контекста отношений Бразилия – ЕС.

→ Ключевые слова

Бразилия, Испания, торговые отношения, Соглашение о свободной торговле, идеология

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциального конфликта интересов.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-65-79>

El embajador de España en el Imperio ruso: Aníbal Morillo y Pérez del Villar y sus "Recuerdos"

© T.Yu. Veprétskaya, 2021

Tamara Yu. Veprétskaya, Doctora en Historia, Profesora de Historia en el Departamento de Filosofía y Culturología en la Escuela Superior de Teatro M.S. Shchepkin, Moscú (Rusia)
Para la correspondencia: 109012, Rusia, Moscú, calle Neglinnaya, 6/2

E-mail: tvepretskaya@gmail.com

Recibido: 11.05.2021

Revisado: 09.06.2021

Aceptado: 24.06.2021

Para citar: Veprétskaya, T.Yu. "El embajador de España en el Imperio ruso: Aníbal Morillo y Pérez del Villar y sus "Recuerdos" [The ambassador of Spain to the Russian Empire Anibal Morillo y Pérez del Villar and his "Memories"]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 65-79. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-65-79>. [In Spanish]

→ Resumen

El artículo examina las memorias del diplomático español, Aníbal Morillo y Pérez del Villar, Conde de Cartagena. Ocupó el cargo de embajador de España en el Imperio Ruso en 1914-1916, cuando estalló la Primera Guerra Mundial. "Recuerdos de mi embajada en Rusia" de Morillo es una fuente especial que muestra la vida de la corte zarista y los círculos diplomáticos de San Petersburgo en aquel período. La actividad del Conde de Cartagena casi no ha sido considerada en la historiografía rusa. Basándose en el análisis de sus memorias, el autor del artículo sugiere que Morillo pensaba que la revolución rusa había llegado de fuera. El estudio de sus memorias mostró que el embajador español en San Petersburgo prefería la diplomacia alemana y tenía una noción peculiar del papel de Rusia en el desencadenamiento de la guerra. El autor del artículo concluye que las ideas de Morillo fueron provocadas por los problemas internos y la situación internacional de su propio país a principios del siglo XX y que el embajador español fue uno de los germanófilos españoles. España mantuvo una estricta neutralidad durante toda la guerra. La embajada de España en Rusia jugó un papel importante en la misión humanitaria y de mediación, apoyando a los ciudadanos rusos en territorio enemigo e intentando mejorar la situación



de los prisioneros de guerra rusos y facilitando su regreso. El problema de la participación personal del Conde de Cartagena en la mediación también se toca en el artículo.

→ Palabras clave

Memorias, diplomacia, el Imperio ruso, España, Primera Guerra Mundial, mediación

Declaración de divulgación: El autor declara que no existe ningún potencial conflicto de interés.

Research article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-65-79>

The ambassador of Spain to the Russian Empire Anibal Morillo y Pérez del Villar and his "Memories"

© T.Yu. Vepretskaya, 2021

Tamara Yu. Vepretskaya, PhD (History), Professor of History, Department of Philosophy and Cultural Studies, M.S. Schepkin Higher Theatre College (Institute), Moscow (Russia)
For correspondence: 109012, Russia, Moscow, Neglinnaya St., 6/2

E-mail: tvepretskaya@gmail.com

Received: 11.05.2021

Revised: 09.06.2021

Accepted: 24.06.2021

For citation: Vepretskaya, T.Yu. "El embajador de España en el Imperio ruso: Anibal Morillo y Pérez del Villar y sus 'Recuerdos'" [The ambassador of Spain to the Russian Empire Anibal Morillo y Pérez del Villar and his "Memories"]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 65–79. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-65-79>. [In Spanish]

→ Abstract

The article examines the memoirs of a Spanish diplomat Anibal Morillo and Perez del Villar, the Count of Cartagena. He held the post of the Spanish ambassador in the Russian Empire in 1914–1916 when World War One broke out. "Memories of my Embassy in Russia" by Morillo is a specific source that shows the life of the zarist court and diplomatic circles of St. Petersburg in that period. The Count of Cartagena's activity has not been considered much in Russian historiography. Based on the analysis of his memoirs, the author of the article suggests that Morillo considered the Russian revolution to be brought in from outside. A study of the memoirs showed that the Spanish ambassador at St. Petersburg preferred German diplomacy and had a peculiar notion of the role of Russia in unleashing the war. The author of this article concludes

that Morillo's ideas were partly shaped by the internal problems and the international situation of his own country at the beginning of the 20th century and that the Spanish ambassador was one of the Spanish Germanophiles. Spain maintained strict neutrality throughout the war. The Spanish embassy in Russia carried out important humanitarian mission and active mediation activities, supporting Russian citizens on enemy territory and trying to improve the situation of Russian prisoners of war and facilitate their return. The issue of the personal participation of Anibal Morillo in mediation is also touched upon in this article.

→ Keywords

Memoirs, diplomacy, the Russian Empire, Spain, World War I, mediation

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

Reseña histórica

En marzo de 1914, Aníbal Morillo y Pérez del Villar, Conde de Cartagena, presentó sus credenciales ante el Zar Nicolás II en el palacio de Tsarkoie Selo y ocupó este cargo hasta abril de 1916.

En España A. Morillo y Pérez, el Cuarto Conde de Cartagena, fue más conocido como nieto de Don Pablo Morillo y Morillo, primer Conde de Cartagena de Indias y primer Marqués de La Puerta, el célebre general quien luchaba contra las colonias latinoamericanas de España durante su Guerra de la Independencia e hizo una tregua con Simón Bolívar.

Aníbal Morillo ganó su estimación en España solamente después de su muerte. Se considera como filántropo, "que legó toda su fortuna al fomento de las ciencias y las artes en su Patria."¹ En su testamento dejó dispuesto un importante legado a las cuatro Reales Academias Españolas para la creación de cátedras de estudio, la concesión de premios y becas en dichas corporaciones; además legó una suma considerable al Patronato del Museo Nacional del Prado. Encontramos los testimonios de la Fundación del Conde de Cartagena y su legado en la prensa española.²

Desde luego, parece significativo el mandato de A. Morillo y Pérez, como embajador de España en el Imperio ruso, en el mismo momento en que estalló la Primera Guerra Mundial.

Hasta hace poco, no había suficientes investigaciones sobre las relaciones ruso-españolas de esa época en la historiografía rusa contemporánea.³ Últimamente, en relación con el 300 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Rusia y España, aparecen obras de investigación sobre las relaciones entre los dos países y las actividades de sus diplomáticos.⁴ Pero la actividad del embajador español A. Morillo nunca ha tenido investigaciones en la historiografía rusa.

Las menciones de la figura del embajador también son fragmentarias en la literatura española de ciencia. Encontramos alguna información sobre Morillo en el libro

1 "Solemnidad en la Academia de Bellas Artes en memoria del Conde de Cartagena," *ABC*, 1933, 45.

2 "Boletín oficial de la Provincia de Madrid," Núm. 159, July, 1930; "Boletín oficial de la Provincia de Madrid," Núm. 247, October 1930; "Morillo y Pérez, Anibal, IV Conde de Cartagena", Museo del Prado 200 años, accessed July 14, 2019, <https://www.museodelprado.es/aprende/enciclopedia/voz/morillo-y-perez-anibal-iv-conde-de-cartagena/dc5870f2-bb1d-443d-8d70-91d453995682>.

3 Петрова А.А. Российско-испанские отношения XVI-начала XX вв. в современной отечественной историографии [Электронный ресурс] // Проблемы войны и мира в эпоху нового и новейшего времени (к 200-летию подписания Тильзитского договора): Материалы международной научной конференции, С.-Петербург, декабрь 2007. URL: http://www.reenactor.ru/ARH/PDF/Petrova_00.pdf (дата обращения: 15.04.2021).

4 Волосюк 2016; Волосюк 2017; Волосюк 2018.

de Juan Pando Despierto "Un Rey para la esperanza. La España humanitaria de Alfonso XIII en la Gran Guerra".¹ También presentó la biografía oficial del Conde de Cartagena.²

El más profundo entendimiento de la diplomacia española en Rusia a principios del siglo XX parece importante en vista del desarrollo de las relaciones entre nuestros países. La política enérgica de neutralidad española es una página notable en las relaciones entre España y Rusia. No obstante, en el histórico oficial los esfuerzos del jefe de la embajada de España en Petrogrado, Conde de Cartagena, en el cumplimiento de la misión humanitaria española durante la Primera Guerra Mundial, no son muy claros. Este artículo intenta esbozar algunas cuestiones que suscita el estudio de las memorias del embajador.

En 1927 A. Morillo escribió sus memorias – "Recuerdos de mi embajada en Rusia." Morillo, según su propia confesión, había leído mucho sobre la Gran Guerra y la Revolución rusa, y eso le empujó a escribir sus recuerdos, para contar los acontecimientos de los cuales "en parte" había sido el "espectador."³ Se publicaron en 1931, dos años después de la muerte del autor, en *Boletín de la Real Academia de la Historia*. El artículo introductorio de Félix de Llanos y Torriglia "En homenaje al Conde de Cartagena," que procedía el texto de las memorias, indicaba, que entre los papeles del Conde se encontró un manuscrito en francés, que constituía el inicio de las anotaciones memoriales, "simples apuntes evocadores", hechos con sinceridad.⁴ Lo confirmaron las palabras del propio autor: "No están destinados a la publicidad y no caerán sino bajo la mirada de un número infinitamente restringido de lectores, quizás de la de ninguno..."⁵

Las actividades del Conde de Cartagena recaen en el período en el que España trataba de superar "El Desastre de 1898." A principios del siglo XX, Europa ya respiraba los aires de la futura guerra. Las crisis en todas las esferas de la vida interna se entrelazaron con una maraña de ambiciones y enfrentamientos internacionales de difícil solución. Incluso los estados grandes se inclinaron a establecer prioridades por sí mismos y, a pesar de las contradicciones, concluyeron acuerdos.

España había perdido su antiguo poder colonia, se encontraba aislada y forzada a maniobrar entre los principales bloques, se había convertido en un país secundario en el mundo, que dio lugar al pesimismo. En diferentes círculos surgieron varias ideas para nuevas formas de existencia internacional de España.

Algunos expresaron la idea de un solo mundo hispánico con un solo espacio cultural, lo que se reflejaba en el deseo de unirse con los países de América Latina.⁶ En este sentido, la participación activa de España en la celebración del centenario de la liberación de sus colonias encajó bien con los intentos del estado por mantener sus posiciones, lo que determinaba su política a principios del siglo XX. El rey Alfonso XIII lo apoyaba e inspiraba. Quizás por eso, y en memoria de su abuelo, Aníbal Morillo era delegado de España como Embajador extraordinario en el centenario de la independencia de Venezuela en 1912.⁷

Otros continuaron aferrándose a las ambiciones imperiales, creyendo que así se devolvería la grandeza de España en el mundo, por lo que, en Marruecos, donde se debatían las ambiciones de las potencias, los españoles tenían objetivos muy claros, relacionados con su presencia territorial en Ceuta y Melilla.⁸

1 Pando Despierto 2002.

2 Pando Despierto 2011–2013: XXXVI, 451–452.

3 Aníbal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," *Boletín de la Real Academia de la Historia*, tomo 99, cuaderno II, October–December, 1931, 356, accessed May 7, 2021, <http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc280v8>.

4 Félix de Llanos y Torriglia, "En homenaje al Conde de Cartagena," *Boletín de la Real Academia de la Historia*, tomo 99, cuaderno II, October–December, 1931, 353, accessed May 7, 2021, <http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc280v8>.

5 *Ibid.*, 357.

6 Montero Jiménez 2015, 117–118.

7 Dávila 2010, 280; Pando Despierto 2011–2013: XXXVI, 451.

8 Montero Jiménez 2015, 118.

Los círculos liberales en España expresaron la opinión de que "El Desastre de 1898" mostró una verdadera oportunidad de dirigir las acciones de la diplomacia española para encontrar una salida del aislamiento.¹ "El Desastre de 1898" condujo a que España reconsiderara su papel y su lugar en Europa y el mundo y también, a que buscara nuevos aliados."² Gran Bretaña y Francia se convirtieron en esos aliados, dispuestos a apoyar los intereses de España. Sus decisiones sobre la cuestión marroquí condujeron a una nueva escalada entre los bloques rivales, lo cual derivó en las dos "crisis marroquíes" de 1905 y 1911. A pesar de sus contradicciones con Francia en el asunto de Marruecos, España en su política exterior se alineaba con la Entente Cordiale (del francés: entendimiento cordial) y aspiraba por un acercamiento aún mayor hasta unirse a la alianza.³

Su último esfuerzo de entrar en la alianza lo hizo en 1913, los españoles buscaban el apoyo de Rusia en ese asunto. El Zar expresó su intención de considerarlo con seriedad. El ministro de Asuntos Exteriores de Rusia Sazónov confesó que España, siendo en aquel momento un país débil, no podría ser un aliado de gran apoyo, pero estaba seguro de que era mejor que España estuviera de parte de los intereses de Rusia.⁴

Justo en aquel momento, Alfonso XIII se decidió por recomendar a Aníbal Morillo y Pérez para un puesto de la máxima relevancia de embajador en San Petersburgo. Después de regresar de Venezuela, Morillo realizó un largo viaje en 1913 por los países balcánicos, que acababan de sobrevivir dos guerras encarnizadas. Parece que el nombramiento fue el resultado de ese extenso viaje.⁵

En sus "Recuerdos" Morillo menciona que el puesto fue originalmente ofrecido a otros diplomáticos, que lo rechazaron "a causa de la lejanía, del clima y de la carestía de la vida." Señala que algunos creían que recibió el puesto de embajador solo por sus intrigas y su ambición excesiva. Morillo ironiza en sus "Recuerdos": "Si yo hubiera sido un intrigante y un ambicioso, hubiera empleado mis talentos en obtener más tarde un puesto menos lejano y un clima mejor del que había tenido." Según Morillo, Alfonso XIII le persuadió mucho para que aceptara ese cargo, enfatizando su importancia.⁶ Tal vez el Rey seguía esperando que Rusia lo ayudara a acercarse a la Entente.

Sin embargo, en aquel momento, las relaciones entre los dos países eran bastante formales. En las "Memorias de un diplomático" de Yuri Soloviev, consejero de la Embajada rusa en España en el mismo tiempo, leemos, que: "las relaciones diplomáticas entre Rusia y España estaban poco desarrolladas," y también "nuestros intereses comerciales en España estaban muy poco desarrollados, [...] nuestro intercambio comercial con España fue muy insignificante."⁷ Morillo confirma lo poco conocidos y poco interesantes que eran los dos países entre sí, esperando que, por lo tanto, pudiera cumplir fácilmente sus obligaciones dadas "la ausencia de colonia española en Rusia, las muy limitadas relaciones comerciales que teníamos allí y el papel secundario de España en la política europea me garantizaban que podría cumplir mi misión fácilmente y con toda tranquilidad."⁸

Al llegar a San Petersburgo, el Conde de Cartagena inmediatamente sintió una falta de interés político por su país. La espera de 15 minutos de su audiencia con el emperador para presentar sus cartas credenciales, le pareció como falta quizás "de diligencia respecto al enviado de S. M. el Rey de España."⁹ Morillo creía que después

1 Montero Jiménez 2015, 112; Ponce Marrero 2007, 94.

2 Koval 2016, 482.

3 Mednikov 2014, 28. See also: Ponce Marrero 2007; De La Torre Del Río 1991.

4 Mednikov 2014, 28-29.

5 Pando Despierto 2011-2013: XXXVI, 451.

6 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 360.

7 Соловьев 1959, 241, 252.

8 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 361.

9 Ibid., 364-365.

de conocer al emperador, según costumbre, debía ser presentado a los grandes duques. Pero ninguno de ellos se apresuró a conocer al embajador español y algunos ni siquiera le respondieron. Uno de los grandes duques recibió a muchos diplomáticos al mismo tiempo, por orden de lista según su rango y origen y el último de la lista, Morillo, fue recibido con bastante rapidez, lo cual, a su juicio, mostraba la falta de interés de esa personalidad en comunicarse con los diplomáticos. El Gran Duque no ocultó que estaba agobiado hasta por tan breve conversación con el embajador de España.¹

Quizás esto se debía al hecho de que España era percibida en Rusia como un débil y secundario país europeo. Por ejemplo, las crisis marroquíes y los posteriores acontecimientos relacionados fueron vitales para España. Pero en la consideración de esos acontecimientos, tanto en las memorias de Serguéi Witte como en las del ministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Serguéi Sazónov, no se menciona en absoluto a España, como si sus intereses no tuvieran ninguna importancia en la política internacional de la época.² Parece que otros países de la Entente tampoco tomaban a España en consideración. Durante la visita del presidente francés Poincaré a San Petersburgo, cuando estaba a punto de estallar la guerra, su conversación con el embajador español no duró más de dos minutos y resultó ser la más corta de todo el cuerpo diplomático.³

En sus "Recuerdos" Morillo dio sus observaciones subjetivas sobre la corte rusa, describió los miembros de la familia del Zar y algunas personas de la élite. Al evaluar críticamente los hábitos y prejuicios de la alta aristocracia rusa, Morillo dio una opinión muy alta sobre la sociedad rusa en general: "No creo que sea posible encontrar una sociedad más agradable ni más hospitalaria que la de los rusos de clase distinguida. Reina entre ellos el mejor tono, la más exquisita educación y la conversación más interesante." Escribió que le atraía la sencillez y franqueza de los rusos, que fueron amigos seguros, con los cuales se podía contar siempre, que faltaron la "pose" y el "esnobismo."⁴

Las observaciones del Conde de Cartagena sobre el emperador Nicolás II son contradictorias. Le llama "el más poderoso Soberano del mundo,"⁵ muestra su respeto, pero con cierta falta de comprensión da una crítica de algunas acciones del emperador. Sin embargo, de repente, comienza a desacreditar el mito de la prensa occidental sobre la naturaleza tiránica del poder del Zar. Según sus observaciones, hay libertad de expresión en la sociedad: las críticas más duras a las autoridades podían expresarse abiertamente en las conversaciones cotidianas, y, al mismo tiempo, el autor de las mismas no era perseguido, no acabó en Siberia, como pensaron en Europa. Así en la sociedad reinaba el respeto por la opinión de todos. Morillo concluye: "En suma, la mayor libertad reinaba en el país. Rusia era el país de las leyes draconianas, atemperadas por la más completa inobservancia." Continúa con desacreditar el mito del tratamiento cruel con la gente común: "Jamás he visto yo a la multitud rusa maltratada por la policía." Después de todas estas descripciones benignas de relaciones idílicas en la sociedad rusa, siguen las características de la próspera economía rusa y la conclusión del autor: "En una palabra: Rusia gozaba de una prosperidad magnífica."⁶ Estas conclusiones de Morillo, al parecer, persiguen un objetivo determinado.

En la Advertencia Preliminar, Morillo admitió que empezó a escribir sus memorias para contar sobre los hechos que habían precedido a la revolución en Rusia. No terminó sus recuerdos, por eso no consiguió dar sus ideas de las causas de la revolución rusa, sin embargo, encontramos algunas opiniones sobre el asunto. Morillo, probablemente, estaba insinuando,

1 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 372, 377.

2 Витте 2002, 571–577, 631, 635; Сазонов 2002, 38–40.

3 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 394.

4 Ibid., 378–379.

5 Ibid., 364.

6 Ibid., 379–380.

que la revolución en Rusia no surgió de una situación interna, sino que fue traída desde afuera. Tal vez por eso, se puede encontrar un comentario del editor de las Memorias del Conde de Cartagena sobre el embajador de Inglaterra George Buchanan: "Se le considera uno de los principales autores de la política de aislamiento de Alemania y se le acusó de fomentar la revolución rusa."¹ Describiendo al embajador británico, Morillo enfatiza que la sociedad rusa no le quería por su arrogancia y era considerado un mal amigo de Rusia.

Aquí parece también muy importante la frase "aislamiento de Alemania." ¿De qué se trata?

Rusia gozaba la prosperidad de la economía, según Morillo, gracias a la actividad del Conde Witte, "el más maravilloso hombre de Estado que el Imperio tuvo en estos últimos cincuenta años."² Lamentó que personalmente le conocía muy poco, porque durante el período descrito, el líder ruso ya se había retirado. Pronto queda claro por qué la mención del conocimiento de Witte podría ser importante para el embajador español. El Conde Cartagena nota que, como el político y diplomático brillante ruso, Witte tenía su idea del rumbo de la política exterior rusa: "El Conde Witte había sostenido el proyecto de una triple alianza europea: Rusia, Alemania y Francia. Si hubiera podido realizar este plan, la guerra no hubiera estallado."³ Al parecer, Morillo creía que la participación de Rusia en la Entente Cordiale resultó ser un curso de política exterior erróneo, tanto que, si hubiera cumplido la idea de Witte, se podría haber evitado la guerra.

El punto de vista de Witte no era tan sencillo. En las "Memorias" de Witte, encontramos un análisis detallado y multifacético de los intereses de la política exterior de diferentes países a principios del siglo XX. En relación con la cuestión marroquí, Witte considera los intereses de Francia, Alemania, Inglaterra y Rusia desde todos los ángulos. En realidad, la crisis marroquí coincidió en el tiempo con el final de la guerra ruso-japonesa, y Witte fue encargado de minimizar sus consecuencias para Rusia. Francia y Rusia ya estaban vinculados por una alianza y obligaciones militares. Leemos: "la política correcta debería ser la convergencia paulatina de las principales potencias de Europa: Rusia, Alemania, Francia, para lograr una alianza entre estos estados a la que, por supuesto, se unirán otras potencias europeas." Debido a las consecuencias de la guerra ruso-japonesa y la alianza ya existente con Francia y Rusia no puede seguir una política completamente independiente. "Por eso," cita Witte en su respuesta a uno de los estadistas en 1905, "yo también soy partidario de un acuerdo entre Rusia, Francia y Alemania. Esto puede garantizar la paz y dar a nuestra sufrida patria una calma duradera y no librar constantemente guerras que la debiliten por completo."⁴ Además, Witte examina la Convención de 1907 de Rusia e Inglaterra y declara con seguridad que para una alianza con Inglaterra, Rusia está perdiendo todos sus intereses en Persia.⁵ Sobre la alianza de Rusia, Francia y Alemania, Witte dice que "siempre fue mi pensamiento y mi plan, que nunca se realizó debido a la falta de previsión, tanto nuestra como, principalmente, de Wilhelm."⁶ No obstante, Witte no puede ser acusado de germanofilia, no simpatiza en lo más mínimo con Alemania; más bien, sólo vemos aquí un análisis de los beneficios para cada bando y sobre todo para Rusia, el cual fue hecho por un político sobrio.

Witte no fue el único de pensar así. Witte sopesó muchas circunstancias que impidieron el surgimiento de tal alianza con Alemania, pero Yuri Soloviev criticó directamente la entrada de Rusia en la Entente. Creía que el ex ministro de Relaciones Exteriores de Rusia Izvolsky había tomado "el rumbo hacia el acercamiento más íntimo con Francia e Inglaterra."

1 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 374.

2 Ibid., 381.

3 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 381.

4 Витте 2002, 571-582, 631-635, 641, 661.

5 Ibid., T.2, 590-598.

6 Ibid., T.2, 291.

En aquel momento Izvolsky fue el embajador de Rusia en Francia y utilizó toda su influencia para que el nuevo jefe del Ministerio, Serguéi Sazónov, lo siguiera. Soloviev escribió: "Nuestro alejamiento de Alemania está aumentando [...] el rumbo de nuestra política ya estaba firmemente establecido y, además, en una dirección muy peligrosa para nosotros."¹

Por alguna razón, Morillo estaba de acuerdo con las ideas de Witte y Soloviev. En su opinión, tal vez por eso el ministro de Relaciones Exteriores, Sazónov, sintió "odio violento respecto del Conde Witte."² Al mismo tiempo, Morillo en sus memorias le da a Sazónov una buena descripción: "Mi primera impresión fue en total de gran simpatía por el ministro. Hombre de mundo completo, maneras encantadoras, gran sencillez." Apreciando las cualidades personales del ministro, Morillo subrayó repetidamente que Sazónov amaba a Serbia y era germanófilo: "odiaba a Alemania."³

El propio Sazónov en sus "Memorias," escritas al mismo tiempo que las de Morillo, también consideró su actitud hacia Alemania y lo que otros pensaban sobre ella. Al hablar sobre los esfuerzos de Rusia para ayudar a Francia e Inglaterra a resolver la segunda agudización alrededor de Marruecos en 1911, Sazónov escribe: "Mi deseo de lograr relaciones satisfactorias entre Rusia y Alemania durante la reunión de los monarcas en Potsdam levantó sospechas de mi germanofilia en Francia e Inglaterra." Explica tales intentos por su convicción "de la necesidad para Rusia, tanto en su propio interés como en el de toda Europa, de lograr las relaciones más satisfactorias con Alemania y de esta manera contribuir al fortalecimiento de la paz europea."⁴ Sazónov también anticipa una posible acusación de germanofobia: "Nunca he sufrido de germanofobia, ni siquiera en la forma más leve de esta enfermedad política. ¿Será porque tengo en mis venas un poco de sangre alemana...?". Pero luego se lamenta por los hechos que cometió Alemania: "Es difícil no tener cierta estimación por el pueblo de Alemania, pero es imposible amarla: por lo menos a nuestra generación, a quienes hemos visto y vivido todo aquello de que fuimos testigos, basta que no la odiamos."⁵ El editor de las memorias de A. Morillo cita en sus comentarios las palabras de Sazónov (dadas en cursiva), probablemente para distanciarse de la opinión demasiado categórica del embajador español.⁶

¿De dónde proceden estas acusaciones de A. Morillo contra Sazónov? Citando la idea de Witte de una alianza entre Rusia, Francia y Alemania, agrega: "Pero esta triple alianza no entraba en las intenciones del partido panslavista, cuyos manejos, al llegar yo a Rusia, estaban en pleno desenvolvimiento."⁷ Los panslavistas fueron "largamente representados en el Gobierno y en la Duma del Imperio."⁸ Según Morillo, los líderes del partido panslavista incluyeron el Gran Duque Nicolás Nicolayevich, el exministro de Exteriores Izvolsky y el nuevo Ministro de Exteriores Sazónov. Quizás para suavizar las declaraciones categóricas del Conde de Cartagena, su editor cita una parte (en cursiva) de las siguientes palabras del propio Sazónov sobre el panslavismo: "Esta palabra de panslavismo no tuvo nunca significación real. No designaba ningún movimiento de fusión y servía de espantajo a la opinión pública de la Europa occidental, que veía perfilarse detrás de ella la amenaza eslava..." Todos los estados de Europa occidental creían en la amenaza eslava e interpretaron este término como una fórmula política que ocultaba la ambiciosa política de Rusia, que soñaba con unir a todos los pueblos eslavos bajo su dominio.⁹

1 Соловьев 1959, 254.

2 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 381.

3 Ibid., 362–363.

4 Сазонов 2002, 40–41.

5 Ibid. 37–38.

6 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 363.

7 Ibid., 381.

8 Ibid., 398.

9 Сазонов 2002, 307–308. See also: Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 404.

Entonces, el Conde de Cartagena creyó en esa "amenaza." Morillo tenía su propia idea extraordinaria "sobre los orígenes y la culpabilidad de la Gran Guerra," es decir sobre el país al cual cae toda la responsabilidad: "Toda la responsabilidad recae sobre Rusia... La guerra fue querida y combinada por los paneslavistas rusos. Su objetivo era la desarticulación de Austria, la hegemonía política y religiosa sobre todos los eslavos, sometidos a los Habsburgos, la conquista de Constantinopla y de los Dardanelos y el establecimiento del Patriarca ortodoxo de Oriente para disminuir la influencia del Papa de Roma."¹

Quizás queriendo suavizar su posición irreconciliable sobre Rusia, Morillo, al final de sus memorias, rinde homenaje a los rusos comunes: "Debo, además, abrir aquí un paréntesis en homenaje de admiración al soldado ruso, modelo de valor, resistencia, sobriedad y disciplina."²

Aquí no hay necesidad de constatar el verdadero responsable del conflicto internacional, en el cual todos los participantes tenían sus propios intereses y ambiciones. Sería más importante entender, por qué el embajador español en San Petersburgo, que hablaba con tanta simpatía de la sociedad rusa, designó a Rusia como la única responsable. Entre las razones pueden estar las diferencias religiosas, pero, según las memorias de Morillo, es difícil juzgar el grado de su religiosidad: este tema casi no suena en sus recuerdos, excepto en la cita antedicha.

Posiblemente, hay que buscar la causa de tales pensamientos en la situación de España a principios del siglo XX. En el mismo 1907, España, tratando de seguir al máximo sus intereses, concertó los Acuerdos de Cartagena y se encontró en el campo de Francia e Inglaterra, y también surgieron dos bloques antagónicos, la Entente y la Triple Alianza. Algunos círculos vieron aquí el enfrentamiento ideológico de la Triple Alianza, como un reflejo de una Europa reaccionaria, contra la Entente, como un portavoz de una Europa democrática. Entonces apareció una grieta dentro de la sociedad española en la visión más o menos unificada de la política internacional del país.³

España no logró formar parte de ninguno de los dos bloques y, como ya se ha comentado, se adhirió a los acuerdos anteriores con los países de la Entente hasta el inicio de la guerra, utilizándolos "únicamente como un instrumento para la salvaguarda de las posesiones insulares y costeras de España más susceptibles de sufrir una agresión extranjera."⁴ La Segunda Crisis Marroquí y los nuevos acuerdos consiguientes con Francia agravaron la presencia española en la región y ampliaron sus objetivos de la política exterior, por los cuales España no podía luchar en aquel momento. El país se vio obligado a permanecer en el campo de la Entente, pero al mismo tiempo buscaba al menos un hipotético acercamiento con sus rivales. Esa posición fue expresada por el Embajador de España en Berlín Polo de Bernabé: "El ideal sería conseguir una inteligencia o aproximación que, sin comprometernos demasiado ni desligarnos de nuestros acuerdos con Francia e Inglaterra, nos garantizase nuestras aspiraciones en Marruecos y pudiera hacer esperar a Alemania la eventualidad de una posible alianza para el porvenir."⁵

Tales sentimientos se estaban extendiendo, se oían cada vez más alto, unas voces de que Francia e Inglaterra no podrían ser aliados de España por el asunto marroquí. Decían que sería más prudente concertar una alianza con Alemania, porque no tenía intereses antagónicos con España ni en Marruecos, ni en Gibraltar, ni en Portugal.⁶ Así, la sociedad española desarrolló dos visiones sobre la política exterior de España: los partidarios de la Entente y los germanófilos.

1 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 403.

2 Ibid., 414.

3 De La Torre Del Río 1991, 17.

4 Ponce Marrero 2007, 101.

5 Montero Jiménez 2015, 135-136.

6 De La Torre Del Río 1991, 21.

Sin embargo, al comienzo de la Primera Guerra Mundial, España se encontraba en la única posición posible para ella, o sea de un país neutral. Desde los primeros días de la Guerra, el Gobierno español presidido por el líder conservador Eduardo Dato que se apresuró a manifestar la “más estricta neutralidad” de España.¹ Por supuesto, “la neutralidad nunca fue estricta, puesto que en la práctica resultaba imposible. Fue más bien flexible.”² Por varias razones, España siguió más ligada a la Entente, como un “aliado neutral.” Y a pesar de que ambos grupos estaban de acuerdo con la necesidad de la política de neutralidad, se intensificó la disensión en la sociedad española. Y muchos intelectuales conocidos profundizaron ese tema. El escritor Benito Pérez Galdós en sus artículos antibélicos “Pesadilla sin fin” «reflexiona especialmente sobre los “germanófilos españoles,” y lamenta que ese grupo no está limitado, “a la muchedumbre gregaria, de abolengo clerical y absolutista,” sino que en él existan “figuras luminosas y de elevada mentalidad” que han sucumbido a la “fascinación que en todo el mundo ejerce la ciencia alemana.”³

Según Yuri Solovyev, desde el comienzo de la guerra, España se encontraba entre dos fuegos y experimentó la mayor presión de ambos lados. Para sacarla de la neutralidad, Alemania le hizo grandes promesas, que fortalecieron los sentimientos pro-alemanes en la sociedad. La misma división entre partidarios de la Entente y germanófilos también se observaron en la corte. El propio rey Alfonso XIII se vio obligado a maniobrar entre esas corrientes y admitió que, quizás las tendencias germanófilas dominaron cada vez más. Entre las razones de esa situación se encuentra la tradicional aversión española por Francia. Solovyev escribió, “Muchos de los españoles afirmaron, explicando su simpatía por Alemania: “No somos tanto germanófilos como francófilos,” [...] Las guerras franco-españolas no se olvidan hasta el día de hoy y se puede encontrar a españoles que hablan de la devastación hecha en España por las tropas napoleónicas, como si hubiera pasado ayer.”⁴

El conde de Cartagena recordó que, durante el primer encuentro, Nicolás II al principio no sabía de qué hablar y la conversación se animó cuando surgió el tema de la lucha de ambos países contra Napoleón.⁵ Parecía ser lo único en común de los dos países.

La actitud semejante hacia Francia la podemos encontrar en los “Recuerdos” del Conde de Cartagena. En sus memorias Morillo describió diferentes personalidades del mundo diplomático en San Petersburgo. El Conde trató de ser benevolente e imparcial. Sin embargo, en su relato se deja entrever su verdadera actitud hacia los Estados que esos diplomáticos representan. El hecho de que las memorias fueran escritas años después sugiere que algunos detalles pudieron haber escapado a la memoria del autor, pero su actitud hacia estos países y sus representantes, por el contrario, se fortaleció.

Por ejemplo, a primera vista, Morillo describió al embajador de Francia en Rusia, Maurice Paléologue, sin ningún sesgo, al contrario, con simpatía aún hacia los franceses: “Amabilísimo hombre, exquisito literato, brillante conversador, representaba muy bien el carácter de su nación.”⁶ Pero ya se puede notar una pizca de ironía en su relato de la visita de Poincaré a Rusia justo antes de la guerra. Durante su conversación con el Conde de Cartagena, el presidente de Francia “bajo, seco en su manera de hablar, de frente abultada, se informó de la salud de la Familia Real con el mismo tono que hubiera empleado Luis XIV para pedir noticias de sus primos de España.”⁷ Lo más probable es que aquí se pueda ver no tanto la actitud hacia los propios políticos, sino más bien hacia Francia.

1 *Gaceta de Madrid*, 07.08.1914, 306.

2 Peris Alcántud 2016, 154.

3 Rodríguez-Moranta 2016, 82.

4 Соловьев 2002, 251, 269–270, 275.

5 Anibal Morillo y Pérez, “Recuerdos de mi Embajada en Rusia,” 1931, 364–365.

6 *Ibid.*, 375.

7 *Ibid.*, 392–395.

Parece significativo que el Conde de Cartagena tenía una visión completamente diferente del embajador alemán. El Conde Pourtalés, según Morillo, le dio los primeros consejos en San Petersburgo: "Gran señor de pies a cabeza, con mucha soltura y de maneras exquisitas, me puso muy amablemente al corriente de la etiqueta que debía observar en el curso de mis visitas. El Conde era un diplomático de la vieja escuela, a caballo sobre las precedencias." Morillo cita las declaraciones del propio embajador alemán sobre el emperador ruso y su familia, la corte real y el gobierno. Parece que Pourtalés se convirtió en una especie de mentor para el nuevo embajador de España en la corte rusa.¹

A. Morillo tenía una disposición muy especial tanto hacia el embajador, como hacia la propia Alemania, lo que es muy notable en su cuento de los acontecimientos antes de la Gran Guerra. Escribió con mucho respeto sobre el país y sus representantes. Subrayó que el embajador Pourtalés "había envejecido diez años, estaba nervioso y visiblemente muy preocupado", que Pourtalés "hizo imposibles para detener la guerra."² Morillo también dio mucha importancia al hecho de "que el plenipotenciario militar alemán se presentase, en plena crisis y de uniforme", para declarar "en nombre de su Soberano" a la alta sociedad rusa y los diplomáticos, "que el Emperador de Alemania no quería la guerra, que si la había, sería un crimen terrible contra la humanidad y contra la civilización."³

Comparemos la actitud del embajador hacia los políticos alemanes y rusos. Morillo muestra un episodio de su breve conversación con Sazónov justo después del inicio de la guerra, cuando el ministro ruso le compartía sus emociones: Sazónov "tomó de repente un aire pensativo. "Me pregunto yo —dijo— cuál será en el otro mundo el castigo de los que han desencadenado la guerra." No pude menos de mirarle, preguntándole si hablaba seriamente."⁴ De tal manera el embajador español obviamente acusó al ministro ruso de hipocresía, es decir, no le creía.

Por lo tanto, creía incondicionalmente en la infalibilidad de Alemania. Expresó su "convicción de que Alemania hizo cuanto pudo por evitar la guerra, en la cual, por lo demás, ella no tenía nada que ganar."⁵

Todas estas observaciones sugieren que las verdaderas simpatías de Morillo probablemente estaban al lado de Alemania y él pertenecía al grupo de los germanófilos españoles. Al parecer, esto explica su percepción tan categórica del país culpable en la Primera Guerra Mundial.

A pesar de sus simpatías, el Conde de Cartagena fue embajador de España y conductor de la política del estado, que no solo declaró su neutralidad, sino que también se convirtió en intermediario entre los adversarios en ese terrible conflicto internacional. J. Pando Despierto en la biografía oficial del Conde de Cartagena deja claro que Morillo jugó un papel importante en la misión humanitaria y de mediación, mientras encabezaba la embajada de España en Petrogrado durante la guerra.⁶

Por decisión de Alfonso XIII, fue creada en el Palacio una Oficina Pro Captivi que era financiada exclusivamente con recursos de la Corona. Entre otros diplomáticos españoles A. Morillo se encargó en los asuntos de mediación y el destino de los prisioneros de guerra en ambos lados.

En julio de 1914, se creó una "oficina para realizar consultas sobre los sujetos rusos atrapados en la guerra en los estados de Europa occidental, los cuales no están en la guerra con nosotros;" fue dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores de Rusia.⁷ También se

1 Anibal Morillo y Pérez, "Recuerdos de mi Embajada en Rusia," 1931, 372-373.

2 Ibid., 404.

3 Ibid., 400-402.

4 Ibid., 406.

5 Ibid., 405-406.

6 Pando Despierto 2011-2013: XXXVI, 451-452.

7 Чернявский 2015, 37.

abrió una sección de información en la embajada de España, para realizar consultas sobre los ciudadanos rusos que se quedaban en Alemania y Austria-Hungría. Lo atestigua en sus memorias el consejero de la embajada de Rusia en España, Yuri Soloviev, quien estaba en aquel momento de vacaciones en Petrogrado y por eso encabezó dicha oficina.

Soloviev principalmente habla de sí mismo y de su actividad en ese asunto, menciona a A. Morillo sólo de pasada, ni siquiera lo llama por su nombre; dice, que solo había tres personas en la embajada española, por lo que se complementaron con doce empleados rusos. Soloviev enfatiza que se le otorgaron poderes bastante amplios. Y luego usa el pronombre “nosotros”: “Durante dos semanas, a pesar de nuestras numerosas peticiones telegráficas, la Embajada de España en Berlín no respondía.”¹

Es bastante obvio que fue esencialmente A. Morillo, quien realizaba la comunicación con los embajadores de España en Alemania y Austria. En los recuerdos del propio Morillo, por ejemplo, encontramos una mención de una correspondencia telegráfica con el embajador de España en Viena, sobre el tema de la ayuda con dinero a una familia rusa que estaba allí. Según su testimonio, no recibió respuesta de su colega durante más de un mes.² J. Pando Despierto subraya que Morillo, “para agilizar su agobiante labor humanitaria,” dependía de la mediación de los embajadores españoles en Berlín y Viena, pero se enfrentó a la indiferencia de sus colegas y “las impasibilidades de los gobiernos zaristas.” En sus “Recuerdos” Morillo no trató de alabarse de sus esfuerzos, sólo describió lo mucho que su embajada tenía que hacer: “...la Cancillería de la Embajada se vio llena de una multitud de rusos. Venían a pedir asistencia, o para tener noticias de parientes o amigos residentes en Alemania, o para hacerlos volver a Rusia, ya que España había asumido la protección de los súbditos rusos en dicho Imperio. Mi Cancillería estaba invadida desde la mañana a la noche, y por mí mismo hube de recibir a la mayor parte de los visitantes rusos y expedir la numerosa correspondencia que sus demandas originaban.”³

Se trató de la ayuda a los rusos de volver desde los países enemigos, de la transferencia de dinero a los rusos en aquellos países, de la ayuda a los prisioneros rusos en los campos de concentración austro-alemanes. Tras las severas derrotas zaristas del invierno de 1915, la cifra de prisioneros rusos se acercó al millón de internados.⁴ Con el paso del tiempo, los embajadores de España en los países adversarios comenzaron a responder más rápido a los llamamientos de su colega.⁵

Aparte de algunas menciones, Morillo no aclara detalladamente su misión humanitaria. Parece que Morillo tenía un objetivo distinto de escribir sus memorias, lo que también se convirtió en su núcleo interno; mostrando la vida anterior a la guerra de la capital de Rusia, de varios círculos de su sociedad, el Conde de Cartagena trataba de encontrar las razones de su principal acusación. Probablemente, su narración debería concluirse por las causas de la revolución en Rusia, pero en la cronología de los hechos, llegó solo al comienzo de la guerra, tocando levemente algunos momentos de 1915.

La misión del Conde de Cartagena en Petrogrado terminó en abril de 1916. A su regreso de Rusia, no le esperaba ningún encargo diplomático. Morillo murió en septiembre de 1929.⁶

1 Соловьев 2002, 257.

2 Anibal Morillo y Pérez, “Recuerdos de mi Embajada,” 1931, 402–408.

3 Pando Despierto 2011–2013: XXXVI, 451.

4 Ibid., 452.

5 Министерство иностранных дел России в годы Первой мировой войны. Сборник документов [Электронный ресурс] // Министерство иностранных дел Российской Федерации, С. 376.

URL: https://idd.mid.ru/documents/23403248/23657693/MFA_wwi.pdf (дата обращения: 28.04.2021).

6 Pando Despierto 2011–2013: XXXVI, 451–452.

Para concluir, se enumera los problemas que de hecho se planteó el Conde de Cartagena y que aguardan un estudio más detallado, basado en un abanico más amplio de fuentes. En primer lugar, hay que aclarar muchas lagunas en su biografía y también examinar en detalle sus puntos de vista políticos. Es necesario comprender a fondo el papel de A. Morillo en la misión humanitaria de la España neutral.

Los "Recuerdos" de Aníbal Morillo, esas notas personales, no destinadas a la publicación, nos dan una idea del propio autor, su carácter, sus intereses, sus opiniones. Son una fuente abundante sobre la vida de la corte zarista rusa y los círculos diplomáticos de San Petersburgo, en el período inmediatamente anterior a la Primera Guerra Mundial y un poco después de su comienzo.

→ Referencias / References

- Витте, С.Ю. *Воспоминания, мемуары*. – В 3-х тт. – М.: АСТ, Мн.: Харвест, 2002.
Witte, S.Y. *Reminiscencies, Memoirs*. In 3 volumes. Moscow: AST, Minsk: Harvest, 2002. [In Russian]
- Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones* // Отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – 928 с.
Volosyuk, O.V., ed. *Spain and Russia: Diplomacy and Dialogue of Cultures. Three centuries of relationship*. Moscow: Indrik, 2018. [In Russian and Spanish]
- Испания и Россия: Исторические судьбы и современная эпоха* // Отв. ред. О.В. Волосюк, К. Камареро Буйон и др. – М.: МО, 2017. – 680 с.
Volosyuk, O.V., Camarero Bullon et al., eds. *Spain and Russia: Historical Fates and the Modern Era*. Moscow: Mezhdunarodniye otnosheniya, 2017. [In Russian]
- Коваль Т.Б. Дмитрий Егорович Шевич (1896–1905) / *Российские дипломаты в Испании. Diplomáticos rusos en España. 1667–2017* // Отв.ред. О.В. Волосюк. – М.: МО, 2016. – С. 173–180, 475–482.
Koval, T.B. "Dmitri Egorovich Shevich (1896–1905)." In *Russian diplomats in Spain*, edited by O.V. Volosyuk, 173–180, 475–482. Moscow: Mezhdunarodniye otnosheniya, 2016. [In Russian and Spanish]
- Медников, И.Ю. Историческое значение испанского нейтралитета в Первой мировой войне // *Вестник МГИМО-Университета*. – 2014. – 4(37). – С.26–34. <https://doi.org/10.24833/2071-8160-2014-4-37-26-34>.
Mednikov I.Y. "Historical Significance of the Spanish Neutrality in the First World War." *MGIMO Review of International Relations* 4 (2014): 26–34. <https://doi.org/10.24833/2071-8160-2014-4-37-26-34>. [In Russian]
- Российские дипломаты в Испании. Diplomáticos rusos en España. 1667–2017* // Отв.ред. О.В. Волосюк. – М.: МО, 2016. – 672 с.
Volosyuk, O.V., ed. *Russian diplomats in Spain*. Moscow: Mezhdunarodniye otnosheniya, 2016. [In Russian and Spanish]
- Сазонов, С.Д. *Воспоминания*. – Мн: Харвест, 2002. – 368 с.
Sazonov, S.D. *Vospominaniya*. Minsk: Harvest, 2002. [In Russian]
- Соловьев, Ю.Я. *Воспоминания дипломата (1893–1922)*. – М.: Издательство СЭЛ, 1959. – 414 с.
Solovyov, Yu.Ya. *Vospominaniya diplomata (1893–1922)*. Moscow: Izdatelstvo SEL, 1959. [In Russian]
- Чернявский, С.И. Россия и Испания в годы Великой войны (1914–1918 гг.) // *Иberoамериканские тетради*. – 2015. – 2(8). – С. 35–47.
Cherniavsky, S.I. "Rossiya i Ispaniya v gody Velikoi voyny." *Cuadernos Iberoamericanos* 8, no. 2 (2015): 35–46. [In Russian]
- Dávila, Luis Ricardo. "Centenario e inventario de los problemas venezolanos." *Historia Mexicana* 60, no. 1 (2010): 243–299.
- De La Torre del Río, R. "Entre 1898 y 1914: la orientación de la política exterior española." *Política española y política naval tras el Desastre (1900–1914)*, 7–21. Madrid: Instituto de Historia y Cultura Naval, 1991.
- Montero Jiménez, José Antonio. "De la crisis de 1898 a la I Guerra Mundial (1898–1914). Una política exterior para el nuevo siglo." In *Historia de la política exterior española en los siglos XX y XXI*, coordinated by Hernández Ruiz, Marta, José María Beneyto, and Juan Carlos Pereira Castañares, Vol. 1: 111–138. Madrid: Universidad San Pablo-CEU, CEU ediciones, 2015.

Morillo y Pérez, Aníbal. "Recuerdos de mi Embajada en Rusia." *Boletín de la Real Academia de la Historia* 99, cuaderno II (1931): 356–414.

Pando Despierto, Juan. "Morillo y Pérez del Villar, Aníbal." *Diccionario biográfico español, Real Academia de la Historia*, t. XXXVI (2011–2013): 451–452.

Pando Despierto, Juan. *Un Rey para la esperanza. La España humanitaria de Alfonso XIII en la Gran Guerra*. Madrid: Temas de Hoy, 2002.

Peris Alcantud, Fernando. "La política exterior de España en el contexto europeo, 1898–1931." *Tiempo y Sociedad* 22 (2016): 137–167.

Ponce Marrero, Javier. "La política exterior española de 1907 a 1920: entre el regeneracionismo de intenciones y la neutralidad condicionada." *Historia Contemporánea* 34 (2007): 93–115.

Rodríguez-Moranta, Inmaculada. "La Gran Guerra en la revista *La Esfera* (1914–1931): ¿Información, opinión o propaganda?" *Revista de Historiografía* 24 (2016): 71–97. <http://dx.doi.org/10.20318/revhisto.2016.3097>.

Исследовательская статья

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-65-79>

Посол Испании в Российской империи Анибал Морильо и Перес дель Вильяр и его «Воспоминания»

© Т.Ю. Вепрецкая, 2021

Вепрецкая Тамара Юрьевна, кандидат исторических наук, доцент, профессор кафедры философии и культурологии Высшего театрального училища (института) им. М.С. Щепкина

Для корреспонденции: 109012, Россия, Москва, Неглинная ул., 6/2

E-mail: tvepretskaya@gmail.com

Статья поступила в редакцию: 11.05.2021

Доработана после рецензирования: 09.06.2021

Принята к публикации: 24.06.2021

Для цитирования: Vepreţskaya, T.Yu. "El embajador de España en el Imperio ruso: Aníbal Morillo y Pérez del Villar y sus 'Recuerdos'" [The ambassador of Spain to the Russian Empire Aníbal Morillo y Pérez del Villar and his "Memories"]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 65–79. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-65-79>. [In Spanish]

→ Аннотация

В статье рассматриваются «Воспоминания» испанского дипломата Анибала Морильо и Переса дель Вильяра, графа де Картагена, маркиза де ла Пуэрта. Он занимал пост испанского посла в Российской империи в 1914–1916 гг., когда разразилась Первая мировая война. «Воспоминания о моем посольстве в России» Морильо являются насыщенным источником о жизни царского двора, дипломатических кругов Санкт-Петербурга в тот период. Деятель-

ность графа Картахены почти не рассматривалась в российской исторической науке. На основе анализа мемуаров автор статьи высказывает предположение, что Морильо считал русскую революцию принесенной извне. Изучение воспоминаний показало, что испанский посол в Санкт-Петербурге отдавал предпочтение германской дипломатии и имел свой особый взгляд на роль России в развязывании мирового конфликта. Автор приходит к выводу, что идеи Морильо вытекали из внутренних проблем и международного положения самой Испании в начале XX века, и что испанский посол принадлежал к числу испанских германофилов. Испания сохраняла строгий нейтралитет на протяжении всей войны. Именно испанское посольство в Санкт-Петербурге вело активную посредническую деятельность, осуществляя разностороннюю поддержку российских подданных, оказавшихся на территории противника, а также пытаясь улучшить положение российских военнопленных в Германии и Австро-Венгрии и способствовать их возвращению. Автор также затрагивает проблему участия лично главы испанской миссии Анибала Морильо в посреднической деятельности.

→ Ключевые слова

Мемуары, дипломатия, Российская империя, Испания, Первая мировая война, посредничество

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциального конфликта интересов.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-80-95>

El XII duque de Osuna entre el espíritu aristocrático y el Dandi. La embajada rusa como cuestión de honor

© Jorge Pajarín Domínguez, 2021

Jorge Pajarín Domínguez, Estudiante de doctorado en la Escuela Internacional de Doctorado de la Universidad Rey Juan Carlos; Profesor Visitante en la URJC, Madrid (España)
Para la correspondencia: 28008, España, Madrid, calle de Quintana, 2

E-mail: jorge.pajarin@urjc.es

Recibido: 17.05.2021

Revisado: 14.06.2021

Aceptado: 30.06.2021

Para citar: Pajarín Domínguez, Jorge. "El XII duque de Osuna entre el espíritu aristocrático y el Dandi. La embajada rusa como cuestión de honor" [The XII Duke of Osuna, between aristocratic spirit and Dandy. The Russian embassy as a matter of honor]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 80–95. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-80-95>. [In Spanish]

→ Resumen

En 1856, se ponía fin a la ausencia de relaciones diplomáticas entre las cortes de Madrid y San Petersburgo desde hacía más de dos décadas. El nombramiento de Mariano Téllez-Girón, XII duque de Osuna, como ministro plenipotenciario en la corte rusa suponía la reanudación de las relaciones entre ambos países, deterioradas especialmente por la causa carlista. No obstante, significó sobre todo la reafirmación del noble español por su deseo de dejar su huella en la esfera pública y regia rusa. El duque de Osuna, al margen de las controversias políticas que pudieran surgir entre ambos países, supo ganarse la confianza del zar y desplegar su particular sentido del honor, imbuido del espíritu aristocrático y del Dandi europeo. El objetivo del estudio es hacer un retrato del perfil del duque de Osuna durante su misión diplomática en San Petersburgo, a partir de la idea de nobleza que se impuso, no sin contradicciones y oposiciones, en el liberalismo español y la idea del Dandi, como nuevo arquetipo del honor burgués. Las *Cartas desde Rusia*, de Juan Valera, secretario de aquella embajada, permiten descubrir la imagen desplegada por Osuna en la Corte de Alejandro II. El Duque no sólo se amoldó a las costumbres nobiliarias y autocráticas rusas, sino que permitió introducir una manera muy particular de



entender la figura del noble, esto le permitió rebatir los estereotipos existentes en torno a España, así como reforzar el prestigio de la reina Isabel, reconocida formalmente no sólo por Rusia sino por el resto de las potencias legitimistas.

→ Palabras clave

Nobleza, Honor, Dandi, diplomacia, duque de Osuna, Juan Valera

Declaración de divulgación: El autor declara que no existe ningún potencial conflicto de interés.

Review article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-80-95>

The XII Duke of Osuna, between aristocratic spirit and Dandy. The Russian embassy as a matter of honor

© Jorge Pajarín Domínguez, 2021

Jorge Pajarín Domínguez, PhD candidate, International Doctoral School, Rey Juan Carlos University; Visiting Professor, Rey Juan Carlos University, Madrid (Spain)

E-mail: jorge.pajarin@urjc.es

Para la correspondencia: 28008, Spain, Madrid, de Quintana St., 2

Recibido: 17.05.2021

Revisado: 14.06.2021

Aceptado: 30.06.2021

For citation: Pajarín Domínguez, Jorge. "El XII duque de Osuna entre el espíritu aristocrático y el Dandi. La embajada rusa como cuestión de honor" [The XII Duke of Osuna, between aristocratic spirit and Dandy. The Russian embassy as a matter of honor]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 80-95. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-80-95>. [In Spanish]

→ Abstract

Russia and Spain re-established relations in 1856 after a two-decade diplomatic crisis caused by disagreements over Carlism. The appointment of Mariano Téllez-Girón, XII Duke of Osuna, as the plenipotentiary minister in the Russian court signaled a friendly reconciliation between the two countries. However, it meant above all the reaffirmation of the Spanish nobleman, who left his mark on the Russian royal and public sphere. The Duke of Osuna knew how to gain the Tsar's trust and displayed his sense of honor, imbued with the aristocratic spirit and the European dandy. This work

provides a portrait of the Duke of Osuna during his embassy in Saint Petersburg, against the backdrop of the ideal of Spanish liberalism, and of the dandy as a new archetype of bourgeois honor. The *Letters from Russia*, by Juan Valera, secretary of that embassy, help to understand the controversial image displayed by Osuna in the Court of Alexander II. The Duke not only adapted to the Russian noble and autocratic customs, but also presented a very particular way of understanding the figure of the nobleman, which allowed him to refute the existing stereotypes around Spain, as well as reinforce the prestige of Queen Elizabeth, formally recognized not only by Russia, but by the rest of the powers.

→ Keywords

Nobility, honour, Dandy, diplomacy, Liberalism, Duke of Osuna, Juan Valera

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

Introducción

En el año 1856, se puso fin al bloqueo diplomático entre España y Rusia, tras más de dos décadas de ausencia. El reconocimiento ruso a la legitimidad de la reina Isabel II, tras años de apoyo sibilino a la causa carlista, permitió afianzar las relaciones entre las Cortes de Madrid y San Petersburgo. No obstante, en ningún caso, se tradujo en una alianza internacional con una gran repercusión política para ambos países. Ahora bien, sí permitió reforzar la imagen internacional del reinado de Isabel II, sobre todo, gracias al que sería su embajador en la corte rusa. El XII Duque de Osuna desplegó en San Petersburgo su cosmovisión, ajeno a la realidad política, pero de acuerdo con una concepción personal de la época de lo que significaba ser un Grande de España. En un contexto, como el siglo XIX español, en el que los valores característicos del Antiguo Régimen, como el honor o la posición preeminente de la nobleza, habían perdido valor o experimentado una cierta renovación interpretativa y social, el Duque de Osuna se encontró en la Rusia autocrática del zar Alejandro II cómo seguían vigentes y eran ampliamente valorados y aceptados. Su particular forma de actuar en San Petersburgo fortaleció el mito del aristócrata español.

La reconfiguración de la Nobleza en la España liberal

La victoria del liberalismo modificó el concepto tradicional de nobleza para adaptarlo forzosamente a los nuevos cambios que se estaban produciendo. En el contexto del proceso de construcción del Estado-nación, la figura del noble quedó completamente cuestionada, sobre todo frente al ascenso de las nuevas élites sociales, culturales y políticas, representadas fundamentalmente en la burguesía. En este sentido, el liberalismo español dudó acerca del protagonismo que la vieja aristocracia podía y debía desempeñar en los nuevos tiempos. Así lo manifestó el político moderado Joaquín Francisco Pacheco, quien denunciaba la decadencia de aquella frente a la del resto de Europa:

Tanto en número, como en valía individual, la Grandeza de España ha caminado por muchas generaciones en completa decadencia;

y las personas que hoy la componen no pueden sufrir el parangón de sus antepasados. Ni intelectual ni físicamente son comparables con lo que sus padres fueron en los días de su gloria, con lo que es en la actualidad alguna otra Aristocracia europea.¹

Ahora bien, Pacheco supo ver aquel prestigio social que seguía conservando la nobleza y que podía ser utilizada para garantizar la respetabilidad del orden político constitucional. Al fin y al cabo, "lo que siempre puede exigirse personalmente de todo hombre es la rectitud de sus sentimientos; y en ese punto, en patriotismo, en lealtad, la Grandeza de España es irreprochable."² Por lo tanto, aquel mágico halo que rodeaba a la nobleza de sangre siguió estando presente en el imaginario social decimonónico. No obstante, pese a su consideración como símbolo de la pervivencia del Antiguo Régimen, como señalaba Jover Zamora, "el prestigio social de la nobleza no proviene ya de una situación jurídica privilegiada, sino de la persistencia de cuanto de puro sentimiento de casta egregia había en la aristocracia 'de la sangre'".³

Así, la aristocracia, aunque ve menguado su papel dominante, seguirá conservando un enorme peso e influencia. Muchos miembros de la nobleza se sumaron a la causa liberal, especialmente la representada por el Partido Moderado, que experimentó un continuo proceso de ennoblecimiento que lo dotó de un cierto prestigio, pero también le permitió reforzar su posición conservadora y doctrinaria. La década moderada (1844-1854), por ejemplo, dio paso a un alto grado de imbricación entre aquel grupo de notables políticos y los cortesanos que retomaron el poder de Palacio. Así, en torno a la reina madre, se conformó un centro de operaciones donde las élites políticas moderadas se pusieron de acuerdo con aquel entorno cortesano a nivel económico, social y político.⁴ De hecho, en las épocas de gobierno conservador subsistió un reconocimiento de cierta preeminencia de la nobleza por parte de la sociedad, que fue recogida constitucionalmente al conferir a los grandes de España y títulos del reino una participación inmediata, ya fuese como miembros natos del Senado o ciertas facilidades para acceder al Congreso. De esta forma, la nobleza se integró dentro de los poderes formales establecidos en el Estado liberal. Su actuación política desde el ámbito parlamentario, como explica Moral Roncal,⁵ se basó en tres puntos centrales: su pleno apoyo a la monarquía representada por Isabel II; en segundo lugar, su defensa del orden, entendido como alternativa a la revolución; y, por último, se encuadró en un constitucionalismo doctrinario no exento de ciertas nostalgias por el pasado. En definitiva, su actitud política pretendió fundamentarse en principios como la defensa de la patria, la religión y la familia, valores que podían servir de ejemplo al pueblo.

Mariano Téllez-Girón fue ejemplo de esa nobleza imbricada en la estructura política del Estado liberal. Así, fue diputado en tres ocasiones, por Cádiz, Sevilla y Zamora, en 1837 y 1844, respectivamente, aunque apenas asumió la responsabilidad política durante unos meses, y, tras la muerte de su hermano y adquirir la grandeza de España, fue senador vitalicio, llegando a ocupar la vicepresidencia de la Cámara Alta en 1853. Sin embargo, a pesar de los elevados cargos que ocupó, mostró una absoluta falta de interés por la política, quizás, como asegura Marichalar, "porque hay en él una incapacidad de conciliar el credo de la clase en que ha nacido, con un instinto que le inspira arrolladora rebeldía. Le atrae el mundo, su pompa y sus lides galanas y diplomáticas."⁶

Pero la incursión de la nobleza en la política no sólo permitió consolidar su posición social. Llevó consigo un beneficio económico, sobre todo cuando se produjo, a partir de 1836,

1 Pacheco 1845, 191.

2 Ibid.

3 Jover Zamora 1988, 148.

4 Pro Ruiz 2007, 27-55.

5 Moral Roncal 2015, 98.

6 Marichalar 1998, 143.

la llamada “desvinculación señorial,” que trajo consigo el fin de los mayorazgos y el deslinde de sus patrimonios. Así, algunos miembros de la nobleza aprovecharon la ocasión para liberarse de ciertos bienes, fuertemente gravados y, por ello, poco rentables, para conseguir un cierto saneamiento patrimonial e, incluso, adquirir bienes vinculados como bienes de propiedad, cuyas rentas podían disfrutar ahora personalmente. No obstante, otras muchas familias nobiliarias no se adaptaron satisfactoriamente a la nueva economía liberal, aumentando sus deudas y viéndose obligadas a vender muchos de sus bienes. Mariano Téllez-Girón fue un ejemplo de ello. Cuando en 1844 muere su hermano, no sólo heredó multitud de títulos nobiliarios que unió bajo su única persona, sino una importante fortuna, con infinidad de propiedades en España y el resto de Europa, las cuales, al abolirse los mayorazgos, quedaron como bienes libres de los que podía disponer a su antojo. Es decir, al desaparecer las antiguas fórmulas tendentes a preservar, todo comenzaría a ser fruto de la voluntad de cada titular. Así, como arquetipo de despilfarrador, dilapidador o manirroto quedó completamente endeudado al final de su vida. Su incapacidad para gestionar eficazmente aquel gigantesco patrimonio se puso principalmente en evidencia durante la embajada rusa que lideró. Así lo aseguraba el dictamen sobre el estado de la Casa de Osuna, que Pi y Margall, entre otros, elaboró con motivo del testamento del Duque de Osuna:

Sostener competencia en suntuosidad con la aristocracia de Rusia, donde hay familias propietarias de casi provincias enteras y que disponen del inmenso aparato que obtienen gratuitamente en virtud de los derechos señoriales, sólo era posible a persona tan desinteresada como el último Duque de Osuna: si en ilustres y poderosos abuelos no le ganaban, no quiso cederles ventaja en la magnificencia del costoso lujo moderno.¹

Por ello, en 1863, Osuna decidió ceder la gestión de sus bienes a Bravo Murillo como apoderado general de la Casa de Osuna para nivelar su fortuna y salvarlo de la ruina a la que paulatinamente se veía abocado “con sólo que moderase sus gastos.”² Pero Mariano Téllez-Girón se negó a disminuir su excesivo tren de vida y su boato. Así, como señala Mata Olmo, aquel “alejamiento, ya no sólo física sino ‘mental’ también de las cuestiones relacionadas con el uso y gestión de su patrimonio”³ reflejaba, como veremos, su particular cosmovisión sobre el honor, como noble y Dandi. Como explica Marichalar en su particular biografía sobre Osuna, “el homenaje del verdadero Dandi es justamente esa impertinencia que todo lo arriesga y que, en una actitud desdeñosa y hastiada, encubre una pasión profunda, capaz de herir lo que más ama.”⁴ El resultado fue la mayor quiebra producida en la España del siglo XIX y no por causa de actividades financieras mal gestionadas, sino por simple incapacidad de adaptarse a la realidad liberal.

Otro campo de actuación ya mencionado desde el que la nobleza pudo asegurarse su presencia dentro de los resortes del Estado liberal fue la diplomacia. El liberalismo español, aun con la defensa de la meritocracia, no podía obviar que la cultura, costumbres y relaciones que formaban la vida diplomática europea continuaran siendo profundamente aristocrática, por lo que resultaba normal su presencia al frente de embajadas y legaciones. Además, la ausencia de remuneración durante buena parte del siglo XIX en los niveles iniciales de la carrera diplomática la convirtió en un coto cerrado y reservado a los hijos de las familias de buena posición social y económica.⁵ En este ambiente, sobresalió el Duque de Osuna. En 1838, fue miembro de la delegación extraordinaria española como Caballero

1 Comas y Arqués 1885, 1–2.

2 Sánchez-González 2020, 170.

3 Mata Olmo 1989, 615.

4 Marichalar 1998, 199.

5 Moral Roncal 2015, 100.

agregado militar durante la coronación de la reina Victoria; también en Londres, en 1852 fue el representante de la corte española en los funerales del Duque de Wellington; un año después, acudió a París como embajador extraordinario para la boda del emperador de los franceses Napoleón III y la aristócrata española Eugenia de Montijo, a la que conocía personalmente; en el otoño de 1861 es de nuevo designado para representar a la reina y a la nación en Berlín por la coronación del emperador alemán Guillermo I; y, finalmente, con motivo del enlace del futuro káiser Guillermo II con la princesa Victoria Augusta de Sleswig-Holstein, Alfonso XII nombraría a Osuna como Embajador Extraordinario para representarlo en la ceremonia.¹ Aunque no era un hábil diplomático, sus misiones en el extranjero le permitieron poner en valor su estatus como “un caballero español, obcecado en serlo.”² Sin lograr importantes éxitos políticos, al resultar “excesivo, rumboso, impertinente, triunfa porque se impone; pero jamás por cálculos premeditados.”³ No obstante, al mismo tiempo, sus estancias fuera de España permitieron traer al país “aires de fuera para que nada le faltase a ella; y porque nadie le faltase no dejaron jamás de tenerla cumplidamente representada”.⁴

Pero la nobleza no se limitó al abanico de oportunidades que ofrecía el Estado liberal. La vieja aristocracia siguió conservando su tradicional protagonismo en la Corte, espacio desde el que poder seguir influyendo y determinando la vida política del país. A pesar de los intentos de los gobiernos constitucionales por renovar el entorno cortesano, la cuestión de Palacio se entendía como un asunto privado regio. Sólo la coyuntura bélica provocada por la primera guerra carlista y la necesidad de la reina-regente María Cristina por disponer de los apoyos necesarios para la causa isabelina, permitió la depuración de la nobleza absolutista de los principales espacios de poder, como la diplomacia, el ejército, el gobierno y, evidentemente, la Casa Real.

Sin embargo, Isabel II, como cabeza natural de la aristocracia de sangre, siguió estando rodeada en su vida diaria de personas encuadradas en este grupo social, ocupando los principales cargos palatinos de la Casa Real, como mayordomos mayores, sumiller de Corps, camareras mayores, caballerizos, entre otros. Este círculo cortesano, integrado por personajes variopintos, más allá del sector nobiliario, conformó las criticadas camarillas de Isabel II, del rey consorte o de la reina madre, consideradas como un poder a la sombra de la Corona, en detrimento de las Cortes, del Consejo de Ministros y de los presidentes del Gobierno. Lo que revela esto, entonces, es la relación de dependencia bidireccional que se creó entre la monarquía y la nobleza. Por un lado, la monarquía isabelina necesitaba inventariar y controlar la nobleza, reservándole una función política, para modelarla de acuerdo con sus propias necesidades, atándola al Estado con unos lazos que tampoco figuraban en la Constitución. Pero, al mismo tiempo, la cercanía física en torno a la titular de la Corona permitía mantener a aquella su poder y prestigio, pues de ella dependía la preservación de su estatus y alrededor suyo se entablaban relaciones sociales que aseguraban su cohesión como élite.

Mariano Téllez-Girón fue un miembro destacado del círculo cortesano isabelino. Su papel heroico durante la guerra carlista en defensa del trono de Isabel II le valió no sólo el reconocimiento militar, con importantes ascensos y condecoraciones, sino integrarse en ciertos puestos de la Casa Real. Así, en 1838, se le concedió el empleo de Exento Supernumerario de Guardias Reales y el cargo de Gentilhombre de S.M., un cargo en el que se unían la asistencia personal con el honor y el prestigio social que suponía tal nombramiento.⁵ Su presencia en la Casa Real revelaba el interés de la reina madre María Cristina por configurar redes de individuos afines para configurar un grupo cortesano fuerte. Y qué mejor

1 Sánchez-González 2020, 171.

2 Marichalar 1998, 203.

3 Ibid., 203.

4 Ibid., 18.

5 Sánchez 2018, 36.

estrategia que integrar a los representantes de la vieja nobleza para fortalecer, en definitiva, el trono de la reina-niña. No obstante, como ha estudiado Ramírez Olid, los Téllez-Girón no eran cortesanos: "Los Osuna, siempre un tanto al margen de la Corona, [...] crearon un Estado dentro del propio Estado; en este empeño Mariano es el que llega más lejos."¹

De Noble a Dandi - El honor en la Revolución Liberal

No obstante, el poder de influencia de la nobleza no se limitó a la esfera política. El Estado liberal se negó a limitarse a institucionalizarla de acuerdo con el patrón doctrinario, sino que aspiró a revitalizarla, traspasando sus símbolos y sus prestigios, en la medida de lo posible, al conjunto de la sociedad liberal.

Los individuos que formaban aquel grupo fueron representados como portadores paradigmáticos de ciertos valores sociales y culturales que se entendían esenciales aún en el siglo XIX. Así, la rectitud, la seguridad, la independencia o el amor al cuerpo formaron parte de una construcción narrativa que permitió forjar el ideal aristocrático. Un ideal que tenía como base la cuestión del honor. Durante los siglos modernos, este se entendió como el eje sobre el que se articulaba la sociedad estamental, tanto como "principio discriminador de estratos y comportamientos" como "distribuidor del reconocimiento de privilegios."² Pero lejos de ser una cuestión personal e individual, se refería a una condición social:

La conciencia estamental no se forma en el orgullo por una posición alta, no es el resultado personalmente mantenido de un sentimiento de superioridad, sino al revés, la alta condición o rango, engendrado por los poderes que se poseen, es la que suscita el orgullo.³

Sin embargo, en el siglo XIX, la identidad del individuo ya no se definía única y exclusivamente por su posición social. Debía "liberarse del corsé de su rol institucional y social, y salir a la sociedad a obtener la valoración social positiva de los miembros de la comunidad en atención a las cualidades, habilidades y particularidades que definen su identidad moderna."⁴ Con el fin del Antiguo Régimen y el auge de la mentalidad liberal en el ámbito político, social y cultural, cayó en el olvido la idea de un honor estamental, estratificado y jerárquico para surgir, en su lugar, la noción de dignidad, lo que conduce a una reinterpretación del reconocimiento del individuo. No obstante, eran patentes las reminiscencias de la vieja aristocracia en torno al honor, la honra y el buen nombre.

Ejemplo de ello fue el propio Duque de Osuna, calificado por un contemporáneo suyo, Fernández de Córdoba, como el "primer nombre de España." Destacando sus "cualidades de eminente hombre público," lo describió "de arrogante figura, de amabilidad extremada y de talento poco común."⁵ Por su parte, el escritor Eusebio Blasco advertía cómo su palacio de Madrid era "la resurrección del feudalismo." Pero, sobre todo, destacaba cómo era el máximo representante de una clase privilegiada que estaba próxima a la extinción:

Hay algo en ellos de fantástico, de legendario; son los últimos restos de aquella nobleza más poderosa que el rey y más fuerte que el clero.⁶

Por ello, frente a "la sociedad del honor," de carácter antiguo regimental y representada por la aristocracia, en el siglo XIX trató de imponerse "la sociedad del buen

1 Ramírez Olid 2014, 41.

2 Maravall 1979, 41.

3 Ibid., 33.

4 Alejandro de Pablo Serrano, "Los delitos contra el honor en el derecho penal español y en el derecho comparado" (PhD diss., Universidad de Valladolid, 2014), 155.

5 Fernández de Córdoba 1886, 39.

6 Blasco 1886, 35.

tono," afianzada en el modelo burgués. En este, la honradez se convertía, en teoría, en el eje articulador de las acciones, pensamientos, modales, representaciones, consumos, posturas o reflexiones de la sociedad. En cualquier ámbito de la vida, fuese pública o privada, ya sea en el núcleo familiar, el matrimonio, el trabajo, el hogar, las reuniones sociales o en cualquier actividad de ocio, había que dotarse de un halo de decencia y decoro que se conformaba por una mezcla de laboriosidad, seguridad, modestia, seriedad, respeto, tranquilidad, talento, buen comportamiento y un fuerte sentido del deber.¹ Así lo valoraba, como veremos, Juan Valera frente al honor aristocrático que representaba el Duque de Osuna. Se imponía, entonces, un modelo de sociedad en el que se forjaba un tipo de masculinidad determinada, el "hombre de bien." Éste, de acuerdo con ciertas virtudes morales y sociales, se constituía en un ideal burgués, que se definía en comparación a la imagen del aristócrata, representado como despreocupado, frío en sus relaciones domésticas, y del "petimetre," figura satírica en la que se encarna la crítica a la frivolidad, la obsesión por las apariencias. De esta manera, "el hombre de bien" debía ser buen amigo, buen esposo, buen padre y ciudadano, demostración, por tanto, de la moderación, el buen sentido, la razón y la obligación moral que exige un control constante de la propia conducta en todos los momentos y todas las actitudes, públicas y privadas.

Pero frente a la burguesía, o precisamente por ella, la nobleza se reveló en el siglo XIX como una clase social de enorme plasticidad y flexibilidad, integrando nuevos miembros a sus filas, así como adoptando nuevas herramientas y estrategias de legitimación y visibilidad. Por un lado, surgió una nobleza renovada, de nuevo cuño, integrada por militares, políticos o banqueros, que adoptaron títulos nobiliarios y ciertas formas aristocráticas, pero con un posicionamiento más utilitario de la realidad cotidiana. Era la unión de los viejos prestigios con las nuevas formas sociales, cuya cohesión resultaba necesaria para el afianzamiento del régimen liberal. El resultado, en definitiva, fue el "barullo nobiliario," fruto de la concesión de títulos, que denunciara Fernández Bethencourt a principios del siglo XX. De hecho, en muchos casos, esta nueva nobleza arrolló a la antigua aristocracia, ocupando los principales cargos políticos o alcanzando el monopolio en ciertos sectores económicos, como el ferrocarril o el negocio urbanístico.

En esa renovación del estatus nobiliario, se produjo una reinvención de la tradición que permitió transformar la esencia característica del Antiguo Régimen y poder reinterpretarla, para sustituir lo viejo por lo nuevo como si de un proceso natural se tratara. Así, a partir del artificio aristocrático, surgieron y se consolidaron en el siglo XIX nuevas figuras que reflejan la capacidad de la nobleza de imbuir sus formas a otras capas sociales.

El Dandi es uno de esos tipos sociales que, tras la revolución francesa, dominó el imaginario público. En sus inicios, el dandismo se concibió como una cuestión principalmente estética, que tenía como base la apariencia, la indumentaria, el encanto personal y sus dotes seductoras, de acuerdo con las características propias del caballero inglés o del *bon vivant* francés. Sin embargo, como explicó Baudelaire:

Esas cosas no son para el perfecto Dandi más que un símbolo de la superioridad aristocrática de su espíritu. [...] Es, ante todo, la necesidad ardiente de hacerse una originalidad, contenida en los límites exteriores de las conveniencias. Es una especie de culto de sí mismo, que puede sobrevivir a la búsqueda de la felicidad que se encuentra en otro. [...] Es el placer de sorprender y la satisfacción orgullosa de no sorprenderse nunca.²

1 Ortega del Cerro 2018, 624.

2 Baudelaire 2000, 115.

En su análisis sobre la figura del Dandi, pone en valor el territorio mítico del mundo de la aristocracia, a pesar de estar “parcialmente vacilante y envilecida.” Por eso, el Dandi se reveló como una especie nueva de nobleza que suponía “el último destello de heroísmo” frente a la decadencia causada por la democracia.

Por lo tanto, la revolución liberal y la pérdida de liderazgo de la nobleza histórica dieron paso a la consolidación del Dandi como “una quintaesencia de carácter y una inteligencia sutil de todo mecanismo moral de este mundo.”¹ El Dandi, sin embargo, no quiere cambiar el mundo, no busca la superación hacia el porvenir, hacia un nuevo orden de valores. Este nuevo sujeto, en realidad, se ocupa de mantener intactos los excesos que padece con los valores establecidos para poder revelarse contra ellos. Sin embargo, aunque se revela, no actúa, y esa tensión le lleva a la ironía y el escepticismo como rasgos propios de su identidad. El Dandi no puede querer cambiar nada porque no cree en nada y, por tanto, no tiene ninguna ambición. De ahí su hastío o su desinterés hacia la política y los problemas de su entorno. El Dandi se muestra, así, completamente independiente de la realidad en la que vive y, en su lugar, ejerce un culto al ego, la impasibilidad, la fantasía, la elegancia y la distinción. Su forma de vida, “el arte de vivir bien,” refuerza su distanciamiento, su superioridad y su personalismo frente a los demás con el objetivo de dejarse admirar por todos sin jamás permitirse sorprenderse por nada. Sólo así se puede forjar el mito del Dandi.

El Duque de Osuna se revela, entonces, en esta visión como un Dandi que quiso ser la representación personificada del buen gusto, por encima de la noble cuna o el poder del dinero, los cuales, igualmente, resultaron necesarios para su despliegue. Como el Dandi, el Duque de Osuna hizo de su vida, rebelde y pasiva a la vez, un verdadero tratado del comportamiento. Y así lo puso en marcha durante el tiempo que duró su embajada en la Corte de San Petersburgo, sorprendiendo y admirando a propios y extraños. Al fin y al cabo, mientras que el viejo honor era una “condición social,” como señalaba Maravall,² la nueva acepción que se consolida en el ocho cientos va alejándose progresivamente de la sangre para incidir en las cualidades y atributos sociales que dependían directamente de la singularidad del individuo. Por tanto, el honor modula qué hacer a partir de un poderoso garante como era la fama y la opinión de la comunidad social más inmediata.

El Duque de Osuna en Rusia, una cuestión de honor.

La visión de Valera en sus *Cartas Desde Rusia*

La reconciliación diplomática entre las Cortes de Madrid y San Petersburgo no pudo contar con mejor representante para ponerla en ejecución, tras veinte años de reticencias rusas. Como escribió Marichalar en su particular biografía, en la corte del zar es donde estalla el delirio de grandeza del Duque de Osuna:

Allí encontrará el monarca más absoluto, la campana más grande, el frío máximo, el imperio mayor, el cañón de más calibre... Allí Osuna se titula: “El Grande de los Grandes de España.” [...] En Rusia fue donde más relució y más brilló este gran fantasmón lleno de humos, que lleva recatada un alma devastadora de incendiario.³

Los intentos del liberalismo por conseguir el tan ansiado reconocimiento de Isabel II en la esfera internacional tuvieron, al fin, éxito con el desbloqueo de la corte rusa. Desde el año 1833, la cuestión sucesoria en el trono español tras la muerte de Fernando VII y

1 Baudelaire 1996, 358.

2 Maravall 1979.

3 Marichalar 1998, 127.

la disputa ideológica que se abrió reveló las reticencias de Rusia hacia el proyecto político liberal. Su particular apoyo al carlismo evidenciaba “una cuestión de principios, cuestión europea, cuestión vital para las sociedades.”¹ Es decir, la defensa del absolutismo. Sólo así se entendía las recomendaciones políticas y la ayuda financiera que la Corte de Nicolás II facilitó a los representantes diplomáticos del pretendiente carlista.

Sin embargo, ante la necesidad de nuevas alianzas internacionales tras la guerra de Crimea, España, integrada en la órbita de influencia de Napoleón III, se convirtió en un objetivo claro de la nueva política exterior rusa. Tras el “error del Emperador Nicolás,” como afirmaban los embajadores rusos a los representantes españoles en las cortes europeas, la nueva máxima del Gobierno ruso era la no intervención en los asuntos internos de sus aliados. Así, durante el breve gobierno del general Narváez en 1856, el Conde Konstantín Bekendorf llegó para comunicar a la reina española la ascensión al trono del nuevo zar. Su visita fue interpretada por la reina Isabel II como “presagio feliz de que han de estrecharse en lo venidero con nuevos lazos de cordial armonía el muto aprecio y las antiguas conexiones que hermanaron siempre a ambos pueblos.”²

A finales de año, Madrid y San Petersburgo confirmaron a sus enviados: Isabel II nombró al Duque de Osuna y Alejandro II al príncipe Mijaíl Alexándrovich Golitsin. El objetivo del ministro plenipotenciario ruso debía ser, además de consolidar el restablecimiento de las relaciones diplomáticas, “brindar apoyo moral al poder autocrático en este país” frente a unos partidos que, como manifestaba Gorchakov en las instrucciones dadas a Golitsin, “logran tomar el poder por turno, continúan luchando en torno a la Reina Isabel. Sin embargo, ninguno de ellos ha logrado hasta ahora ni reforzar el trono, ni establecer un orden sobre la base sólida que corresponda a los intereses de la nación”. Esta fue la línea que siguieron los sucesores de Golitsin al frente de la delegación rusa durante el reinado de Isabel II, Stackelberg (1861-1861) y Volkonski (1862-1870), pues España y Rusia, aunque polos extremos desde el punto de vista geográfico, compartían la “inquebrantable lealtad” y amor por la institución monárquica.

En un principio, la delegación extraordinaria comandada por el Duque de Osuna pretendía ser análoga a la del Conde Bekendorf. El Duque de Osuna era la persona que debía garantizar el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Rusia. Como asegura Sánchez-González, “¿quién mejor que Osuna podía dejar más alto el pabellón español?, ¿quién iba a reflejar mayor grandeza que “el grande los Grandes”? y, ¿quién, sino él, iba a salirle más rentable a las arcas de la Monarquía?”³

Para ello, contamos con un testimonio fundamental, la obra de Juan Valera, *Cartas desde Rusia*. Como secretario de la embajada del Duque de Osuna, durante los más de siete meses que permaneció en ella, remitió infinidad de cartas a su amigo, el subsecretario de Estado, Leopoldo Augusto Cueto. Estas, publicadas en la prensa española, a pesar de su carácter privado, lo que perturbó la relación de Valera con Osuna, revelaron a la opinión pública de España una imagen particular de la Rusia zarista, pero, sobre todo, contribuyó a alimentar la leyenda en torno a Mariano Téllez-Girón. Representante de la burguesía y afincado dentro del liberalismo, del que evolucionará del alma progresista de sus primeros años a una postura moderada que le ayudó en su ascenso político y diplomático, la llegada a San Petersburgo supuso para Valera un brutal choque aristocrático:

El aspecto de San Petersburgo no puede ser más grandioso. No sé dónde viven los pobres, porque no se ven más que palacios,

1 Urquijo Goitia 1988, 614.

2 “Boletín Oficial de Filipinas, January 21, 1857,” Biblioteca Virtual de Defensa, accessed May 10, 2021, http://www.bibliotecavirtualdefensa.es/BVMDefensa/es/catalogo_imagenes/grupo.do?path=183031.

3 Sánchez-González 2020, 166.

monolitos, cúpulas doradas, torres, estatuas y columnas. Las calles y las plazas son inmensas. [...] La vanidad y presunción de esta gente es inaudita, y entiendo que mira con desprecio a todas las naciones de Europa.¹

Así, como advirtió, “la consideración de que goza la aristocracia es grande en estos países,” por lo que “el nombre del Duque de Osuna hace buen efecto” para la reconciliación entre ambas cortes.² De hecho, durante la travesía hasta llegar a Rusia, el escritor pudo comprobar en primera persona la fama del Duque en los círculos de la alta sociedad europea:

Viajamos a lo príncipe. Paramos en las mejores y más elegantes fondas, y tenemos coches, criados, palco en los teatros, y cuanto hay que desear. [...] Le atienden y agasajan sobremanera en los puntos donde nos detenemos, y harto claro se ve que su nombre suena bien en los oídos de esta gente del Norte, mucho más aristocrática que nosotros, o por lo menos no tan envidiosa, y sí mejor educada.³

Pero no sólo Valera lo corroboró. El propio aristócrata se percató, nada más llegar a la Corte de San Petersburgo, que “en vista de las delicadas y extraordinarias atenciones de que he sido objeto [...] se puede asegurar que las relaciones entre una y otra Corte serán en adelante tan satisfactorias como conviene al bien de ambos pueblos.” De hecho, tras presentar las cartas credenciales ante el emperador ruso, que “no determinan mi carácter oficial en la Corte de Rusia, ni me acreditan cerca de este soberano como embajador o como ministro,” el Duque de Osuna veía cómo recibía “muchas de las distinciones y ceremonias que, en casos semejantes deben hacerse a los embajadores, y se ha mostrado por todo extremo afable y bondadoso conmigo.” Estas atenciones no reflejaban simplemente los deseos de Rusia por restablecer las relaciones diplomáticas con España, marcadas por una notable distancia geográfica y un cierto desinterés político, sino la sobredimensión del estatus nobiliario del Duque, famoso en toda Europa. Así lo afirma Valera cuando “muy apurado se vio el Duque para responder a todas las preguntas del rey sobre los títulos de la casa de Osuna y la historia de estos títulos.”⁴ Por lo tanto, “tendrían notable influencia en estos milagros de bondad las veintitantas grandezas del Duque, sus infinitos castillos y títulos y lo sonoro y conocido de su nombre.”⁵ De ahí la “notable afabilidad,” la deferencia en las precedencias y los regalos que percibía Osuna por parte de los miembros de la familia real y de la élite aristocrática rusa. Por ejemplo, a los pocos meses de su llegada, sin tener aún el reconocimiento diplomático oficial del Gobierno español como ministro plenipotenciario, recibiría de manos del emperador la Cruz de la Orden de San Alejandro Nevski.

No obstante, a la hora de analizar el relato de Valera, hay que entenderlo como polo extremo al Duque de Osuna. Frente a los valores del “hombre de bien,” que representaba el primero, de acuerdo con la mentalidad burguesa, como hemos visto anteriormente, se contraponían los característicos de la aristocracia. A través de sus cartas, es posible percibir la incompreensión de Valera en torno al mundo aristocrático en el que se ve inmerso durante la embajada rusa: “En medio de estos jolgorios conozco que estoy yo de más... Al Duque le seguirán siempre considerando como un gran señor y noble y espléndido caballero.”⁶ De ahí, entre otras razones, su deseo por volver a España, pues “¿cómo han de considerarme, pues, a mí como un secretario de una Legación de España que no existe? Quedarme aquí como amigo

1 Juan Valera, *Cartas desde Rusia* (Madrid: Afrodisio Aguado, 1950), Volum I, 103.

2 Valera 1950: I, 25.

3 Valera 1950: I, 8.

4 Valera 1950: I, 17.

5 Ibid., 19.

6 Ibid., 175.

del Duque y comensal suyo no, puede ser, porque el Duque no me honra.”¹ La descripción que realiza del Duque no es sólo la de un Grande de España sino la de un Dandi que entiende la importancia que supone la apariencia y no pasar nunca desapercibido:

El Duque es incansable y no comprendo cómo no se cae muerto de fatiga. No duerme ni reposa; se viste y desnuda seis o siete veces al día, y no hay fiesta en que no se halle ni persona a quien no visite; con lo cual, y con su grande cortesanía y con toda la larga cáfila de sus títulos, se tiene ganada la voluntad de los rusos.²

Por su parte, Valera aseguraba no poder “más con tanto baile y tanta diversión, y de veras me alegro de que mañana termine el Carnaval y entremos en la Cuaresma de por aquí, más severa y penitente.”³ Así, el escritor se sentía encerrado en el mundo cortesano, quejándose de no conocer “más que la alta sociedad de Rusia, que indispensablemente se asemeja a la de los otros pueblos, e ignoramos lo que éste es.”⁴ Al fin y al cabo, esa aristocracia resultaba incompatible con la autocracia del zar. No obstante, pudo comprobar durante su breve estancia cómo “va despertando en ella la ambición y que va naciendo un partido aristocrático.”⁵

Fruto, por tanto, de esa proximidad con el ambiente nobiliario, que no le era ajeno, pero, sobre todo, por el contacto directo con el Duque de Osuna y su particular forma de ser, Valera vaticinó el fin de la aristocracia. Para él, “la aristocracia de sangre terminará, a mi ver, en todas partes.”⁶ Frente a esta, debía ser la clase media, numerosa e ilustrada, la que debía liderar los resortes del Estado, con el reconocimiento por parte de la sociedad. No obstante, a pesar de cómo la ciencia, la virtud, el valor y el ingenio eran los rasgos característicos del hombre burgués, resaltaba de la nobleza “los modales elegantes, el trato fino y delicado y la cortesanía y completa apariencia señorial y caballeresca.”⁷

Por esta razón, el Duque de Osuna se veía a sí mismo como el embajador perfecto para la corte rusa. De hecho, en una sociedad con tantas pervivencias del Antiguo Régimen, Mariano Téllez-Girón fue visto como un miembro más, de elevado prestigio, de aquel reducido círculo privilegiado: “Aquí le quieren mucho, y ya saben todos cuántos castillos tiene y que tiene un excelente corazón y cocinero.”⁸ En ese juego cortesano, donde la ostentación resultaba clave, el Duque de Osuna se movía como pez en el agua:

El Duque pagará bizarramente los bailes y comidas que le han dado. Estos salones, iluminados en una noche de baile, parecerán encantados y diáfanos. La escalera, el jardín, el salón principal de baile y la inmensa antesala están en comunicación por medio de arcos, cubiertos sólo de grandes cristales. Por este orden debía ser el palacio que vio Don Quijote en la cueva de Montesinos, y donde Belerma salía en procesión, con sus dueñas y el corazón amojamado del señor Durandarte.⁹

Frente al nombre contemplado por el Gobierno español, el histórico líder del Partido Moderado, Javier Istúriz, para ocupar la embajada rusa, Mariano Téllez-Girón desplegaba el aura aristocrática que lo acompañaba. Así lo advertía el propio Valera,

1 Valera 1950: I, 175-176.

2 Valera 1950: II, 62.

3 Ibid., 65.

4 Valera 1950: I, 143.

5 Valera 1950: III, 87.

6 Valera 1950: II, 85.

7 Ibid., 86.

8 Valera 1950: III, 71.

9 Valera 1950: I, 184.

quien lamentaba que “no saben, por lo pronto, lo que D. Javier vale, y acaso dan sobrada importancia a los títulos y riquezas del Duque y poca a los servicios, merecimientos y alta significación política del otro.”¹

Finalmente, Valera abandonó Rusia en junio de 1857, tras la confirmación por parte del Gobierno español de que el Duque de Osuna sería el ministro plenipotenciario en San Petersburgo. De hecho, en 1860 fue ascendido al rango de embajador, cargo que ocuparía hasta 1868, cuando el destronamiento de Isabel II y su lealtad a la reina lo llevarían a abandonar definitivamente la corte rusa. No obstante, desde el mismo momento en que Osuna confirmó su cargo, fueron largos los periodos en los que se ausentó de la capital zarista. Así, fueron los sucesivos encargados de negocios, como el marqués del Villar, el marqués de Selva Alegre o Eduardo Díaz del Moral, entre otros, quienes en muchas ocasiones fueron las verdaderas correas de transmisión de todo cuanto acontecía en Rusia, de los intereses.

Osuna siguió siendo el “niño mimado” del zar. De hecho, su proximidad a éste le permitió informar de asuntos confidenciales al Gobierno de Madrid. Pero la actitud benévola del Duque hacia la corte rusa influyó en la forma en que se transmitieron ciertos temas peliagudos como la persecución a la prensa o a los movimientos estudiantiles, llegando a España estos acontecimientos bajo su prisma. Por lo tanto, a pesar de la falta de objetividad de sus informes, su actitud le permitió garantizar las buenas relaciones entre ambos países.

Pero lejos de la “vara alta y hasta cierta jurisdicción en este Imperio,”² que, según Valera, el Duque de Osuna esperaba tener una vez adquirido el estatus oficial como embajador, su poder residía en su propia persona; en su honor aristocrático y en su extravagante comportamiento como Dandi. Así, el Duque de Osuna dispensó multitud de atenciones y obsequios que rivalizaban en lujo, derroche y extravagancia con el propio zar. De esta manera, fueran ciertas o no las noticias que circularon por las calles de Madrid y San Petersburgo, contribuyeron a crear el mito del Duque de Osuna.

Conclusiones

En términos políticos y económicos, la embajada del Duque de Osuna en la corte alejandrina estuvo lejos de cumplir con las expectativas, si es que alguna vez las hubo: ni se materializaron acuerdos comerciales ni permitió a España librarse de la órbita de influencia de Francia y de Inglaterra, como pretendían Narváez y O'Donnell, ni ocupar un puesto relevante en el concierto europeo, como añoraba Miraflores.

Por un lado, reflejó, a través de sus informes, el carácter reformista de la Rusia alejandrina, contribuyendo a reforzar esa imagen de liberal que adquirió el zar Alejandro II en los primeros años de su reinado por toda Europa. Por otro lado, para los rusos, la actuación del Duque de Osuna permitió rebatir los estereotipos existentes en torno a España y los españoles que viajeros rusos habían importado según la mentalidad europea, así como reforzar el prestigio de la reina Isabel, reconocida formalmente no sólo por Rusia sino por el resto de las potencias legitimistas. Es cierto que la estabilidad del “Gobierno largo” de O'Donnell y las campañas internacionales que organizó contribuyó a ello. Sin embargo, la poca relevancia que tuvieron para Rusia indica el capital simbólico de la embajada de Osuna.

En ella, el significado de honor-virtud tradicional se puso de manifiesto. Sin embargo, Mariano Téllez-Girón fue consciente de que la mera reputación tradicional, basada en la importancia de su linaje, no bastaba. Por ello, Osuna encontró en la corte rusa el “retablo apropiado” en el que poder desplegar todo el artificio característico del aristócrata y del Dandi. Frente a la debilidad nobiliaria que el Estado liberal español pareció revelar y que

trató de evidenciar, el Duque de Osuna, a través de sus viajes y estancias en el extranjero, ya fuera por sus compromisos diplomáticos como por sus apetitos personales, realizó un "acto trascendente de dandismo," sintiendo la "patria ingrata" del Dandi romántico y la imperiosa comezón de estar siempre lejos.

En Rusia, donde la revolución liberal no había llegado, uno seguía siendo por lo que representaba. Así, el Duque de Osuna pudo mostrarse tal y como era, reforzando su delirio de ser el "grande entre los Grandes de España." Por ello, la embajada, sin lograr objetivos políticos de peso, fue un auténtico éxito. Como ya vaticinara Valera, como embajador el Duque de Osuna, "será tan bueno, que ni pintado, ni de encargo, lo fabricarían mejor."¹ De hecho, Valera, pese a sentirse fuera de lugar en Rusia, aprendió para su futura carrera diplomática el papel que el embajador tenía como imagen de España y, por tanto, la actitud de ostentación constante del Duque de Osuna le haría ser consciente de la importancia de la dignidad y decoro de los espacios de representación. No obstante, los sucesores en la embajada rusa, como el Marqués de Camposagrado (1881-1892) o el Conde de Villagonzalo (1892-1896), estarían lejos de repetir la hazaña de Osuna, y sus comportamientos, así como sus gastos, fueron mucho más recatados.

El Duque no sólo se amoldó a las costumbres nobiliarias y autocráticas rusas, sino que permitió introducir una manera muy personal de entender la figura del noble. Como si del francés Conde d'Orsay se tratara, o del inglés Brummel, prototipos del Dandi europeo de la primera mitad del siglo XIX, a partir de las anécdotas que forjaron su leyenda en Rusia y al otro lado de Europa, Osuna hizo gala de aquellos valores que iban más allá de su estatus aristocrático. Su excentricidad implicaba, por tanto, una revolución individual contra las conveniencias sociales. De esta manera, Osuna, libre y sin límites económicos, sociales y políticos, hizo de su vida un verdadero tratado del comportamiento en el que enfatizó el culto a sí mismo, caracterizado por la impasibilidad, la fantasía, la elegancia y la distinción. Esa visión romántica perduraría en el tiempo, lejos de su país, lejos de Rusia, a pesar de la ruina económica y una vez fallecido.

→ Referencias / References

- Baudelaire, Charles. *Salones y otros escritos sobre arte*. Madrid: Visor, 1996.
- Baudelaire, Charles. "El Dandi." En *El pintor de la vida moderna*, 113-118. Murcia: COAYAT-Librería Yerba, 2000.
- Blasco, Eusebio. *Mis contemporáneos. Semblanzas varias*. Madrid: Francisco Álvarez, 1886.
- Comas y Arqués, Augusto. *Casa de Osuna e Infantado: consulta y dictamen de los señores letrados Comas, Pi y Margall, Pedregal, López Puigcerver y Ojea y Somoza*. Madrid: Tipografía de Manuel G. Hernández, 1885.
- Fernández de Bethencourt, Francisco. *Anuario de la nobleza de España*, I. Madrid: Est. Tip. De Fortanet, 1908.
- Fernández de Córdoba, Fernando. *Mis memorias íntimas*, Vol. 1. Madrid: Establecimiento tipográfico Sucesores Rivadeneyra, 1886.
- Jover Zamora, José María. "El papel de la nobleza en la sociedad isabelina." *Cuadernos de Historia Contemporánea (Antología de textos del profesor José María Jover Zamora)* 9/123 (1988): 147-156.
- Maravall, José Antonio. *Poder, honor y élites en el siglo XVII*. Madrid: Siglo XXI, 1979.
- Marichalar, Antonio. *Riesgo y ventura del duque de Osuna*. Madrid: Palabra, 1998.
- Mata Olmo, Rafael. "Crédito, especulación y trasvase de riqueza en la última etapa de la crisis de la Casa

1 Valera 1950: II, 83.

de Osuna." In *La sociedad madrileña durante la Restauración, 1876–1931*, Vol. 1, edited by Ángel Bahamonde Magro y Luis Otero Carvajal, 613–636. Madrid: Comunidad de Madrid, 1989.

Moral Roncal, Antonio Manuel. "La nobleza española en la política y diplomacia durante la Edad Contemporánea." *Aportes* 89/3 (2015): 81–113.

Ortega del Cerro, Pablo. "Del honor a la honradez: un recorrido por el cambio de valores sociales en la España de los siglos XVIII y XIX." *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo* 24 (2018): 597–618.

Pacheco, Joaquín Francisco. *Lecciones de Derecho Constitucional*, Vol. 1. Madrid: Imprenta y Librería de D. Ignacio Boix, 1845.

Pro Ruiz, Juan. "Poder político y poder económico en el Madrid de los moderados (1844–1854)." *Ayer* 33 (2007): 27–55.

Ramírez Olid, José Manuel. "Cuando la realidad se hace leyenda: Mariano Téllez-Girón (1814–1882)." *Cuadernos de los Amigos de los Museos de Osuna* 16 (2014): 35–43.

Sánchez, Raquel. "Los gentilhombres de Palacio y la política informal en torno al monarca en España (1833–1885)." *Aportes* 96/1 (2018): 33–64.

Sánchez-González, Antonio. "Mariano Osuna, entre la realidad y la leyenda." *Revista de Humanidades* 39 (2020): 151–174. <https://doi.org/10.5944/rdh.39.2020.22158>.

Urquijo Goitia, José Ramón. "El carlismo y Rusia." *Hispania* 48/169 (1988): 599–623.

Обзорная статья

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-80-95>

XII Герцог Осуна между аристократическим духом и денди. Посольство России как дело чести

© Х. Пахарин Домингес, 2021

Хорхе Пахарин Домингес, аспирант Международной докторской школы Университета Рей Хуан Карлос; Приглашенный профессор Университета Рей Хуан Карлос, Мадрид (Испания)
Для корреспонденции: 28008, Испания, Мадрид, ул. де Кинтана, 2

E-mail: jorge.pajarin@urjc.es

Статья поступила в редакцию: 17.05.2021

Доработана после рецензирования: 14.06.2021

Принята к публикации: 30.06.2021

Для цитирования: Pajarin Domínguez, Jorge. "El XII duque de Osuna entre el espíritu aristocrático y el Dandi. La embajada rusa como cuestión de honor" [The XII Duke of Osuna, between aristocratic spirit and Dandy. The Russian embassy as a matter of honor]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 80–95. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-80-95>. [In Spanish]

→ Аннотация

В 1856 году были восстановлены дипломатические контакты между дворами Мадрида и Санкт-Петербурга, которые отсутствовали на протяжении более чем двух десятилетий. Назначение Мариано Те-

льеса-Гирона, 12-го герцога Осуны, полномочным министром при российском дворе ознаменовало возобновление отношений между двумя странами, которые ухудшились, главным образом, в результате Карлистской войны. Однако, прежде всего, это означало подтверждение стремления испанского дворянина оставить свой след в российской общественной и придворной жизни. Независимо от политических разногласий, которые могли возникнуть между двумя странами, Герцог Осуна смог завоевать доверие царя и продемонстрировать свое особое чувство чести, пропитанное аристократическим духом европейского денди. Цель данного исследования – представить профиль герцога Осуны во время его дипломатической миссии в Санкт-Петербурге, основываясь на идее благородства, которая сформировалась, не без противоречий и несогласия, в испанском либерализме, и на образе денди как нового архетипа буржуазной чести. «Письма из России» Хуана Валеры, секретаря этого посольства, раскрывают образ Осуны при дворе Александра II. Герцог не только приспособился к российским дворянским и самодержавным обычаям, но и сформировал совершенно особый способ понимания фигуры дворянина, что позволило ему опровергнуть существующие стереотипы об Испании, а также укрепить престиж королевы Изабеллы, формально признанный не только Россией, но и остальными державами.

→ Ключевые слова

Благородство, честь, денди, дипломатия, Герцог Осуна, Хуан Валера

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциального конфликта интересов.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-96-109>

Законодательство Испании в эпоху конституционного транзита

© Н.Н. Жуков, 2021

Жуков Никита Никитович, преподаватель Открытой правовой школы, студент факультета права НИУ ВШЭ, Москва (Россия)
Для корреспонденции: 119017, Россия, Москва, ул. Малая Ордынка, 17

E-mail: nzhukov@gmail.com

Статья поступила в редакцию: 05.05.2021

Доработана после рецензирования: 07.06.2021

Принята к публикации: 19.06.2021

Для цитирования: Жуков, Н.Н. Законодательство Испании в эпоху конституционного транзита. *Иberoамериканские тетради*. 2021, 9(2): 96–109. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-96-109>.

→ Аннотация

С точки зрения формирования конституционного законодательства страны в XX в. Испания пережила три различных периода: годы Второй Республики (1931–1939), период диктатуры Франко (1939–1975) и период перехода к демократии или, как его принято называть в юридической науке, «конституционный транзит» (1975–1980), когда были приняты основные законы и нормы демократической Испании. Каждому из этих периодов соответствовало принципиально различное законотворчество, основанное на различных юридических нормах и сильно зависевшее от особенностей политической ситуации в стране. В данной статье рассматриваются предпосылки создания испанских конституций в тот или иной исторический период, внутриполитическая и международная ситуация и ее влияние на особенности нормотворчества испанских законодателей. Также изучается история принятия документов, подробно рассматриваются их структура и содержание. В статье освещены последовательность и причины принятия всех ключевых испанских конституционно-правовых актов, а также их смысл и влияние на правовую систему государства. На примере анализа основных законов франкистской Испании, а также Конституции Испании 1978 г., Закона о политической реформе, решений Конституционного суда Испании и других актов показаны особенности перехода страны к демократии, правового разрыва с франкистской эпохой и системой ее законотворчества. Стоит



отметить, что в условиях существования позиции, согласно которой испанская Конституция устарела и ее необходимо реформировать, вывод о ее принципиальной роли для мирного перехода к новой Испании в конце XX в. и юридической актуальности, сохранившейся до наших дней, имеет большое значение.

→ Ключевые слова

Конституционный транзит, основные законы государства, Франсиско Франко, Пакты Монклоа, Конституция Испании 1978 г., Хуан Карлос I

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциального конфликта интересов.

Review article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-96-109>

Constitutional transition to democracy in Spain

© N.N. Zhukov, 2021

Nikita N. Zhukov, tutor, Open Law School, Faculty of Law student, National Research University – Higher School of Economics, Moscow (Russia)
For correspondence: 119017, Russia, Moscow, Malaya Ordynka St., 17

E-mail: nzhukov@gmail.com

Received: 05.05.2021

Revised: 07.06.2021

Accepted: 19.06.2021

For citation in Zhukov, N.N. Constitutional transition to democracy in Spain. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 96-109. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-96-109>.

→ Abstract

In this article the author analyses formation of the country's constitutional legislation system. In the 20th century Spain experienced three different periods: the years of the Second Republic in 1931–1939, the Franco's dictatorship of 1939–1975 and the period of transition to democracy or, as it is called 'constitutional transit' of 1975–1980, when the basic laws and regulations of democratic Spain were adopted. Each of these periods corresponded with fundamentally different lawmaking processes, based on different legal judicial norms that were strongly influenced by the peculiarities of the political situation in the country. This article examines the background of the creation of Spanish constitutions in a particular historical period, the domestic and international situation and its influence on the peculiarities of lawmaking process. The author studies

the history of the constitutional documents' adoption, considers and examines their structure and content in a highly detailed way. The author scrutinizes not only the logic, but also the sequence and reasons for the adoption of all Spanish constitutional and legal acts, as well as their meaning and influence on the legal system of the state. The Fundamental Laws of Frankish Spain, as well as the Spanish Constitution of 1978, the Political Reform Act, the rulings of the Spanish Constitutional Court and other acts, the peculiarities of the transition process to democracy and the legal break with the Frankish epoch and its system of lawmaking are studied in the article. It is worth noting that, at a time when the exist opinions that the Spanish Constitution is outdated and needs reforming, the conclusion about its fundamental role for the peaceful transition to a new Spain at the end of the 20th century and its legal relevance is the issue of utmost importance.

→ Keywords

Constitutional transit, basic laws of the state, Fransisco Franco, Moncloa Pacts, Spanish Constitution of 1978, Juan Carlos I

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

Конституция Королевства Испания – один из самых молодых основных законов на Европейском континенте: последний на сегодняшний день Основной закон вступил в силу только в 1978 г. При этом Испания не является конституционно стабильным государством: начиная с 1800 г. в стране сменилось двенадцать конституций. Больше конституционных перемен за два столетия в Европе было лишь во Франции. Из них только два главных испанских закона можно назвать демократическими: Конституцию 1931 г. и Конституцию 1978 г. При этом вопросами изучения испанской правовой системы занимается крайне ограниченное число исследователей. Среди них следует назвать Т.А. Алексееву, которая изучала основные законодательные акты Испании с точки зрения эволюции института главы государства¹, а также Е.Ю. Калинину, которая в своей диссертации проанализировала эволюцию форм государства в Испании². Среди испанских ученых это прежде всего Х. Туссель и П. Престон³, сосредоточившие внимание на политических вопросах испанской Конституции 1978 г.

Конституция Второй Испанской Республики провозглашала равенство граждан перед законом, устанавливала основы избирательного и гражданского права, серьезно расширяла семейные правоотношения. Закон значительно ускорил переход испанского общества к демократическому государству, но тем не менее серьезно критиковался как общественными, так и религиозными деятелями. Папа Пий XII в своих письменных обращениях подчеркивал, что «нельзя молчать про ограничение не только прав испанской католической церкви, но и провозглашенные демократические свободы и основополагающие права человека, на которые посягнул новый испанский режим»⁴. Конституция 1931 г. действовала чуть меньше восьми лет. В 1936 г. в стране

1 См.: Алексеева 2004, 113–117; Алексеева 2005а, 147–154; Алексеева 2005b, 183–203; Алексеева 2011.

2 Калинина, Е.Ю. Эволюция формы государства в современной Испании [Текст]: дис. ... канд. юр. наук: 12.00.01. – СПб, 2005. – 197 с.

3 См. далее по тексту.

4 "Dilectissima Nobis. 03.06.1933. Encyclical of Pope Pius XI on oppression of the Church of Spain to the eminent cardinals: Francisco Vidal y Barraquer, archbishops of Tarragona, Eustaquio Illundain y Esteban, archbishops of Siville, and the other archbishops and bishops and all the clergy and people of Spain," Vatican, accessed April 30, 2021, http://www.vatican.va/content/pius-xi/en/encyclicals/documents/hf_p-xi_enc_03061933_dilectissima-nobis.html.

началась гражданская война, а после ее окончания и падения Второй Республики, в начале апреля 1939 г., Конституция была отменена пришедшими к власти франкистами. В последующие сорок лет испанское государство не имело ничего общего с конституционной демократией.

Франкистский режим в Испании начал правовые преобразования с изменения конституционного строя государства. Франсиско Франко не был сторонником постоянной единой письменной конституции, созданной на демократической основе. Другие конституции середины XX в. представляли собой документы, действовавшие в государствах, где верховная власть передавалась на всеобщих выборах, права и свободы декларировались как высшая ценность государства, где допускалось партийное и идеологическое многообразие. Конституция в демократическом государстве является постоянным документом, в который тяжело внести поправки и который не подстраивается под конкретный режим в стране – подобная «закрытая» Конституция не устраивала ни самого Ф. Франко, ни высшие политические круги франкистской Испании¹. Он не был заинтересован в верховенстве права в Испании, так как выстраивал режим на основе своей персональной власти. По этой причине каудильо предпочел модель «открытой» Конституции², состоявшей из нескольких основных конституционных актов, в которые легко было внести изменения. Ф. Франко создал систему, при которой доминирующую роль в государстве играли семь основных законов: Закон о труде (1938), Закон об учреждении Кортесов (1942), Закон об испанцах (1945), Закон о референдуме (1945), Закон о преемственности поста главы государства (1947), Закон о принципах Национального движения (1958), Органический закон о государстве (1967).

Закон о реорганизации от 9 августа 1939 г. объединял в руках Ф. Франко все полномочия законодательной и исполнительной власти. Статья 7 Закона гласила: «[...] Глава государства может устанавливать правила, которые будут являться правовыми нормами общего характера, и на него могут быть возложены функции правительства [...], его постановления принимают форму законов и указов»³. Вплоть до созыва первых франкистских Кортесов в 1942 г. глава государства был единственным источником законодательной власти в Испании.

В первые годы существования нового испанского режима основной задачей Ф. Франко являлось укрепление своей личной власти и государственного аппарата, и для решения основополагающих вопросов реформирования государства каудильо обращался к опыту Бенито Муссолини⁴. По аналогии со своим итальянским партнером, который в 1927 г. утвердил Хартию труда, Ф. Франко в 1938 г. принял Закон о труде, который регулировал основы экономической деятельности государства, устанавливал ключевые права работников и продолжительность рабочего дня. В 1942 г. он издал Закон об учреждении Кортесов, принятый для созыва нового постоянного парламента; снова по аналогии с итальянцами, которые тремя годами ранее, распустив Палату депутатов, ввели в действие Закон о созыве Палаты фаший и корпораций.

В отличие от Б. Муссолини Ф. Франко сумел вовремя сменить законодательную политику на более демократичную. После окончания Второй мировой войны западноевропейское общество было негативно настроено по отношению к авторитарным режимам, в том числе в Испании и Португалии. Поэтому уже в июле 1945 г. Ф. Франко создал

1 Aurelio González Prieto 2012, 207.

2 Ibid. 229.

3 "Ley de 8 de agosto de 1939 modificando la organización de la Administración Central del Estado establecida por las de 30 de enero y 29 de diciembre de 1938. Art. 7. Boletín Oficial del Estado. Núm. 221. 9 agosto 1939. P. 4327," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE/1939/221/A04326-04327.pdf>.

4 Preston 1998, 578.

третье правительство для проведения политических реформ. В преддверии Потсдамской конференции, 17 июля 1945 г., он утвердил Закон об испанцах, который устанавливал основные права и свободы испанских граждан, разрешал испанцам собираться в трудовые объединения, гарантировал свободу слова и совести и другие права¹. Однако акт носил декларативный характер: многие права и свободы закреплялись лишь номинально, а статья 33 Закона позволяла осуществлять его положения «только в той мере, в которой это не противоречит духовному, национальному и социальному единству Испании»². Спустя несколько месяцев, 22 октября 1945 г., в дополнение к уже изданному акту Франко издает Закон о референдуме. Отныне все основополагающие законы, утвержденные Кортесами, требовали одобрения испанского населения на формальном референдуме, в котором могли принять участие все граждане Испании старше 21 года³. Таким образом, в глазах европейских государств Ф. Франко смог создать видимость «демократичности» своего режима, однако на практике ни о какой демократичности не было и речи. Напротив, именно на эти годы пришлось усиление политических репрессий против любых противников его режима.

После провозглашения Лозаннского манифеста, объявлявшего дон Хуана Бурбона новым королем «испанской монархии», а существовавший в Испании режим – фашистским и получающим поддержку от стран «оси», каудильо начал опасаться возможности падения режима. На фоне ликвидации авторитарных государств в Европе в послевоенное время Ф. Франко посчитал необходимым узаконить и свое нахождение у власти, и переход власти после себя мирным путем. В июле 1947 г. он издал Закон о преемственности поста главы государства, который провозглашал Испанию «католическим, социальным и представительным Королевством», устанавливал, что должность главы государства и главнокомандующего вооруженными силами принадлежит Франсиско Франко Баамонде бессрочно, а также позволял ему самостоятельно назначить преемника на пост главы государства⁴.

Закон о принципах Национального движения 1958 г. стал ответной реакцией Ф. Франко на сообщения о нестабильности режима и скорой кончине каудильо⁵. В отличие от других фундаментальных законов данный акт носил декларативный характер, а вместо статей документ состоял из «принципов». Закон провозглашал единство нации, обязанность армии защищать государство, монархическую форму правления, право испанцев на независимое правосудие и частную собственность, обязанность государства осуществлять образование граждан и другие свободы⁶. Акт закреплял положения, аналогично регулируемые Законом об испанцах и Законом о преемственности главы государства, поэтому введение в действие этой декларации было исключительно политическим ходом со стороны франкистов для подтверждения политики «демократизации» фаланги⁷.

При публикации в Официальном государственном вестнике Испании Закон о принципах Национального движения стал первым, который получил подзаголовок

1 "Fuero de los Españoles. Art. 7. Boletín Oficial del Estado. Núm. 199 de 1945. 18 julio 1945. P. 358," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE/1945/199/A00358-00360.pdf>.

2 Ibid., Art. 33.

3 "Ley del Referéndum Nacional. Art. 1–2. Boletín Oficial del Estado. Núm. 297 de 1945. 24 octubre 1945. P. 2522," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE/1945/297/A02522-02522.pdf>.

4 "Ley de sucesión en la Jefatura del Estado. Art. prim. Boletín Oficial del Estado. Núm. 169 de 1947. 9 junio 1939. P. 3272," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE/1947/160/A03272-03273.pdf>.

5 Пожарская 2007, 293.

6 "Ley de principios del Movimiento Nacional de 17 de mayo de 1958. Boletín Oficial del Estado. Núm. 119 de 1958. 19 mayo 1958. P. 4511–4512," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://boe.gob.es/datos/pdfs/BOE//1958/119/B04511-04512.pdf>.

7 Майский et al. 1975, 365.

«Leyes fundamentales del Reino» («Основные законы государства»). Таким образом, идея создания системы законов, которые будут регулировать основу государства вместо единой писаной конституции, появилась у Ф. Франко только к концу 1950-х гг.

Тогда же каудильо начал задумываться о будущем Испании, о существовании испанского государства и Испанской фаланги после своей смерти¹. Ему было уже 60 лет. Хотя он и был уверен, что существовавшая в соседних европейских государствах система неприемлема для Испании, а идеи парламентаризма и многопартийности противоречат ее историческим ценностям, он осознавал, что для выхода из изоляции и сотрудничества с международными организациями, такими как ООН и ЕЭС, необходимо серьезно реформировать правовую базу². В результате в 1964 г. началась разработка нового закона об устройстве государства.

11 января 1967 г. Органический закон о государстве был опубликован в Официальном государственном вестнике. В отличие от предыдущих законов, Закон о государстве носил более практический, нежели декларативно-формальный характер. Он состоял из десяти глав, включавших 66 статей, а также дополнительных и заключительных положений³.

В первую очередь закон установил институт разделения властей, который до этого умалчался в испанском государстве. Были учреждены ветви исполнительной, законодательной и судебной власти, а также пост главы государства. Положения Закона о главе государства во многом дублировали статьи закона 1947 г.: главе государства делегировались полномочия руководить политикой государства, назначать главу правительства и послов Испании за рубежом, руководить Национальным движением и, конечно же, «назначить наследника Короны»⁴. Исполнительной власти в лице Правительства и Премьер-министра делегировалось повседневное управление государством и реализация политики, определявшейся главой государства⁵. Большинство полномочий законодательной власти были переданы Кортесам, порядок формирования и полномочия которых определялся главой 4 Закона⁶. Судебная власть состояла из судов общей юрисдикции (гражданские, уголовные, административные суды и суды по трудовым спорам) и специализированных судов (военные и религиозные суды)⁷. Глава восьмая устанавливала структуру органов местной администрации и гарантировала органам местного самоуправления достаточное финансирование их деятельности со стороны государства⁸.

Помимо норм о разделении властей в государстве Закон учредил новые «демократические» институты управления. Девятая глава устанавливала взаимоотношения между исполнительной и законодательной властью, в частности, обязанность Правительства информировать Кортесы о новых назначениях и отставках в Кабинете⁹, передавала право законодательной деятельности в руки Кортесов, оставляя Правительству возможность издавать постановления, имевшие силу закона только по определенному кругу вопросов¹⁰. Несмотря на существенный прогресс в развитии разграничения полномочий между ветвями власти, данный институт права не был полностью реализован: глава государства и судебная власть упоминались лишь косвенно. Десятая глава зало-

1 Майский et al. 1975, 365.

2 Ibid. 294.

3 "Ley orgánica del Estado. Boletín Oficial del Estado. Núm. 9 de 1967. 11 enero 1967. P. 467-477," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/1967/01/11/pdfs/A00466-00477.pdf>.

4 Ibid., Título II.

5 Ibid., Título III.

6 Ibid., Título IV.

7 Ibid., Título V.

8 Ibid., Título VIII.

9 Ibid., Art. 49.

10 Ibid., Art. 52.

жила основу для создания механизма оспаривания законодательных актов. В том случае, если закон противоречил основным законам государства или принципам Национального движения, он признавался противоречащим испанскому законодательству и подлежал отмене¹.

Большинство положений были реализованы на практике, что позволяет говорить об эффективности данного законодательного акта. Например, в июле 1969 г. каудильо, в соответствии с положениями закона 1947 г. и положениями главы 2 Органического закона о государстве, объявил принцем Испании внука Альфонса XIII – Хуана Карлоса Бурбона. 9 июня 1973 г., после более 35 лет в должности, Ф. Франко оставил пост Председателя Правительства и назначил на эту должность своего заместителя Луиса Карреро Бланко.

20 ноября 1975 г. Ф. Франко умер, а провозглашенный Королем Хуан Карлос I, вопреки ожиданиям сторонников каудильо, начал проводить политику либерализации государства и перехода к демократии, в том числе на законодательном уровне. Первое постфранкистское правительство продолжал возглавлять Карлос Арриас Наварро, назначенный на этот пост еще в конце 1973 г. Он начал осуществлять политику по переходу к новому строю, но, оставаясь истинным последователем Испанской фаланги, проводил ее в наиболее консервативном варианте², который заключался в создании государства западноевропейского образца, но на основании реформирования псевдоконституционных основных законов³. В рамках перехода Правительство способствовало внесению изменений в законодательство о труде, принятию Закона о собраниях, разрешившего проводить публичные мероприятия после согласования с властями⁴, а также неудачно инициировало поправки в испанский Уголовный кодекс, декриминализовавшие некоторые преступления, что могло бы освободить многих франкистов от уголовной ответственности. Именно это стало финальным аккордом для Правительства А. Наварро, который 1 июля 1976 г. был отправлен Королем в отставку.

Спустя два дня новый кабинет возглавил Адольфо Суарес Гонсалес. Уже в своей первой речи А. Суарес заявил, что главной задачей его правительства является проведение в Испании всеобщей политической реформы. Первым шагом стала разработка и принятие основного закона для нового государственного строя. Им стал Закон о политической реформе, принятый Кортесами в ноябре 1976 г., и после его одобрения 94% испанцев, участвовавших в референдуме (при явке более 77%), вступивший в силу 5 января 1977 г.⁵

Этот Закон провозглашает Испанию демократическим государством, высшей ценностью для которого являются права человека. Первая статья полностью передает право разрабатывать и принимать законы испанским Кортесам, оставляя главе государства лишь полномочия подписывать и опубликовывать законодательные акты. Статья 2 восстанавливает двухпалатную структуру Кортесов, состоящих из Конгресса депутатов и Сената; устанавливает всеобщее тайное прямое избирательное право для всех совершеннолетних граждан и четырехлетний срок полномочий первых переходных Кортесов.

В отличие от предыдущих основных законов государства, Закон о политической реформе носил временный характер. Статьи 3–5 были посвящены конституционной реформе, которая должна была быть реализована Кортесами совместно с испан-

1 "Ley orgánica del Estado," Título X.

2 Tusell 1977, 19.

3 Santos 1999, 215.

4 Tusell 1977, 22.

5 "Ley 1/1977, de 4 de enero, para la Reforma Política. Boletín Oficial del Estado. Núm. 4 de 1977.

5 enero 1977. P. 170–171," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/1977/01/05/pdfs/A00170-00171.pdf>.

ским Правительством, закрепляли процедуры проведения конституционной реформы, а также устанавливали обязательное проведение референдума по утверждению Конституционного акта. Закрепление основ избирательного процесса относится к основным конституционно-правовым документам государства, однако порядок избрания и количество депутатов и сенаторов испанских Кортесов закреплены во временных, переходных положениях. Испанская пресса назвала этот закон «харакири режима Франко»: он фактически демонтировал существовавший режим руками самих франкистов¹.

Последним шагом на пути к конституционной реформе стали соглашения между правительством А. Суареса и ведущими политическими и трудовыми организациями в Испании, получившими название «Пакты Монклоа», которые были подписаны в октябре 1977 г. Соглашения регулировали три главные сферы испанского общества: правовую, экономическую и социальную. Правовые соглашения включали в себя закрепление права на свободу печати и запрет цензуры; установление уголовной ответственности за преступления, совершенные в период франкизма, а также декриминализацию отдельных составов преступления; легализацию всех политических организаций; гарантии права на свободу собраний; рассекречивание испанских архивов; демилитаризацию уголовного судопроизводства и другие юридические меры.

15 июня 1977 г. состоялись первые с начала гражданской войны всеобщие выборы в испанские Кортесы. Были избраны 350 депутатов, представлявшие более двенадцати ведущих политических сил. В соответствии со статьей 3 Закона о политической реформе ведущая роль в проведении конституционной реформы принадлежала именно Конгрессу депутатов. В соответствии с этим положением 26 июля 1977 г. уже новым созывом нижней палаты испанского парламента была учреждена конституционная комиссия, основной задачей которой стало создание проекта новой демократической Конституции Испании.

1 августа 1977 г. комиссия начала работу. Спустя год после вступления в силу Закона о политической реформе, 5 января 1978 г., комиссия представила первый вариант текста Конституции, а 17 апреля испанский парламент издал итоговый вариант Конституции в Официальном вестнике Кортесов². Особенностью документа, опубликованного более чем на 120 страницах, является включение в его текст не только самих правовых положений, но также и изложение позиции законодателей, авторов проекта Основного Закона по каждой статье, а также особые мнения несогласного меньшинства и другие комментарии к каждой из частей Конституции. 21 июля Конгресс депутатов предварительно утвердил текст и передал его на рассмотрение Сената, который с середины августа начал внесение своих предложений. 13 октября Сенат опубликовал документ, включавший только те статьи Конституции, в которые верхняя палата вносила свои поправки³.

31 октября 1978 г. Конгресс депутатов проголосовал за принятие Конституции Испании (325 депутатов – за, 6 – против, 14 – воздержались, 5 депутатов отсутствовали на заседании)⁴, в тот же день проголосовал и Сенат (226 – за, 5 – против, 8 – воздер-

1 "Las Cortes franquistas se hacen el harakiri," *La Vanguardia*, November 11, 2016, <https://www.lavanguardia.com/hemeroteca/20161118/411940452844/espana-transicion-politica-ley-para-la-reforma-politica-adolfo-suarez-torcuato-fernandez-miranda.html>.

2 "Anteproyecto de Constitución. Boletín Oficial de las Cortes. Núm. 82 de 1978. 17 abril 1978. P. 1519-1646," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L0/CONG/BOCG/BOC_082.PDF.

3 "Modificaciones propuestas por el pleno del Senado al texto del proyecto de Constitución aprobado por el Congreso de los Diputados. Boletín Oficial de las Cortes. Núm. 161 de 1978. 13 octubre 1978. P. 3559-3578," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L0/CONG/BOCG/BOC_161.PDF.

4 "Sumario de sesión plenaria núm. 52. P. 5179. Diario de sesiones del Congreso de los Diputados. Núm. 130 de 1978. 31 octubre 1978," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L0/CONG/DS/C_1978_130.PDF.

жались, 9 сенаторов не явились на голосование)¹. Конституция была передана Королю Испании для промульгации. В соответствии с пунктом 3 статьи 3 Закона о политической реформе Король обязан «вынести вопрос утверждения конституционной реформы на референдум»², и 3 ноября Хуан Карлос I Указом 2560/78 назначил общенациональный референдум на 6 декабря 1978 г.³

В этот день более 91% граждан из более чем 17 млн испанцев, явившихся на референдум, на вопрос «Одобряете ли Вы Конституцию?», установленный статьей 3 Указа 2560/78, ответили положительно. При этом среди референдумов, проводимых до этого в Испании, референдум по Конституции ознаменовался самой низкой явкой: в голосовании участвовали чуть более 67% населения, при этом в Стране Басков и автономном сообществе Наварро количество несогласных достигало 20–25%⁴.

После обнародования результатов референдума Конституция была передана Королю для окончательного утверждения. 27 декабря Хуан Карлос поставил свою подпись под текстом и передал его для промульгации в Официальном государственном вестнике на шести государственных языках (испанском, каталанском и его балеарском и валенсийском диалектах, галисийском и баскском). 29 декабря 1978 г. Конституция Королевства Испания была опубликована и вступила в силу⁵.

Новая испанская Конституция – одна из самых объемных и сложных по структуре конституций в Европе. Закон состоит из преамбулы, одиннадцати больших разделов, именуемых «титулами» (titulos), дополнительных, переходных и заключительных положений, а также специального раздела, отменяющего предыдущие законы.

Преамбула закона объявляет цели создания новой испанской Конституции: гарантировать демократию в государстве; создание правового государства на основе принципа верховенства права; соблюдение прав и свобод человека; развитие экономики и культуры; отдельно предполагается способствовать мирному сосуществованию всех народов Земли.

Вводный раздел является «мини-конституцией» внутри основной. Он закрепляет фундаментальные для Испании нормы права. В частности, Испания провозглашается демократическим правовым социальным государством, политической формой которого является парламентарная монархия⁶; устанавливаются языковое многообразие и трехцветный флаг государства⁷; Мадрид провозглашается столицей; провозглашается политическое многообразие; определяются структура и задачи Вооруженных сил Испании, обязанность граждан и органов власти соблюдать закон.

Первый раздел регулирует соотношение правового статуса испанцев и иностранных граждан, а также закрепляет основополагающие права и обязанности человека: право на жизнь и неприкосновенность личности, жилища и переписки, запрет смертной казни⁸; право на публичные мероприятия, политические, трудовые и прочие

1 "Sumario de sesión plenaria núm. 52," P. 5180.

2 "Ley 1/1977, de 4 de enero, para la Reforma Política. P. 3 de art. 3. Boletín Oficial del Estado. Núm. 4 de 1977. 5 enero 1977. P. 170," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/1977/01/05/pdfs/A00170-00171.pdf>.

3 "Real Decreto 2560/78, de 3 de noviembre, por el que se somete a Referéndum de la Nación el Proyecto de Constitución. Boletín Oficial del Estado de 6 de noviembre de 1978. P. LXII-LXIII," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://app.congreso.es/est_consti/resource?id=1/7.pdf.

4 "Consulta de Resultados Electorales de diciembre de 1978," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://clck.ru/YqZMK>.

5 "Constitución Española de 1978. Boletín Oficial del Estado. Núm. 311.1-311.6 de 1978. 29 diciembre 1978. P. 29313-29424," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/1978/12/29/pdfs/A29313-29424.pdf>.

6 Ibid., Art. 1.

7 Ibid., Art. 3–4.

8 Ibid., Art. 15–18.

объединения¹; право на эффективную судебную защиту и презумпция невиновности, а также запрет на обратную силу уголовного закона и создание чрезвычайных, гражданских судов²; обязанность испанцев защищать государство и платить установленные системой налоги и сборы; право на труд, на частную собственность³ и др. Особенностью этого раздела является включение в него третьей главы, посвященной социальным и экономическим гарантиям общества. В частности, государство проводит доступную культурную политику, устанавливает систему социального страхования и бесплатной медицины, государственную пенсионную систему и др.⁴ Отдельное ограничение прав и свобод допускается только в случае введения военного или чрезвычайного положения⁵.

Раздел второй регулирует статус испанской Короны: определяет монарха в качестве главы государства, а также титул «Король Испании», систему престолонаследия, порядок замещения испанского трона и принесения присяги при коронации⁶. В нем также перечисляются основные полномочия Короля и устанавливается институт контрасигнатуры⁷. Третий раздел регулирует законодательную власть в лице двухпалатных Генеральных Кортесов, состоящих из Конгресса депутатов и Сената. Раздел закрепляет требования для получения мандата депутата и занятия должности сенатора, их количество и срок полномочий, несовместимые государственные должности, а также порядок формирования и работы обеих палат Парламента⁸. Третья глава раздела устанавливает основы законодательного процесса в Испании⁹. Раздел четвертый посвящен Правительству Испании, его структуре и порядку деятельности, а также органам, подотчетным и подконтрольным Правительству. Пятый раздел регулирует систему сдержек и противовесов: взаимоотношения между Правительством и Парламентом. Шестой раздел определяет устройство судебной системы, принципы осуществления правосудия, создает Верховный суд Испании, прокуратуру и устанавливает их полномочия.

Раздел восьмой посвящен территориальному устройству Испании, которая состоит из муниципий, провинций и автономных сообществ¹⁰. Конституция прямо запрещает объединяться автономным сообществам в федерацию¹¹, но не предусматривает форму государственного устройства для всей Испании. Помимо территориального устройства восьмой раздел также устанавливает вопросы ведения автономных сообществ и исключительного ведения центральной государственной власти¹². Девятый раздел учреждает Конституционный суд Испании, состоящий из 12 судей¹³, который правомочен рассматривать вопросы о неконституционности законодательных актов, разрешении споров между государственной властью и властью автономных сообществ, а также другие вопросы¹⁴. Раздел десятый регулирует процесс внесения поправок в действующую Конституцию. Право вносить предложения о реформе Конституции в соответствии со статьей 87 принадлежит Конгрессу депутатов, Сенату и Правительству Испании. Закон разделяет правовые нормы по способу их изменения на две категории: простые и усложненные. Простые поправки утверждаются путем одобрения не менее

1 "Constitución Española de 1978," Art. 21-22.

2 Ibid., Art. 24-26.

3 Ibid., Art. 34-35.

4 Ibid., Art. 39-52.

5 Ibid., Capítulo quinto del título II.

6 Ibid., Art. 56-61.

7 Ibid., Art. 62-65.

8 Ibid., Art. 66-80.

9 Ibid., Art. 81-92.

10 Ibid., Art. 137.

11 Ibid., Art. 145.

12 Ibid., Art. 148-149.

13 Ibid., Art. 159.

14 Ibid., Art. 161.

чем 3/5 голосов депутатов и 3/5 голосов сенаторов. При желании не менее 1/10 депутатов или сенаторов поправка может быть вынесена на общенациональный референдум¹.

Нормы вводного раздела, части первой главы второй первого раздела (об основополагающих правах и свободах) и второго раздела (статус монарха) включают поправки, процесс внесения изменений в которые усложнен. Процедура принятия таких поправок, а также принятия новой Конституции состоит из следующих этапов: 1) поправка или проект Конституции одобряются каждой из палат парламента не менее чем двумя третями голосов; 2) Генеральные Кортесы распускаются, объявляются выборы нового созыва парламента; 3) поправка или проект Конституции одобряются каждой из вновь избранных палат Парламента не менее чем двумя третями голосов; 4) поправка или проект Конституции выносятся на общенациональный референдум для одобрения гражданами².

Текст Конституции заканчивается отменяющими и заключительными положениями. Отменяющие положения в первую очередь прекращают действие Закона о политической реформе. Законодатель признает переход Испании к демократии успешным: Закон 1977 г. выполнил свою основную задачу и поэтому утратил юридическую силу. Помимо Закона о политической реформе утратили силу все основные законы государства, принятые в эпоху Ф. Франко.

С 29 декабря 1978 г. Конституция Испании действует постоянно. Она является одной из самых стабильных в Европе и мире. За более чем 40 лет своего действия Основной закон подвергался изменениям лишь дважды. Первая поправка была внесена в часть 2 статьи 13 в 1992 г. Поправка была принята при вступлении Испании в Европейский Союз после подписания 7 февраля 1992 г. Маастрихтского договора. Испания – одна из немногих стран в Европе, не проводившая референдум по вопросу вступления в Европейский Союз (при этом статья 92 Конституции позволяет органам испанской власти проводить референдум по особо важным политическим вопросам). Декларацией Конституционного суда Испании № 1/1992 от 1 июля 1992 г. было установлено противоречие между статьей 3 Конституции Испании и статьей 11 (статьей 8В в 1992 г.) Маастрихтского договора, позволявшей гражданам государств-участников Союза избирать своих представителей, в том числе на территории иностранных государств³. Конституционный суд постановил, что необходимо провести срочную конституционную реформу на основании статьи 167 Конституции Испании. Предложенная поправка разрешала иностранным гражданам и лицам без гражданства (испанская Конституция в оригинале именует эти две категории людей «чужестранцами») не только голосовать на испанских выборах, но также участвовать в муниципальных выборах и избираться в органы местного самоуправления. 7 июля 1992 г. группа межфракционных парламентариев Конгресса депутатов инициировала проведение этой реформы; результатом работы группы стала публикация 23 июля 1992 г. текста поправки, одобренной 332 парламентариями⁴. Следует отметить, что в официальной англоязычной версии Конституции, опубликованной на сайте испанского Сената, поправка включена в текст закона с пометкой «она просто

1 "Constitución Española de 1978," Art. 167.

2 Ibid., Art. 168.

3 "Declaración 1/1992 del Tribunal Constitucional de España. Boletín Oficial del Estado. Núm. 177 de 1992. 24 julio 1992. P. 2-7," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/1992/07/24/pdfs/T00002-00007.pdf>.

4 "Proposición de reforma del artículo 13, apartado 2, de la Constitución Española (número de expediente 100/1), aprobado por el pleno del Congreso de los Diputados por el procedimiento previsto en el artículo 150 del reglamento de la cámara, en sesión celebrada el día 22 de julio de 1992. Boletín Oficial de las Cortes Generales. Núm. 147-3 de 1992. 23 julio 1992. P. 1-2," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L4/CONG/BOCG/B/B_147-03.PDF.

добавила¹ слова» («it just added the words»)², что принижает значимость проведенной реформы. Поправка была передана в Сенат, который не внес каких-либо изменений в текст и 30 июля проголосовал за принятие новеллы³. 27 августа Хуан Карлос I подписал поправку, на следующий день она была опубликована и вступила в силу⁴.

Вторая поправка в испанскую Конституцию была внесена в 2011 г., она стала следствием реакции испанских властей на всемирный экономический кризис 2008 г. 26 августа 2011 г. группой депутатов была инициирована процедура внесения изменений в статью 135 Конституции Испании, целью которой стало закрепление в экономической деятельности государства механизма, при котором Правительство не может тратить больше бюджетных средств, чем получает (превенция дефицита бюджета). 2 сентября 2011 г. поправка была принята «с незначительным грамматическим исправлением» 316 голосами против 5, а 6 сентября официально опубликована⁵. Как и при принятии предыдущей поправки, 7 сентября 2011 г. новелла была принята Сенатом 233 голосами (против 3) без внесения изменений⁶. Король подписал закон 27 сентября, и на следующий день полностью переписанная статья 135 была опубликована и вступила в силу⁷.

Конституция Королевства Испания является одним из самых эффективных, стабильных и постоянных в плане действия Основных законов в мире. В Европе испанская Конституция занимает ведущие позиции по минимальному количеству внесенных поправок (меньше поправок внесено только в Конституцию Княжества Монако – одна поправка с 1962 г. – и в Конституцию Королевства Дания – ни одного изменения с 1953 г.). Это свидетельствует о высоком качестве Конституции и превосходной юридической технике, использованной при написании Закона. Испанская Конституция, несомненно, может являться эталоном для новых конституций западноевропейских государств и других стран во всем мире.

1 Прим.: курсив авторский.

2 "Spanish Constitution," Senado de España, accessed April 30, 2021, <https://www.senado.es/web/conocersenado/normas/constitucion/detalleconstitucioncompleta/index.html#t1c1>.

3 "Proposición de Reforma del artículo 13, apartado 2, de la Constitución Española. Texto aprobado por el Senado. Boletín Oficial de las Cortes Generales. Núm. 147 de 1992. 31 julio 1992. P. 1-2," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L4/SEN/BOCG/IIIB/IIIB024E.PDF.

4 "Ley de la reforma del artículo 13, apartado 2, de la Constitución Española, de 27 de agosto de 1992. Boletín Oficial del Estado. Núm. 207 de 1992. 28 agosto 1992. P. 29907-29933," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/1992/08/28/pdfs/A29907-29933.pdf>.

5 "Proposición de reforma del artículo 135 de la Constitución Española, aprobado por el pleno del Congreso de los Diputados por el procedimiento previsto en el artículo 150 del reglamento de la cámara, en sesión celebrada el día 2 de septiembre de 2011. Boletín Oficial de las Cortes Generales. Núm. 329-4 de 2011. 6 septiembre 2011. P. 1-2," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L9/CONG/BOCG/B/B_329-04.PDF.

6 "Proposición de Reforma del artículo 135 de la Constitución Española. Texto aprobado por el Senado. Boletín Oficial de las Cortes Generales. Núm. 108 de 2011. 8 septiembre 2011. P. 5," Congreso los Diputados, accessed April 30, 2021, https://www.congreso.es/public_oficiales/L9/SEN/BOCG/2011/BOCG_D_09_108_738.

7 "Ley de la reforma del artículo 135 de la Constitución Española, de 27 de septiembre de 2011. Boletín Oficial del Estado. Núm. 233 de 2011. 27 septiembre, 2011 P. 101931-101941," Gobierno de España, accessed April 30, 2021, <https://www.boe.es/boe/dias/2011/09/27/pdfs/BOE-A-2011-15210.pdf>.

→ Список литературы / References

- Алексеева, Т.А. *История испанской конституции*. – М.: Проспект, 2011. – 304 с.
Alekseeva, T.A. *The History of Spanish Constitution*. Moscow: Prospect, 2011. [In Russian]
- Алексеева, Т.А. Конституционные основы организации государственной власти в Испании // *Актуальные проблемы теории и истории государства и права*. – СПб., 2004. – С. 113–117.
Alekseeva, T.A. "Konstitutsionnye osnovy organizatsii gosudarstvennoi vlasti v Ispanii" [Constitutional bases of organization of state power in Spain]. In *Actual problems of theory and history of state and law*, 113–117. Saint-Petersburg, 2004. [In Russian]
- Алексеева, Т.А. Законодательное оформление диктатуры Франко в Испании. – *Правоведение*. – 2005а. – №3. – С. 183–203.
Alekseeva, T.A. "Zakonodatel'noe oformlenie diktatury Franko v Ispanii" [Legalization of the Franco dictatorship in Spain]. *Pravovedenie* 3 (2005a): 183–203. [In Russian]
- Алексеева, Т.А. Юридические особенности испанских конституций // *Юридическая техника: вопросы теории и истории*. – СПб., 2005b. – С. 147–154.
Alekseeva, T.A. "Yuridicheskie osobennosti ispanskikh konstitutsii" [Legal Peculiarities of Spanish Constitutions]. In *Legal technique: questions of theory and history*, 113–117. Saint-Petersburg, 2005b. [In Russian]
- Испания: 1918–1972 гг.* / Под ред. И.М. Майского и др. – М.: Наука, 1975. – 496 с.
Maiskiy, I.M. et al., eds. *Spain: 1918–1972*. Moscow: Nauka, 1975. [In Russian]
- Пожарская, С.П. *Франсиско Франко и его время*. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2007. – 352 с.
Pozharskaya, S.P. *Francisco Franco and his epoch*. Moscow: OLMA Media Group, 2007. [In Russian]
- Aurelio González Prieto, Luis. *Revista de Estudios Políticos (nueva época)*. Madrid: Universidad de Oviedo, 2012.
- Preston, Paul. *Franco "Caudillo de España"*. Barcelona: Grijalbo Mondadori, 1998.
- Santos, Juliá. *Un siglo de España. Política y sociedad*. Madrid: Marcial Pons, 1999.
- Tusell, Javier. *La transición española. La recuperación de las libertades*. Madrid: Varios, 1977.

Artículo de revisión

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-96-109>

La legislación española en la era de tránsito constitucional

© N.N. Zhukov, 2021

Nikita N. Zhukov, tutor de la Escuela abierta de derecho, estudiante de la Facultad de derecho, Universidad Nacional de Investigación – Escuela Superior de Economía, Moscú (Rusia)
Para la correspondencia: 119017, Rusia, Moscú, calle Malaya Ordynka, 17

E-mail: nzhukov@gmail.com

Recibido: 05.05.2021

Revisado: 07.06.2021

Aceptado: 19.06.2021

Para citar: Zhukov, N.N. La legislación española en la era de tránsito constitucional. *Cuadernos Iberoamericanos*. 2021, 9(2): 96–109. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-96-109>.

→ Resumen

Desde el punto de vista de la formación de la legislación constitucional de España en el siglo XX. El país atravesó tres periodos distintos: los años de la Segunda República (1931-1939), el periodo de la dictadura de Franco (1939-1975) y el periodo de transición a la democracia o, como se le conoce popularmente en el campo jurídico, "tránsito constitucional" (1975-1980), cuando se aprobaron las leyes y normas básicas democráticas en España. Cada uno de estos periodos tenía una legislación fundamentalmente diferente, basada en diferentes normas jurídicas y muy dependiente de las peculiaridades de la situación política en el país. El presente artículo aborda los antecedentes de la creación de las constituciones españolas en aquel periodo histórico, la situación política internacional e interna y su impacto en las particularidades de la normativa de los legisladores españoles. También se estudia la historia de la aceptación de documentos donde se analiza detalladamente su estructura y contenido. Por otro lado, el artículo destaca la secuencia y las razones de la aceptación de todos los actos constitucionales españoles clave, así como su significado e impacto en el sistema legal del estado. Asimismo, se analiza las principales leyes franquistas de España, la Constitución española de 1978, la Ley de reforma política, las decisiones del Tribunal constitucional español y otros factores que muestran las características de la transición del país a la democracia, así como la ruptura jurídica con la era franquista y su sistema legislativo. Dentro del contexto analítico hay opiniones sobre una desactualización de la Constitución española que por ende es necesario reformarla, finalmente cabe señalar que su relevancia jurídica es de gran importancia para la transición pacífica a la nueva España a finales del siglo XX, que se ha conservado hasta la actualidad.

Declaración de divulgación: El autor declara que no existe ningún potencial conflicto de interés.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-110-124>

Evolución y perspectivas del español en el sistema escolar ruso

© Javier Torres Hernández, 2021

Javier Torres Hernández, Licenciado en Física de la Universidad Complutense de Madrid (España); Agregado de Educación, Embajada de España en la Federación de Rusia
E-mail: javier.torresh@educacion.gob.es
Para la correspondencia: 115127, Rusia, Moscow, calle Bolshaya Nikitskaya, 50/8

Recibido: 21.05.2021

Revisado: 17.06.2021

Aceptado: 02.07.2021

Para citar: Torres Hernández, Javier. "Evolución y perspectivas del español en el sistema escolar ruso" [Evolution and perspectives of Spanish in Russian school system]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 110-124. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-110-124>. [In Spanish]

→ Resumen

La lengua española dentro del sistema educativo ruso en los niveles de primaria y secundaria a lo largo del tiempo ha sido abordada desde varios enfoques tanto en la educación pública como privada, se estudia en mayor detalle el caso de las escuelas participantes dentro del programa de Secciones Bilingües del Ministerio de Educación y Formación Profesional de España. Dentro de este análisis, se hace una comparativa entre el español y otras lenguas extranjeras dentro del sistema escolar ruso, su evolución en una línea de tiempo en donde intervienen movimientos migratorios por acontecimientos políticos, procesos de intercambio comercial, turismo, intercambio estudiantil, entre otros; así como el impacto que ciertas medidas han tenido, tanto Rusia como España. Las instituciones de ambos países han establecido nexos para facilitar el mutuo desarrollo en cuanto al aprendizaje de ambos idiomas, el cuerpo diplomático se ha convertido en el catalizador y gestor de esta dinámica, por otro lado la respuesta de los actores educativos: instituciones, sociedad civil, estudiantes y profesores, es diversa, sin embargo se han ido consolidando varios mecanismos con el fin de obtener un acercamiento a la cultura y desempeño comercial español en particular y también los demás países en donde se habla este idioma. También se muestra los datos actuales, la posible tendencia que pueda seguir la enseñanza de esta lengua en los próximos



años debido al posicionamiento del español dentro de las principales lenguas extranjeras estudiadas en las escuelas rusas.

→ Palabras clave

Español, Rusia, sistema escolar, lenguas extranjeras, educación

Declaración de divulgación: El autor declara que no existe ningún potencial conflicto de interés.

Research article

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-110-124>

Evolution and perspectives of Spanish in Russian school system

© Javier Torres Hernández, 2021

Javier Torres Hernández, Education Attaché, the Embassy of the Kingdom of Spain in the Russian Federation
For correspondence: 115127, Russia, Moscow, Bolshaya Nikitskaya St., 50/8

E-mail:
javier.torresh@educacion.gob.es

Received: 21.05.2021

Revised: 17.06.2021

Accepted: 02.07.2021

For citation: Torres Hernández, Javier. "Evolución y perspectivas del español en el sistema escolar ruso" [Evolution and perspectives of Spanish in Russian school system]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 110-124. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-110-124>. [In Spanish]

→ Abstract

The article examines from various points of view the role of the Spanish language in the Russian system of primary and secondary education, both public and private, paying special attention to the experience of schools participating in the Bilingual Sections program of the Spanish Ministry of Education and Training. The article compares Spanish with other foreign languages in the Russian school system, and considers its evolution in the timeline and the impact on its status of migration movements in connection with political events, commercial and student exchange, tourism; as well as the impact of certain measures taken both in Russia and in Spain. Institutions in both countries have established links to promote mutual development in terms of learning Spanish and Russian, and the diplomatic corps has become the catalyst and manager of this dynamic. Despite the fact that the reactions of educational actors (institutions, civil society, students and teachers) are varied, they reinforce different mechanisms to gain access to Spanish culture and business, as well as to other Spanish-speaking countries. The article also demonstrates

the current statistics and describes the trend that the teaching of Spanish may follow in the coming years due to positioning of Spanish among the main foreign languages studied in Russian schools.

→ Keywords

Spanish, Russia, school system, foreign languages, education

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

Evolución y perspectivas del español en el sistema escolar ruso

La historia del español en el sistema escolar ruso no ha llevado siempre una línea ascendente. Los primeros contactos oficiales entre España y Rusia se remontan al siglo XVI, e incluso hay noticias de que en 1598 el Zar Boris Godunov intentó profundizar en la enseñanza de lenguas extranjeras y tuvo el propósito de invitar a maestros de España.¹ Esto nos indica que el interés por la cultura y lengua españolas en Rusia viene de antiguo. Sin embargo, la enseñanza oficial del español no tiene ni 80 años y lo cierto es que el castellano, en este país inmenso, siempre fue a la zaga de otras lenguas extranjeras durante muchos siglos debido, entre otras razones, a la lejanía geográfica y a los históricamente bajos niveles de intercambio económico y comercial entre los dos países. Además, el prestigio del francés entre la antigua aristocracia rusa, los lazos históricos y dinásticos con Alemania, o la posterior pujanza del inglés como lengua franca han hecho que, aún hoy, esas tres lenguas tengan una presencia mucho mayor en las escuelas rusas, aunque esto está, poco a poco, cambiando.

El interés por el español en Rusia tuvo un primer impulso reseñable con la simpatía política de la Unión Soviética por la II República y con la oleada de miles de refugiados españoles que fueron acogidos huyendo de la represión franquista hacia finales de la década de 1930. Estos exiliados produjeron una expansión de la lengua y la cultura españolas impensable con anterioridad a su llegada. Algunos autores afirman que “el español era el idioma extranjero más hablado en toda la Unión Soviética.”² Es posible que dicha afirmación se refiera a la gran cantidad de españoles que se refugiaron en este país porque, aunque se brindó educación para estos niños, necesitándose maestros, manuales y programas educativos, aún no existía un centro de estudios superiores que formase hispanistas, y la presencia del español en el sistema educativo soviético seguía siendo, seguramente, tremendamente pequeña. Es cierto que algunos de estos refugiados terminaron enseñando el español, pero, aun así, el número de profesores preparados era muy pequeño. En ese contexto, Olga Vasilieva-Shvede, Catedrática de la Universidad Estatal de Leningrado, escribió en 1937 el primer manual soviético de lengua española,³ y al año siguiente se abrió la especialidad de Traducción en el Departamento de Lenguas Románicas de esa misma universidad,⁴ la cual licenció durante muchos años a maestros y profesores para los colegios y las universidades de la Unión Soviética. Poco después, otras universidades siguieron ese camino y abrieron departamentos o facultades de español como, por ejemplo, el Instituto de Lenguas Extranjeras de Moscú (actual Universidad Lingüística Estatal de Moscú), la Universidad Estatal de Moscú “Lomonósov” o el Instituto de Relaciones Internacionales de Moscú.⁵ Un momento a destacar fue la creación del Departamento de Español de la Universidad Estatal Pedagógica “Lenin” de Moscú, en 1948, con la participación de aquellos españoles

1 Bagno 2001, 610.

2 Kristina Buynova, “Enseñar a Querer español,” Academia Letters, accessed May 10, 2021, https://www.academia.edu/35871500/Ense%C3%B1ar_a_querer_el_espa%C3%B1ol.

3 Bagno 2001, 611.

4 Santana Arribas 2009.

5 Ibid.

llegados a la URSS, que fueron los primeros profesores del Departamento. Lamentablemente, este departamento desapareció en 1950, al no haber demanda de profesores, ya que no había prácticamente escuelas de primaria o secundaria donde se impartiese. No sería hasta 1961 cuando se reanudase la enseñanza de español en esta universidad, seguramente en conexión con la segunda etapa de impulso para el español.

Esta segunda etapa fue debido a la consumación de la Revolución Cubana en 1959, lo cual hizo que los lazos económicos, militares y culturales con este pequeño país caribeño se estrecharan y creciese enormemente el interés por el español.¹ En aquel momento se necesitaron muchos intérpretes y traductores, que aumentaron el interés del público en general por la lengua española, la cual alcanzó muchos más centros educativos y llegó a las universidades de Nizhniy Nóvgorod, Vorónezh y Piatigorsk en los años 60.² El prestigio del español siguió aumentando en la URSS, gracias a ciertos eventos políticos, como fueron la llegada al poder de Salvador Allende en Chile o la revolución sandinista en Nicaragua.³ A esta popularidad durante la etapa soviética también contribuyeron artistas españoles e iberoamericanos que llegaron a ser muy conocidos en Rusia, tales como la argentina Lolita Torres en los años 50-60, los españoles Rafael, Sara Montiel y Julio Iglesias, o eventos como el Festival Mundial Internacional de la Juventud y los Estudiantes, celebrado en Moscú en 1957. Este evento descubrió, para muchos soviéticos, la cultura, las tradiciones y las lenguas de Iberoamérica. De hecho, años más tarde, en 1970, existió un proyecto del Ministerio de Educación de la URSS por el cual tendrían que estudiar español el 15% de todos los estudiantes de lenguas extranjeras en colegios y centros de educación superior (igual que el alemán, con un 25% para el francés y un 45% para el inglés).⁴ Este proyecto nunca se consumó, aunque el español es hoy, de todos modos, la cuarta lengua extranjera en las aulas escolares rusas. En esta época era una lengua popular por motivos ideológicos, pero, en la educación, que estaba completamente dirigida por el Estado, se imponía, de una forma pragmática, la preponderancia del inglés, seguido por el alemán y el francés. No fue hasta la ya mencionada revolución cubana, en los años 60, cuando el español empezó a tener una importancia significativa en el sistema escolar. En cualquier caso, hay algunas informaciones contradictorias en cuánto a la presencia del español en el sistema educativo soviético. Muchas fuentes dicen que su enseñanza en secundaria solo comenzó realmente tras la Revolución Cubana. Por lo tanto, es difícil discernir con claridad los hitos de la expansión de esta lengua en el sistema educativo de la Unión Soviética, al menos hasta el último tercio del siglo XX.

El final de la Unión Soviética, en los años 90, impactó a la estructura educativa, por esta razón, los centros educativos tuvieron que sobreponerse a muchas dificultades y esto trajo consigo diversas consecuencias. Entre ellas, el declive, en beneficio del inglés, del estudio de otras lenguas extranjeras, incluido el español. En muchos centros se redujo la oferta de lengua castellana o, simplemente, desapareció. Por otra parte, también hubo buenas noticias que permitían albergar la esperanza de que el español pudiese prosperar en Rusia en un futuro cercano como, por ejemplo, la fundación, en 1994, de la Asociación de Hispanistas de Rusia,⁵ presidida en la actualidad por la Dra. Lilia Moiseenko, Catedrática de Lengua Española en la Universidad Lingüística Estatal de Moscú. También vale la pena resaltar la labor que lleva a cabo, desde hace muchos años y entroncado en la historia común de España y la Unión Soviética, el Centro Español de Moscú, que cuenta con un gran

1 Bagno 2001, 611.

2 Santana Arribas 2009.

3 "El español, a la conquista del mundo," ABC, December 2, 2018, https://www.abc.es/cultura/abci-espanol-conquista-mundo-201812020138_noticia.html?fbclid=IwAR2s5xKRj2WRFsgU46FcAk7y4caRVeZd5c8wrYDhCea8o-a7Atle5IDZIU.

4 Bagno 2001, 611.

5 Ibid., 615.

número de descendientes de los españoles exiliados a Rusia (incluso aún con algunos de los mismos exiliados). Tanto la Asociación de Hispanistas de Rusia como el Centro Español, llevan a cabo un importante papel de apoyo a la difusión y popularización de la lengua española. Además, el español, poco a poco pasó de ser una lengua “revolucionaria,” en la época soviética, a ser la lengua del turismo y de las inversiones inmobiliarias. Sin embargo, al no contar con el respaldo estatal (lo que se tradujo en falta de profesorado cualificado y bajos sueldos), lo que más creció fue la oferta privada con cursos, centros y academias de lenguas, aprovechando la apertura del país hacia el exterior.

Con el cambio de siglo, la situación social y política se estabilizó, y el panorama empezó a cambiar para la enseñanza del español, tanto desde dentro como desde fuera del país. Creció el turismo hacia España y a países de Iberoamérica, aunque la situación comenzó a mejorar, seguían existiendo numerosas dificultades, incluso hasta hoy; entre ellas se puede destacar la evolución demográfica del país, con la disminución de la población escolar, así como la normativa mediante la cual se financian a los centros en función del número de estudiantes, lo que implica el aumento de las ratios estudiante/profesor, dificultando enormemente el aprendizaje de lenguas extranjeras. Por otro lado, el progresivo envejecimiento de los docentes de español en Secundaria lleva a la necesidad de formar a nuevos profesores, lo cual no siempre es tarea fácil ya que muchos graduados de las universidades se inclinan por ámbitos profesionales mejor remunerados, sobre todo en el sector privado. En las escuelas, la enseñanza de lenguas extranjeras pasó a depender de la demanda de la población hacia ellas, ya que ahora los padres eligen la lengua extranjera para sus hijos, y no es fácil invertir las inercias que hacían que el inglés, el alemán y el francés siguieran siendo las lenguas más estudiadas en el sistema escolar. Durante esos primeros años del siglo XXI, el español tan solo se impartía en unas pocas escuelas de un número muy limitado de ciudades. Según datos obtenidos por la Agregaduría de Educación de la Embajada de España en Moscú en 2005, y aunque es posible que se trate de una lista incompleta, en esos momentos tan solo se estudiaba el español en Moscú, Piatigorsk y Nevinnomyssk (Territorio de Stavropol), Irkutsk y Angarsk (Región de Irkutsk), Voronezh (Región de Voronezh), Sergiev Posad (Región de Moscú), Taganrog (Región de Rostov) y San Petersburgo. En esta última ciudad era especialmente popular, en comparación con el resto del país, ya que contaba con tres escuelas, la 67, la 148 y la 205, con español como primera lengua ya en 1980, con el Liceo Lingüístico 43, el cual se incorporó en los años 80, con estudio profundizado, y con 8 escuelas con español como primera o única lengua extranjera a comienzos del siglo XXI, entre ellas, además de las cuatro anteriores, la 539, escuela también con muchos años de experiencia en la enseñanza del español. En esos momentos la distribución de centros y talento humano en la enseñanza del español en Rusia era arbitraria y descompensada, con las mayores concentraciones en Moscú y San Petersburgo. En cualquier caso, a pesar de todas las dificultades anteriormente descritas, a mediados de la primera década de este siglo se comenzó a percibir un mayor apoyo oficial del español en las escuelas. El Gobierno de la Federación de Rusia desarrolló un Currículo Federal Base de español en 2004. Esto hizo salir del grupo de “otras lenguas” al español y empezó a medirse de forma independiente. También en 2004 se aprobó el currículo base de español para el curso con perfil especializado de la Educación Secundaria Completa (algo muy positivo, ya que este tipo de planes tuvieron un gran atractivo entre los docentes rusos). Posteriormente, en 2006, llegó la inclusión de la lengua castellana en la oferta para el Examen Estatal Único: EGE, de acceso a la universidad y, unos años después, en

el curso 2015/16, el español entró por vez primera en las Olimpiadas Escolares Nacionales, organizadas por el Ministerio de Educación de la Federación de Rusia, las cuales gozan de una gran popularidad en el país. En estas Olimpiadas, cada año, ha crecido el número de regiones participantes en la etapa final de la especialidad de lengua española.

Por otra parte, diversos factores han hecho que el interés hacia el español, entre la sociedad rusa y entre los estudiantes rusos no universitarios, haya ido aumentando desde que comenzó este siglo. Entre esos factores, podemos destacar los siguientes:

- Crecimiento del interés de la sociedad rusa por la cultura española y de los países de habla hispana.
- Incremento de los intercambios comerciales con España e Iberoamérica en los últimos lustros.
- Percepción de que el desarrollo socioeconómico de España e Iberoamérica afianzan la consolidación del español como una de las grandes lenguas de comunicación universal y, por tanto, mayor aliciente profesional para aprender esta lengua.
- Aumento del turismo ruso en España e introducción de empresas rusas en el mercado inmobiliario español.
- Interés por la lengua española en las universidades rusas y, también, fuera del sistema reglado de enseñanza.
- El Año Dual Rusia-España, celebrado desde 2011 (así como los posteriores años duales sectoriales), que aumentó los contactos culturales, económicos y formativos entre ambos países, además de suponer un impulso a la introducción del español en el sistema educativo de varias regiones (como ejemplo, ese año entró el español por primera vez en un colegio de Ufá, en la República de Baskiria, y en un colegio de Volgogrado). Otra consecuencia fue el aumento en el número de familias rusas interesadas en enviar a España a sus hijos a estudiar carreras no solo lingüísticas (como medicina, farmacia, ingenierías, arquitectura, diseño, entre otros).

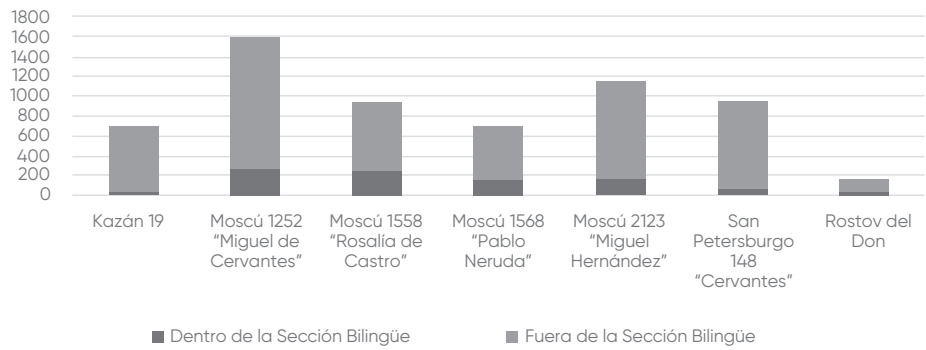
Desde España también se empezó a mirar hacia Rusia para fomentar la lengua y los proyectos de cooperación educativa, y el Ministerio de Educación y Cultura creó la Asesoría Técnica en la Embajada de Moscú en 1997, que pasó a ser Agregaduría de Educación en 2003, y cuyo objetivo era el fomento de las relaciones educativas entre ambos países y la promoción de la lengua y la cultura españolas en Rusia. El Acuerdo entre el Ministerio de Educación de la Federación de Rusia y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, firmado el 27 de marzo de 2001, por el cual se dio comienzo al programa de Secciones Bilingües en Rusia, dio paso a uno de los principales impulsos institucionales a la enseñanza reglada de la lengua de Cervantes en el país eslavo. Este programa hace posible que los estudiantes rusos, tras 8 años de estudio profundizado de la lengua española (desde 4 a 11º grado), y tras recibir clases de Lengua y Literatura y de Geografía e Historia de España, reciban la doble titulación rusa y española al finalizar sus estudios de secundaria. Varias escuelas han participado en el programa: el primer centro educativo que se sumó al proyecto, en el año 2001, con un grupo de 40 estudiantes, fue la Escuela 1252 “Miguel de Cervantes” de Moscú,¹ que ya llevaba enseñando español desde 1973. Un año después le siguió el Gimnasio 1558 “Rosalía de Castro” de Moscú,² entonces 1437, escuela donde se enseña el español desde su fundación en 1993. En 2003, se

1 “Web oficial de la escuela 1252 “Miguel de Cervantes” de Moscú,” accessed May 10, 2021, https://sch1252.mskobr.ru/info_edu/basics/.

2 “Web oficial de la escuela 1558 “Rosalía de Castro” de Moscú,” accessed May 10, 2021, https://gym1558sv.mskobr.ru/info_add/history.

sumaron el Liceo 1568 “Pablo Neruda” de Moscú¹, entonces 1237, que lleva varias décadas de docencia del español, y el Gimnasio 205 de San Petersburgo,² que tomó el relevo del Liceo Lingüístico 43, donde se había iniciado el proyecto un año antes. El Colegio 2123 “Miguel Hernández” de Moscú,³ entonces 110, se unió al programa en 2004. En esta escuela ya se impartía español desde 1967, y fue desde donde una “niña de la guerra” (exiliados españoles tras la Guerra Civil española) formó a importantes generaciones de hispanistas que, años después, desarrollaron el español en las escuelas de Moscú. La excepcional labor de enseñanza del español en estos centros educativos ha sido posible gracias a un magnífico plantel de profesorado ruso, a ilustres hispanistas que han ocupado puestos de dirección en estas escuelas, y al trabajo de profesores nativos españoles participantes en el programa de Secciones Bilingües del Ministerio de Educación y Formación Profesional de España. En la actualidad también se han incorporado al programa, desde 2017, la Sección Bilingüe de Rostov del Don, asociada a la Universidad Técnica Estatal del Don y, desde 2019, el Gimnasio 19 de Kazán y el Gimnasio 148 “Cervantes” de San Petersburgo.⁴ A 1 de septiembre de 2020, se han sumado, también, la Escuela 1329 de Moscú y la Escuela 5 de la Ciudad Científica de Koltsovo (Región de Novosibirsk), una de las pocas del país con este título, conformando lo que supone la primera Sección Bilingüe en Siberia. Hoy en día son 9 Secciones Bilingües, con 15 profesores españoles participantes en total. El total de estudiantes de español en esas escuelas en el curso 2019/20 es de 6.012, de los que 1012 lo estudian dentro del programa de Secciones Bilingües (Cuadro 1).

→ Cuadro 1
Estudiantes de español den las Escuelas con Sección Bilingüe 2019-2020



Fuente: Elaboración del autor en base a: “Agregaduría de Educación de la Embajada de España en Moscú,” <http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/MOSCU/es/Embajada/Paginas/Consejer%C3%ADas%20y%20Agregadur%C3%ADas/Educaci%C3%B3n.aspx>.

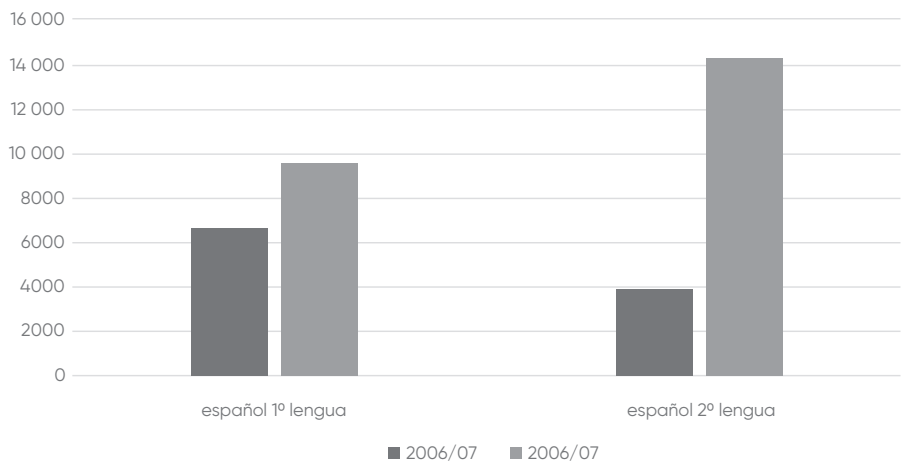
El crecimiento en el número de estudiantes dentro del programa ha sido grande y sostenido en el tiempo (un crecimiento del 2.430% en el número de estudiantes en el programa entre 2001 y la actualidad), además del gran número de estudiantes que, fuera del programa de secciones bilingües, estudian español en estas escuelas. Este programa

1 “Web oficial de la escuela 1568 “Pablo Neruda” de Moscú,” accessed May 10, 2021, https://lyc1568.mskobr.ru/info_add/history/istoriya_gumanitarnogo_korpusa_zdanie_2/.
2 “Web oficial de la escuela 205 de San Petersburgo,” accessed May 10, 2021, <http://gym205.ru/index.php/priem-v-ou/2-uncategorised/133-istoriya-gimnaziil>.
3 “Historia de la escuela “Miguel Hernández” de Moscú,” accessed May 10, 2021, https://mel.fm/istoriya/6597421-miguel_hernandez_school.
4 “Web oficial del 148 “Cervantes” de San Petersburgo,” accessed May 10, 2021, <http://www.cervantes.ru/>.

ha tenido una gran repercusión, ya que contribuyó a amortiguar el descenso en el número de estudiantes de español en los centros escolares de finales de los 90 y en dar el empuje necesario para que hoy, casi 2 décadas después del comienzo del programa, la lengua española haya logrado dar el salto a muchísimas más escuelas en todo el país. Poco tiempo después de comenzar este programa, en el curso 2006/07 (con datos del Ministerio de Educación de Rusia), un grandísimo porcentaje de los estudiantes de lengua castellana eran los que estaban en estas Secciones Bilingües o en centros con español como primera lengua extranjera (más del 60% del estudiantado), lo que nos indica que el español estaba muy concentrado en unos pocos centros. En cambio, 10 años más tarde, observamos que tanto los estudiantes de español como primera lengua como los de segunda lengua han aumentado considerablemente, y la relación entre estudiantes de español como primera o como segunda lengua se ha invertido (Cuadro 2), ya que ahora son más numerosos los estudiantes de segunda lengua (alrededor del 60%).

→ Cuadro 2

Evolución del español con primera y segunda lengua



Fuente: Elaboración del autor en base a: “Agregaduría de Educación de la Embajada de España en Moscú,” <http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/MOSCU/es/Embajada/Paginas/Consejer%C3%ADas%20y%20Agregadur%C3%ADas/Educaci%C3%B3n.aspx>.

Una plausible explicación de este cambio es que, en los últimos años, el español está mucho más extendido y ya no queda relegado a escuelas especializadas, como sucedía en los primeros años de este siglo, es decir ahora se estudia en más centros de más ciudades del país (en más de 30, según datos del Ministerio de Educación de la Federación de Rusia) aunque, en numerosas ocasiones, sea como segunda lengua extranjera, generalmente tras el inglés.

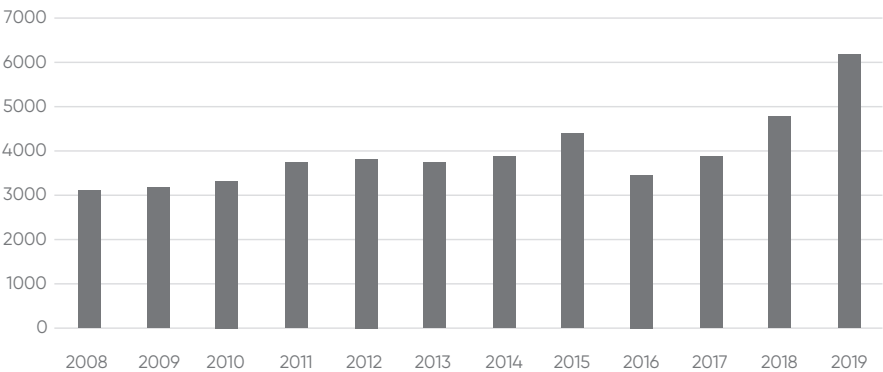
Por otra parte, el programa de Secciones Bilingües ha permitido que, tanto los estudiantes rusos y sus familias como las autoridades educativas, hayan tenido la oportunidad de conocer mejor el sistema educativo español. Los centros participantes han contado con apoyo por parte de la Embajada y del Ministerio de Educación y Formación Profesional de España, con suministro de material didáctico, intercambios con centros

españoles, profesores españoles con amplia experiencia y numerosas oportunidades de formación (tanto en Rusia como en España) para sus docentes, así como actividades para sus estudiantes (por ejemplo, concursos, jornadas temáticas, festivales de teatro nacionales e internacionales, torneos deportivos, entre otros), además de varias becas completas de Grado reservadas, desde el año 2017, dirigidas a los mejores estudiantes de cada Sección, en base a la colaboración existente entre la Agregaduría de Educación y la Universidad de Jaén. De forma continuada, los estudiantes que obtienen el doble título (ruso y español) en estas secciones han demostrado no solo dominar, a un nivel avanzado, la lengua castellana sino, además, tener un vasto conocimiento de la cultura, la literatura, la historia y la geografía de España, hecho que ha sido corroborado por numerosas visitas oficiales desde España durante los años de existencia del programa.

Actualmente, el programa de Secciones Bilingües goza de una gran aceptación y solidez en Rusia, como prueba el hecho de que en los últimos años siga habiendo nuevas escuelas que se están sumando al proyecto y que sus números, tanto de estudiantes dentro de las respectivas Secciones, como de estudiantes de español, dentro de dichas escuelas, pero fuera de la Sección, sean relativamente grandes y mantengan una clara tendencia a crecer con el tiempo (Cuadro 3).

→ Cuadro 3

Estudiantes de español dentro de escuelas con SS. BB. en los últimos 12 cursos académicos



Fuente: Elaboración del autor en base a: "Agregaduría de Educación de la Embajada de España en Moscú," <http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/MOSCU/es/Embajada/Paginas/Consejer%C3%ADas%20y%20Agregadur%C3%ADas/Educaci%C3%B3n.aspx>.

Por otra parte, tanto las escuelas dentro del programa de Secciones Bilingües como la Agregaduría de Educación dan promoción y apoyo a la enseñanza del español, lo que también contribuye al crecimiento experimentado en los últimos años. Además del programa de Secciones Bilingües, existe en Rusia otro programa del Ministerio de Educación y Formación Profesional de España desde 2017, el de Auxiliares de Conversación, gracias a un memorando de entendimiento firmado con la Universidad Pedagógica de la Ciudad de Moscú, dependiente del Departamento de Educación y Ciencia del Gobierno de Moscú, por el que cinco auxiliares españoles apoyan la enseñanza del español en

cada una de las cuatro secciones bilingües presentes en Moscú y, el quinto, en el Liceo de la Universidad Pedagógica de la Ciudad de Moscú. Además, el Ministerio de Educación y Formación Profesional de España también cuenta con dos centros de recursos didácticos, uno en un importantísimo centro de educación superior de Moscú, la Academia Presidencial Rusa de Economía Nacional y Administración Pública (RANEPa), y otro en un prestigioso centro de educación secundaria de San Petersburgo, el Liceo Lingüístico 43, cuya Vicedirectora es Marina Emán, sin duda figura clave del desarrollo del hispanismo en las escuelas de esta ciudad.

Todas estas iniciativas y factores, impulsados desde Rusia y desde España, han hecho que el español continúe ganando terreno dentro del sistema educativo ruso, aunque sea desde una posición previa de clara desventaja (Tabla 1).

→ Tabla 1

Estudiantes de lenguas extranjeras en el sistema educativo ruso no universitario

Idioma	2011	2015	2016	2018	Crecimiento porcentual
Inglés	10.033.400	11.381.929	12.019.013	13.211.314	31,7%
Alemán	1.305.393	1.004.990	1.005.961	1.351.349	3,5%
Francés	352.739	275.047	306.310	392.714	11,3%
Español	14.751	19.473	23.806	35.720	142,2%
Otras	53.703	39.764	46.750	58.036	8,1%

Fuente: Elaboración del autor en base a: “Ministerio de Educación y Ciencia de Rusia,” <https://minobrnauki.gov.ru/>.

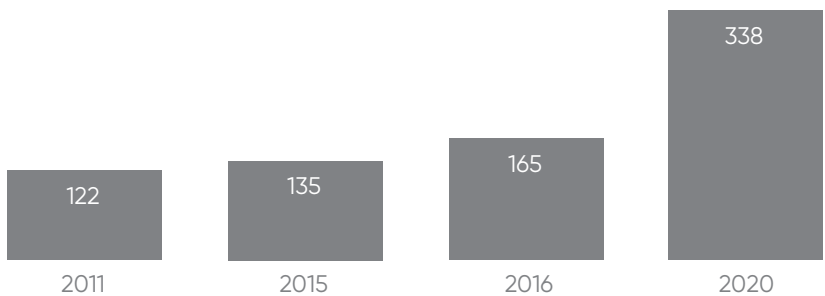
En la Tabla 1, podemos ver como el español crece de forma. En cambio, en el resto de las lenguas principales, a excepción del inglés, este aumento no es tan evidente ni continuado. En la actualidad, el alemán y el francés observan cómo, poco a poco, el español, el chino y el italiano ganan en popularidad. Las razones son que Italia es uno de los principales socios comerciales de Rusia, y China es una potencia emergente, a la vez que uno de los principales socios comerciales con quien Rusia mantiene tradicionales lazos históricos y fronterizos.¹ Por su parte, el mundo hispanohablante tiene una gran fuerza de atracción cultural y turística que compensa su menor peso comercial, por lo que goza de un gran atractivo para el ciudadano ruso. Esto nos hace ser optimistas de cara al futuro, la perspectiva más probable para el español es el crecimiento según aumenten las relaciones comerciales y culturales entre Rusia y los países hispanohablantes, con el apoyo de las embajadas de estos países, las propias instituciones académicas, escolares y culturales rusas y por la parte española, el de instituciones tales como la Agregaduría de Educación, la Consejería Cultural o la Oficina Comercial de la Embajada de España, el Instituto Cervantes o el Centro Español.

En cuanto al número de escuelas, se puede observar un aumento considerable de centros no universitarios que imparten español en los últimos años (Cuadro 4). En la actualidad existe una mayor concentración de centros con enseñanza de la lengua española en Moscú y en San Petersburgo (Ciudad de Moscú, 126 escuelas, Ciudad de San Petersburgo, 20, y Región de Moscú, 37) y en el conjunto del país según los datos de las autoridades regionales

1 Santana Arribas 2009, 17-52.

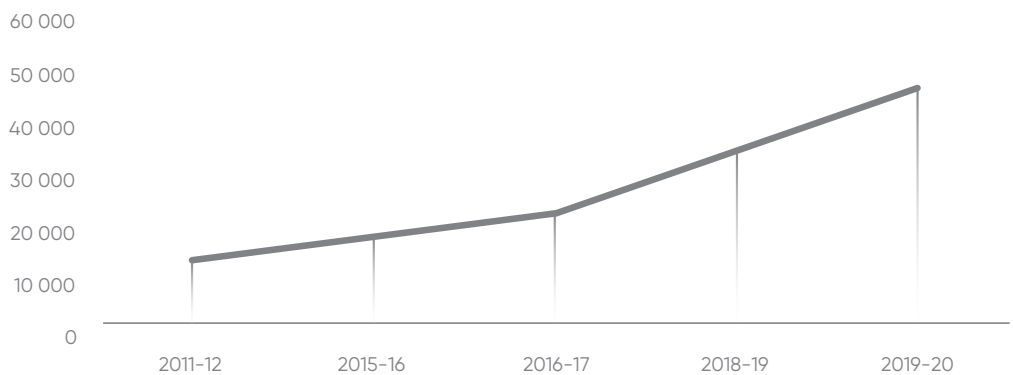
hay al menos 338 instituciones, con un número de profesores en torno a 635, y con 47.640 estudiantes en 2019/20, según datos también de las autoridades regionales (Cuadro 5). Del mismo modo, sabemos que un número muy alto de centros de todo el país ofertan enseñanzas de lengua española a través de programas de educación complementaria, enseñanzas de carácter semioficial impartidas en las escuelas de las que no se recogen datos oficiales. La flexibilidad administrativa de este tipo de enseñanzas ha permitido una evolución más rápida en lo que se refiere a la introducción de la lengua española, pero su propia naturaleza causa también una gran inestabilidad en cuanto al número de clases y estudiantes e imposibilita la existencia de un registro fiable.

→ Cuadro 4
Escuelas que imparten español en Rusia



Fuente: Elaboración del autor en base a: "Ministerio de Educación y Ciencia de Rusia," <https://minobrnauki.gov.ru/>.

→ Cuadro 5
Estudiantes de español en Escuelas en Rusia



Fuente: Elaboración del autor en base a: "Agregaduría de Educación de la Embajada de España en Moscú," <http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/MOSCU/es/Embajada/Paginas/Consejer%C3%ADas%20y%20Agregadur%C3%ADas/Educaci%C3%B3n.aspx>.

La pujanza del español en los últimos años se ha hecho evidente con mayor rapidez en las escuelas privadas (Tabla 2) o en la enseñanza universitaria,¹ ya que las inercias de la educación pública en las etapas primaria y secundaria, así como los mayores aparatos administrativos de los que dependen, probablemente hacen que el cambio se produzca más lentamente. En los datos (proporcionados por el Ministerio de Educación de Rusia) podemos advertir no solo que el español crece con fuerza sino, también, que las distancias con las lenguas que tiene por delante son, proporcionalmente, mucho menores que en la enseñanza pública.

→ Tabla 2

Estudiantes de lenguas extranjeras en escuelas privadas en Rusia

	2015	2018	Crecimiento porcentual
Inglés	92.730	109.044	17,6%
Alemán	5.818	10.496	80,4%
Francés	4.212	7.768	84,4%
Español	1.471	3.339	127,0%
Otras	2.971	4.035	35,8%

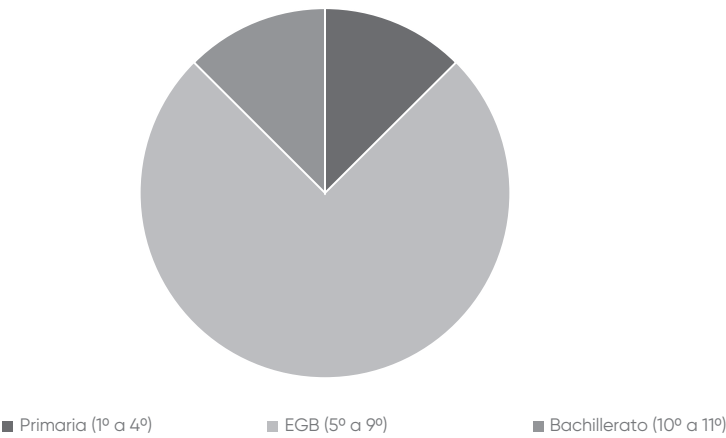
Fuente: Elaboración del autor en base a: "Ministerio de Educación y Ciencia de Rusia," <https://minobrnauki.gov.ru/>.

En cuanto a la distribución de estudiantes por etapas educativas, dentro de los centros escolares, el mayor número de estudiantes de español se concentra en secundaria (Cuadro 6), donde la enseñanza de una segunda lengua está mucho más extendida y, dentro de esta, en la Educación General Básica, y no en la Educación Secundaria General, donde los estudiantes están más enfocados en la preparación de sus exámenes finales de acceso a la universidad (EGE), y en muchos casos las segundas lenguas extranjeras pueden no recibir tanta atención.

1 Victor Ternovsky, "El boom del español en Rusia," Sputnik, accessed May 10, 2021, https://mundo.sputniknews.com/radio_que_pasa/201904171086762853-espana-rusia-ensenanza-del-espanol/.

→ Cuadro 6

Distribución de estudiantes en las etapas educativas no universitarias 2016-2017

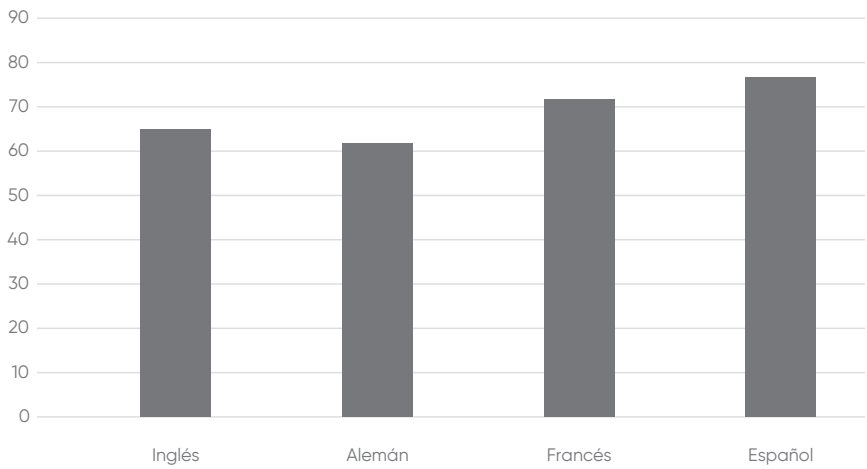


Fuente: Elaboración del autor en base a: "Ministerio de Educación y Formación Profesional. España," <https://www.educacionyfp.gob.es/portada.html>.

En los exámenes EGE, vale la pena destacar que, aunque el número de estudiantes que eligen como lengua extranjera el español es mucho menor que en las otras tres (en 2015, por ejemplo, tan solo escogieron español cerca del 0,25% de los estudiantes que hicieron examen de lengua extranjera, con el inglés acumulando más del 95%), la nota media obtenida por los examinandos suele ser superior en español que en cualquiera de las otras tres lenguas extranjeras ofertadas (Cuadro 7).

→ Cuadro 7

Notas medias de exámenes EGE en lenguas extranjeras 2015



Fuente: Elaboración del autor en base a: "Ministerio de Educación y Ciencia de Rusia," <https://minobrnauki.gov.ru/>.

En el futuro, a corto y medio plazo, se presentan diversas oportunidades para la enseñanza del español en las escuelas rusas. Por ejemplo, se ha barajado la posibilidad de introducir la lengua extranjera como asignatura obligatoria de examen en el EGE y el OGE (examen que hacen los estudiantes al terminar el 9º curso). Por parte española, el programa Europrof-Rusia, iniciado en 2019 con 52 profesores de 6 regiones del país (Moscú, Región de Moscú, Rostov del Don, Tomsk y Región de Novosibirsk); en 2020 ya cuenta con 90 docentes, además está contribuyendo a la capacitación como profesores de español de docentes rusos en activo de otras lenguas o materias. Asimismo, el creciente nivel de intercambio cultural entre ambos estados debe contribuir a un mejor conocimiento y comprensión mutuos.

Para conseguir estos objetivos de entendimiento cultural entre ambos países, y de crecimiento de la lengua española en Rusia, convendría profundizar por la senda que marcó, hace ya más de cuatro siglos, el Zar Boris Godunov para llegar a hacer realidad, en un periodo de tiempo razonable, aquel objetivo del Ministerio de Educación soviético en 1970, por el que el idioma español sería estudiado por el 15% de los estudiantes de lenguas extranjeras o para validar las declaraciones del Ministro Filippov en 2003, y dar un nuevo y decisivo impulso al español en el sistema escolar ruso.

→ Referencias / References

Bagno, Vsevolod. "Hispanismo en Rusia y en los países del Este: Adónde va, de dónde viene." *Arbor* 168 (2001): 601-615.

Santana Arribas, Andrés. "El español en Rusia: pasado, presente y futuro." In *El español en el mundo: Anuario del Instituto Cervantes*, edited by Carmen Caffarel Serra et al., 17-52. Madrid: Instituto Cervantes, 2009.

Исследовательская статья

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-110-124>

Эволюция и перспективы испанского языка в российской школьной системе

© X. Торрес Эрнандес, 2021

Хавьер Торрес Эрнандес, атташе по образованию посольства Королевства Испании в Российской Федерации
Для корреспонденции: 115127, Россия, Москва, ул. Большая Никитская, 50/8

E-mail:
javier.torresh@educacion.gob.es

Статья поступила в редакцию: 21.05.2021

Доработана после рецензирования: 17.06.2021

Принята к публикации: 02.07.2021

Для цитирования: Torres Hernández, Javier. "Evolución y perspectivas del español en el sistema escolar ruso" [Evolution and perspectives of Spanish in Russian school system]. *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 110–124. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-110-124>. [In Spanish]

→ Аннотация

В статье рассматривается роль испанского языка в российской системе начального и среднего образования как в государственном, так и в частном секторе, при этом более подробно изучается опыт школ, участвующих в программе «Билингвальные секции» Министерства образования и профессиональной подготовки Испании. В рамках анализа проводится сравнение испанского с другими иностранными языками в российской школьной системе и влияние на его статус миграционных потоков в связи с политическими событиями, процессами коммерческого и студенческого обмена, туризма, а также влияние, которое оказал ряд мер, принятых как в России, так и в Испании. Учреждения обеих стран установили связи для содействия взаимному развитию в вопросе изучения испанского и русского языков, а дипломатический корпус стал катализатором и менеджером этой динамики. Реакция участников образовательного процесса (учреждений, общества, студентов и преподавателей) разнообразна, однако они укрепляют различные механизмы, чтобы получить доступ к испанской культуре и коммерческой деятельности, а также к другим странам, в которых говорят на испанском языке. В статье также отражена текущая статистика и описана тенденция, которой будет следовать преподавание испанского языка в ближайшие годы в связи с его позиционированием в качестве одного из основных иностранных языков, изучаемых в российских школах.

→ Ключевые слова

Испанский язык, Россия, школьная система, иностранные языки, образование

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциального конфликта интересов.

Рецензия • Revisión

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-125-131>

«Великая ошибка Республики»: почему не был предотвращен военный мятеж 17–18 июля 1936 года?

© А.А. Глазов, 2021

Глазов Александр Андреевич, к.ист.н., научный сотрудник Института всеобщей истории РАН, Москва (Россия)
Для корреспонденции: 119334, Россия, Москва, Ленинский проспект, д. 32а

E-mail: viadelcorso@yandex.ru

Материал поступил в редакцию: 29.04.2021

Принят к публикации: 31.05.2021

Для цитирования: Глазов, А.А. «Великая ошибка Республики»: почему не был предотвращен военный мятеж 17–18 июля 1936 года? *Ибероамериканские тетради*. 2021, 9(2): 125–131.
<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-125-131>.

Рецензируемое издание: Viñas, Ángel. *El gran error de la República: Entre el ruido de sables y la ineficacia del Gobierno*. Barcelona: Crítica, 2021.

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии потенциально-го конфликта интересов.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-125-131>

"The Great Mistake of the Republic": Why was the military uprising of July 17–18, 1936 not averted?

© A.A. Glazov, 2021

Aleksandr A. Glazov, PhD (History), Research Fellow, RAS Institute of World History, Moscow (Russia)
For correspondence: 119334, Russia, Moscow, Leninsky ave., 32a

E-mail: viadelcorso@yandex.ru

Received: 29.04.2021

Accepted: 31.05.2021



For citation: Glazov, A.A. "The Great Mistake of the Republic": Why was the military uprising of July 17–18, 1936 not averted? *Cuadernos Iberoamericanos* 9, no. 2 (2021): 125–131. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-125-131>.

Book under review: Viñas, Ángel. *El gran error de la República: Entre el ruido de sables y la ineficacia del Gobierno*. Barcelona: Crítica, 2021.

Disclosure statement: No potential conflict of interest was reported by the author.

На интеллектуальном поле Испании произошло событие, важное для исследователей, изучающих гражданскую войну 1936–1939 гг. на Пиренейском полуострове, а именно: вышла в свет книга «Великая ошибка Республики: между звоном сабель и неэффективностью правительства». Это новый труд видного испанского историка Анхеля Виньяса, не одно десятилетие (первая его научная публикация датируется серединой 1970-х гг.) успешно занимающегося наиболее дискуссионными проблемами новейшей истории Испании. Автор работал над книгой в условиях пандемии, что заметно усложнило ему доступ к архивным фондам. Тем не менее он сумел написать книгу и подготовить ее выход к своему восьмидесятилетию.

Работа «Великая ошибка Республики», как и предшествующая, опубликованная двумя годами ранее, книга А. Виньяса «Кто хотел гражданской войны? История заговора»¹, посвящена постепенно развивавшемуся с 1932 г. заговору монархистов, фашистов и военных, который, ускорившись в конце 1935 – начале 1936 г., в итоге привел к мятежу 17–18 июля 1936 г., переросшему из-за активного итало-германского вмешательства в полномасштабную кровопролитную гражданскую войну в Испании.

На наш взгляд, указанные работы следует рассматривать как две части одного большого по своему объему и значению исследования. Наши представления о событиях и процессах, подвергнутых глубокому анализу в первой части, дополняются и уточняются во второй благодаря привлечению автором новых первичных источников (сам он их называет «первичными свидетельствами эпохи» – “evidencia primaria relevante de época”). Также – и это самое главное – А. Виньяс во второй части предпринимает попытку взглянуть на предысторию антиправительственного вооруженного восстания 17–18 июля под другим углом и ответить на вопрос: почему руководители Испанской Республики Мануэль Асанья и Сантьяго Касарес Кирога, вновь пришедшие к власти после победы Народного фронта на февральских выборах 1936 г., не проявили должной бдительности и не приняли своевременных мер предосторожности для срыва планов заговорщиков? При этом республиканское правительство располагало всей необходимой информацией о происходившем в армии и достаточным административным ресурсом, чтобы действовать весной 1936 г. более решительно и эффективно.

А. Виньяс проводит свое исследование и решает поставленные задачи в опоре на солидную базу источников. В «Великой ошибке Республики» он использует материалы из 17 испанских, французских, итальянских, британских и бельгийских архивов. Среди них – документы правительства Республики, которые отражают поступавшую информацию о ситуации в казармах и беспокойстве в среде военных; отправлявшиеся на родину сообщения британского и французского послов о развитии событий в Испании после 14 апреля 1931 г. Ключевыми для своей последней книги А. Виньяс считает материалы из Главного военного архива Авилы (Archivo General Militar de Ávila), касающиеся деятельности Испанского военного союза (Unión Militar Española, UME) – подпольной организации военачальников и офицеров армии Испании, созданной, по

всей видимости, в конце 1933 г. или начале 1934 г. после проведения в жизнь военных реформ М. Асаньи.

Структура «Великой ошибки Республики» построена А. Виньясом по проблемно-хронологическому принципу. Книга состоит из двух частей: «Предупреждения о подрывной деятельности» (*"Alertas contra la subversión"*) и «Во времена "Народного фронта"» (*"En los tiempos del Frente Popular"*). В первой части, охватывающей почти весь так называемый мирный период истории Второй Испанской Республики (*Segunda República Española «en paz»*), до весны 1936 г., автор раскрывает создание и эволюцию механизмов получения информации республиканским правительством о возникновении возможных угроз его безопасности и демократии в Испании. Для наблюдения за действиями политических врагов Республики за границей был задействован дипломатический и разведывательный аппарат. Сегодня, зная, как с 1932 г. осуществлялись планы заговорщиков-монархистов, возглавляемых Хосе Кальво Сотело (среди прочих его поддерживали Антонио Гойкоэчеа и Педро Саинс Родригес), мы понимаем, что особое внимание следовало уделять сигналам из Франции и Италии. Благодаря усилиям М. Асаньи, совмещавшего в 1931–1933 гг. посты председателя правительства и военного министра, в 1932 г. был налажен внутренний канал информации, по которому республиканским властям поступали сведения о настроениях в казармах и на военно-морском флоте.

В первой части книги А. Виньяс также показывает, что Испанский военный союз (UME) был создан при участии заговорщиков-монархистов и находился под их влиянием. Эта организация занималась (уже при правых, победивших на выборах 1933 г.) «политической обработкой» в армии. Цель заключалась в том, чтобы, сея страх среди военных перед якобы существовавшей угрозой «коммунистической революции» в Испании, мобилизовать силы, способные в нужный момент с оружием в руках помешать возвращению и дальнейшему закреплению левых во власти (аналогичной по содержанию пропагандой занималась монархическая пресса, например, уважаемая газета ABC). Автор, основываясь на анализе собранных им источников, продемонстрировал, что правительство Республики с самого начала было хорошо осведомлено о подрывной деятельности UME, направляемой наиболее радикально настроенными монархистами. В то же время оно не подозревало о связях заговорщиков с фашистской Италией, установленных вскоре после падения монархии в Испании.

Во второй части книги, охватывающей период после победы Народного фронта на парламентских выборах 1936 г. и до начала гражданской войны на Пиренейском полуострове, А. Виньяс предпринимает попытку объяснить неэффективность руководителей Республики, которая сделала возможным мятеж 17–18 июля. Опираясь на изученные документы, он показал, что республиканское правительство недооценивало как влияние гражданских заговорщиков (монархистов), тайно получавших помощь от итальянских фашистов, так и масштаб и значимость подрывной деятельности правых в испанских вооруженных силах. При этом у руководителей Второй Испанской Республики была достоверная информация о связях UME с верхушкой монархистов. К сожалению, она оказалась бесполезной из-за неправильной оценки ситуации республиканскими властями. Похожую ошибку, по мнению автора книги, в конце 1930-х гг. допустило британское правительство, верившее, что Гитлер не станет развязывать большую европейскую войну. «Нельзя отрицать ответственность республиканских лидеров за то, что они не пресекли заговор, но из этого нельзя сделать вывод, что они от-

ветственны за гражданскую войну. В конечном счете виновными были те, кто поощрял это...», – считает А. Виньяс.

В «Великой ошибке Республики» размещено приложение, в котором, в частности, воспроизводятся несколько документов UME, показывающих его идеологические и политические устремления. Опубликован также длинный список членов этой организации, составленный республиканскими службами безопасности.

О мирных годах Второй Республики (1931–1936) на Иберийском полуострове и за его пределами написана не одна тысяча произведений, многие из которых можно смело назвать превосходными и вносящими существенный вклад в углубление и уточнение наших знаний об Испании 1930-х гг.; о серьезном влиянии (как прямом, так и опосредованном) на попытки модернизации и развитие Испании Великой депрессии, унаследованной от XIX столетия социально-экономической отсталости, а также кризиса Версальско-Вашингтонской системы международных отношений. Однако А. Виньяс уверен, что «не существует такой вещи, как окончательная история». Движение вперед зависит от нескольких факторов, прежде всего от применения учеными новых теоретических подходов и введения ими в научный оборот ранее неизвестных первоисточников. Как раз благодаря этим двум факторам рецензируемая книга (несмотря на некоторую трудность восприятия получившегося рассказа)¹ стала реальным шагом вперед, способствующим лучшему пониманию центральной проблемы современной испанской истории – истоков происхождения гражданской войны 1936–1939 гг. и ответственности конкретных исторических лиц и групп за начало внутреннего вооруженного конфликта, унесшего жизни около 300 тыс. человек на фронте и в тылу². Гражданская война в Испании не являлась неизбежным процессом, вытекавшим из политики правительства Народного фронта и игнорирования им интересов и чувств значительной части общества, несогласной с изменением традиционного социального уклада. Правые силы изначально, практически сразу после установления Республики, готовились при поддержке режима Бенито Муссолини (желавшего видеть в Испании монархию с фашистским уклоном) к перевороту и смене республиканского строя силовым путем. Более того, восставшие в июле 1936 г. военные во главе с Хосе Санхурхо, Эмилио Молой (псевдоним – «Директор»), Франсиско Франко и Гонсало Кейпо де Льяно стремились не просто к быстрому достижению победы, а к физическому уничтожению в ходе «крестового похода» максимального числа идеологических противников, главным образом левых и сепаратистов (отсюда и медленное ведение войны националистами, ее затягивание на три года): «В истории Испании нет других персонажей национальной политики, которые привели бы к большему количеству жертв среди соотечественников». Со стороны правых репрессии во время войны и после ее окончания представляли собой официальную стратегию освобождения испанской территории от марксизма.

Еще весной 2019 г. в книге «Кто хотел гражданской войны? История заговора» А. Виньяс выразил и постарался обосновать свою точку зрения, согласно которой успех заговора правых, направленного против Второй Испанской Республики, зависел от совпадения ряда условий. Их он разделил на две группы: «необходимые» (*"necesarias"*) и «достаточные» (*"suficientes"*). Первые – это *de facto* структурные условия: политическая, культурная и социальная отсталость, неграмотность множества испанцев, слабая и не отвечающая требованиям времени национальная

1 Данный недостаток работы признает и сам автор. См.: Manuel Morales, "Los errores de Azaña que facilitaron el golpe del 36," *El País*, March 3, 2021, <https://elpais.com/cultura/2021-03-09/los-errores-de-azana-que-facilitaron-el-golpe-del-36.html>.

2 Пигарева Т. «Испанцы недавно осознали, что более 30 000 жертв Гражданской войны лежит до сих пор в расстрельных ямах» [Электронный ресурс] // Colta. URL: <https://www.colta.ru/articles/mosty/21786-ispantsy-nedavno-osoznali-chto-bolee-30-000-zhertv-grazhdanskoy-voiny-lezhat-do-sih-por-v-rasstrelnyh-yamah> (дата обращения: 15.04.2021).

экономика, ее периферийная односторонность, отсутствие крепко стоящего на ногах среднего класса, приверженного идее модернизации Испании. Бедность большинства населения, высокий уровень неравенства доходов и возможностей, нерешенность земельного вопроса – все это активизировало классовую борьбу на фоне мирового экономического кризиса и столкновения идеологий (социализма, фашизма, коммунизма, либерализма, анархизма). Представители зажиточных испанских слоев панически боялись потерять свой статус, влияние и привилегии, которые ими твердо считались непоколебимыми / неизменными (за исключением их расширения). Как следствие, они категорически отвергали любые значительные трансформации сложившейся социально-экономической системы – трансформации, которые помешали бы им продолжать эксплуатировать трудовые массы. До 14 апреля 1931 г. сохранение существующего положения вещей в стране обеспечивалось при помощи «кнута сил правопорядка» (жандармерии), влияния католической церкви на умы жителей Пиренейского полуострова и зависело от верности армии «старому порядку», вневременным ценностям испанской культуры (в рецензируемой книге упоминаются лишь некоторые характеристики вооруженных сил). После свержения монархии устранение основных оставшихся препятствий и помех на пути к всестороннему обновлению общества представлялось возможным только в долгосрочной перспективе. К сожалению для Республики, у нее этого времени не было.

Но сами по себе «необходимые» условия не привели бы к вооруженному противостоянию. Многое определялось индивидуальными и коллективными действиями, решениями, принимавшимися людьми в конкретных ситуациях и обстоятельствах. Рассуждая о «достаточных» условиях, А. Виньяс отметил: «Мужчины и женщины делают историю, но, как гласит известная поговорка, они делают ее не так, как им хочется, а в контексте, который им навязан. Однако внутри него возникают бифуркации, которые позволяют нам отличить выбранные пути от тех, которые тогда же были отброшены. [...] Выбор и продвижение вперед по одной дороге означает невозможность пройти по другой». Всякое решение сталкивается с трудностями, которые далеко не всегда удается преодолеть. «В случае конкретного исторического опыта, которым была Испанская Республика, и особенно весной 1936 года, различные социальные акторы двигались к достижению результатов, определявшихся их чаяниями, опытом и общественным положением, ограниченные рамками, в которых они боролись, но всегда принимали решения в том или ином направлении. Ключевые из них, принятые лидерами Республики, оказались ошибочными. Их противники одержали победу. Не потому, что они были лучше, а потому, что они использовали возможности и, несомненно, неудачи своих оппонентов».

Лидеры Народного фронта, «Новой Испании», сторонники демократии и прогресса, не справились со вставшими перед ними вызовами. Самой серьезной и острой проблемой весной 1936 г. была угроза заговора и восстания в одном из секторов армии. Как мы знаем, заговорщики не были «обезглавлены» властями. И 17–18 июля того же года они подняли мятеж против законно избранного правительства Республики. Важнейшее «достаточное» условие для их успеха, по мнению А. Виньяса, – решение Рима и Берлина вмешаться во вспыхнувший внутрииспанский конфликт на стороне восставших военных. Испания стала первой европейской страной – жертвой фашистско-нацистской политики по изменению сложившегося баланса сил в Европе в свою пользу (Великобритания и Франция, в свою очередь, хотели его сохранить)¹.

А. Виньяс продолжает придерживаться мнения, что в условиях проведения демократическими державами политики «невмешательства» только предоставление Со-

ветским Союзом военной помощи республиканской Испании (секретная «Операция X» НКО СССР; решение о ее реализации было принято высшим политическим руководством страны 29 сентября 1936 г.)¹ позволило последней устоять осенью 1936 г. и вести длительную войну против националистов и их грозных внешних союзников. Однако эта помощь никогда не была достаточной для победы над врагом: она проигрывала в сравнении с той, что получал Ф. Франко.

«Кто хотел гражданской войны? История заговора» и «Великая ошибка Республики: между звоном сабель и неэффективностью правительства» являются первой в мировой историографии действительно солидной попыткой комплексного рассмотрения и анализа трех составляющих заговора, приведшего к мятежу 17–18 июля 1936 г., который в результате итало-германской интервенции (прежде всего содействия с 28 июля переброске Африканской армии из Марокко) перерос в полномасштабную гражданскую войну на Иберийском полуострове. Убедительные и аргументированные выводы А. Виñаса, содержащиеся в указанных книгах, наносят чувствительный удар по позициям испанских и зарубежных исследователей, в той или иной степени симпатизирующих стороне, победившей в войне 1936–1939 гг. Здесь, в первую очередь, следует упомянуть консервативного испанского автора Л. Пио Моа (в частности, пытающегося вывести истоки внутреннего вооруженного конфликта в Испании из «якобинизации режима» в 1931–1933 гг., в период нахождения у власти в Республике либерально-социалистического правительства) и американского профессора Стэнли Пейна².

Для российских специалистов по современной истории Испании рецензируемая работа, «Великая ошибка Республики», будет весьма интересна и полезна во многом благодаря тому, что в ней на основе анализа первоисточников показано, как создавались и эволюционировали механизмы получения информации республиканским правительством о возникновении возможных угроз его безопасности и демократии в Испании, как осуществлялась подрывная деятельность в армии Испанского военного союза (UME) и др. В отечественной историографии подобных исследований на сегодняшний день нет.

→ Список литературы / References

Вершинин, А.А. Франция и начало гражданской войны в Испании в 1936 г. // *Вопросы истории*. – 2015. – №5. – С. 99–112.

Vershinin, A.A. "Frantsiya i nachalo grazhdanskoi voyny v Ispanii v 1936 g." [France and the outbreak of the Spanish Civil War in 1936]. *Voprosy Istorii* 5 (2005): 99–112.

Рыбалкин, Ю.Е. Сталин и Испания. – М.: Вече, 2016. – 320 с.

Rybalkin, Y.E. *Stalin and Spain*. Moscow: Veche, 2016. [In Russian]

Payne, Stanley G. *El camino al 18 de julio. La erosión de la democracia en España (diciembre de 1935 – julio de 1936)*. Barcelona: Espasa Libros, 2016.

Pío Moa, Luis. *Los mitos de la Guerra Civil*. Madrid: La Esfera, 2003.

Viñas, Ángel. *¿Quién quiso la guerra civil?: Historia de una conspiración*. Barcelona: Crítica, 2019.

<https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-125-131>

"El gran error de la República": ¿Por qué no fue prevenida la sub- levación militar del 17 al 18 de julio de 1936?

© A.A. Glazov, 2021

Aleksandr A. Glazov, PhD (Historia), Investigador del Instituto de historia universal de la Academia de Ciencias de Rusia, Moscú (Rusia)
Para la correspondencia: 119334, Rusia, Moscú, Leninskiy Ave., 32a

E-mail: viadelcorso@yandex.ru

Recibido: 29.04.2021

Aceptado: 31.05.2021

Para citar: Glazov, A.A. "El gran error de la República": ¿Por qué se provocó la sublevación militar del 17 al 18 de julio de 1936? *Cuadernos Iberoamericanos*. 2021, 9(2): 125-131. <https://doi.org/10.46272/2409-3416-2021-9-2-125-131>.

Revisión por pares: Viñas, Ángel. *El gran error de la República: Entre el ruido de sables y la ineficacia del Gobierno*. Barcelona: Crítica, 2021.

Declaración de divulgación: El autor declara que no existe ningún potencial conflicto de interés.

• Для авторов

Уважаемые коллеги! Подробная информация о журнале, требованиях к предоставляемым материалам, о редакционной политике и этических принципах доступна на официальном сайте по адресу: www.iberpapers.org. Рекомендуем внимательно ознакомиться с разделом «Прием статей». При оформлении списка литературы обязательно указывайте DOI цитируемых материалов. Подать рукопись статьи на рассмотрение можно через специальную форму на сайте.

Приветствуется указание идентификаторов автора: ПИНЦ Author ID, Scopus Author ID, Researcher ID, ORCID.

Точка зрения авторов, материалы которых публикуются в журнале «Ибероамериканские тетради», может не совпадать с мнением редакции.

→ ИБЕРОАМЕРИКАНСКИЕ ТЕТРАДИ

Учредитель:

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации»

Зарегистрирован

Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор).

Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС77-78906 от 7 августа 2020 г.

Адрес редакции:

119454, г. Москва, пр. Вернадского, д. 76

Тел./факс: +7 (495) 225-33-13

E-mail: submissions@iberpapers.org

Оформить подписку на журнал «Ибероамериканские тетради» можно в почтовом отделении по каталогу «Пресса России».

Подписано в печать 01.12.2021.

Формат: 108×70/16. Оффсетная печать. Цена свободная

Объем: 12,1 уч.-изд. л. Тираж: 200 экз. Заказ № 1299.

Издательство ИМИ МГИМО МИД России

119454, Москва, пр. Вернадского, 76

Отпечатано в отделе оперативной полиграфии
и множительной техники МГИМО МИД России
119454, Москва, пр. Вернадского, 76

• Para los autores

¡Estimados colegas!

La información detallada sobre la revista, los lineamientos para los autores, la política editorial y los principios de la ética e integridad académicas están disponibles a través del siguiente enlace: www.iberpapers.org. Recomendamos examinar la sección sobre el envío de los documentos. Al dar formato a la lista de referencias, por favor, indiquen el DOI de los materiales citados. Como parte del envío de un manuscrito para que sea considerado para su publicación, se debe completar un formulario especial que se encuentra en el sitio web oficial de la revista.

Se recomienda a los autores a proporcionar la siguiente información: el ID del autor del Índice de Citación Científica de Rusia, el ID del autor del Scopus, el ID del investigador, ORCID.

El punto de vista de los autores cuyos materiales se publican en la revista «Cuadernos Iberoamericanos» puede no coincidir con la opinión de los editores de la revista.

→ CUADERNOS IBEROAMERICANOS

Fundador:

Instituto Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú adjunto al Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia (Universidad MGIMO)

Registrado

por el Servicio Federal de Supervisión de las Telecomunicaciones, Tecnologías de la Información y Medios de Comunicación (Roskomnadzor).

Certificado de Registro de Medios de Comunicación ПИ No. FS77-78906 de agosto 7, 2020

Datos de contacto del equipo de redacción:

76, Prospect Vernadskogo, Moscú Rusia, 119454

Tel/Fax: +7 (495) 225-33-13

E-mail: submissions@iberpapers.org

Puede suscribirse a la revista *Cuadernos Iberoamericanos* en la oficina de correos utilizando el catálogo «Prensa de Rusia».

Firmado para imprimir el 01.12.2021.

Formato: 108×70/16. Impresión offset. Prensa libre

Volumen: 12,1 pliegos editoriales. Tiraje: 200 ejemplares

Publicado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad MGIMO

76, Prospect Vernadskogo, Moscú, Rusia, 119454

Imprimido en el Departamento de la impresión instantánea y equipamiento de multiplicación de la Universidad MGIMO

76, Prospect Vernadskogo, Moscú, Rusia, 119454

• For authors

Dear colleagues! Detailed information on the journal, guidelines for authors, editorial policy and principles of academic ethics and integrity is available at the following link: www.iberpapers.org. We recommend examining the submission section of the website. When formatting the reference list please indicate DOI of the cited materials. In order to submit a manuscript to be considered for publication please fill in a special form on the official website of the journal.

Authors are encouraged to supply the following indicators: Author ID of the Russian Science Citation Index, Scopus Author ID, Researcher ID, ORCID.

→ IBEROAMERICAN PAPERS

Founder:

Federal State Autonomous Institution of Higher Education "Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation"

Registered

by the Federal Service for Supervision of Communications, Information Technology, and Mass Media (Roskomnadzor).

Mass Media Registration Certificate ПИ No. FS77–78906 of August 7, 2020.

Contacts of the Editorial Staff:

76, Prospect Vernadskogo, Moscow,
Russia, 119454

Ph./fax: +7 (495) 225-33-13

E-mail: submissions@iberpapers.org

You can subscribe to *Cuadernos Iberoamericanos* at your post office using the «Press of Russia» catalogue.

Signed to print on December 1, 2021.

Format: 108×70/16. Offset printing. Free price

Volume: 12,1 printer's sheets. Circulation: 200 copies

Published by the Institute for International Studies,
MGIMO University

76, Prospect Vernadskogo, Moscow, Russia, 119454

Printed in the Department

of Instant Printing and Multiplying Equipment,
MGIMO University

76, Prospect Vernadskogo, Moscow, Russia, 119454

Алехандро Вальина Родригес →
Alejandro Vallina Rodríguez

Тамара Вепрецкая → Tamara Veprétskaya

Ольга Волосюк → Olga Volosyuk

Александр Глазов → Aleksandr Glazov

Никита Жуков → Nikita Zhukov

Консепсьон Камареро Буйон →
Concepción Camarero Bullón

Томас Морено Буэно → Tomás Moreno Bueno

Хорхе Пахарин Домингес → Jorge Pajarín Domínguez

Хавьер Торрес Эрнандес → Javier Torres Hernández

Николай Школяр → Nikolay Shkolyar

Ана Ливия Эстевес → Ana Livia Esteves



ISSN 2658521-9

